FESTES JULIOL 2005

100 Anys de l'edifici del Repés

* CUANDO LA NOCHE ESTALLA EN LUZ ES LA HORA DE LA FIESTA. FELICIDADES.





Caja de Ahorros del Mediterráneo

SIEMPRE CONTIGO





Sumari

- Logotip Festes Juliol 2005
- 2 Sumari
- 3 Escut Vila de Pedreguer
- 5 Sant Bonaventura
- 6 Escut Generalitat Valenciana
- 7 Salutació de l'Alcalde
- 9 Salutació Regidor de Cultura i Festes
- 10 Comissió Festes 2005
- 12 Salutació de la Comissió
- 13 Associació Cultural Passió pels Bous
- 14 Festerets i Festeretes
- 16 Festers i Festeres
- 20 Quintà 2005 L'Enfarfoll
- 22 Quintà 1995 L'Escaiençà
- 23 Quintà 1985 Al Carafal
- 24 Ouintà 1975
- 25 Programa de Festes
- 31 Programa d'Actes Religiosos
- 32 Programa de Fiestas
- 34 Advertències
- 35 Pregoner
- 36 Biografies
- 42 Fotos del Record
- 47 Col·laboracions Literàries
- 80 Agraïments
- 81 Publicitats

Disseny, maquetació i impressió Gràfiques Terranés

Vila de Pedreguer





Festes 2005 del 8 al 17 de juliol











Patró de la vila de Pedreguer





FESTESDE DULIOUOS PEDREGUER

Salutació de l'Alcalde

VICENT COSTA | CABRERA



Estimats ciutadans i ciutadanes de Pedreguer, quasi sense adonar-nos ja tenim aci la calor, i amb ella ens arriben les nostres festes de juliol, moments que hem d'aprofitar per alliberar les tensions acumulades, carregar de nou les bateries i prendre impuls per a passar un altre any.

Per això, vull fer una crida a tot el poble de Pedreguer perquè gaudisca d'aquestes Festes que la Comissió ha preparar amb tot el cor, perquè tots ens sentim orgullosos de les Festes del nostre poble, i que Pedreguer continue sent un referent comarcal. I com no als més joves, que la Festa ha d'ésser una explosió d'alegria i esbarjo, però que aquesta alegria i festa que durant quasi dos sermanes anem a viure ha de ser respectuosa amb els altres ciutadans que per diferents raons no poden acompanyar-nos en tota la Festa, perquè estan malalts, per feina, etc.

També vull tindre un especial record, per a tots els pedregueros que ens han deixat al llarg d'aquest any i per tots aquells repartits arreu de tot el món, i que en homenatge a ells hem de fer festa, perqué això és el que a ells més els agradaria.

Com no, vull agrair a la Comissió de Festes 2005, la immensa tasca, del tot desinteressada, que han dut a terme durant tot l'any per a presentar-nos aquestes festes. Així mateix a la quintà 2005 "L'Enfarfoll", per eixe colorit i alegria que donen a la festa, que junt amb tot el poble són els vertaders protagonistes de les festes. A l'Associació "Passió pels Bous", per tot el treball i esforç que estan fent perquè la festa continue.

I a tois els que han col·laborat i han treballat per a poder organitzar tots els actes, i han fet per que tot isea bé, com cal i a l'hora.

Aprofite per a convidar a tots els ciutadans i ciutadanes dels pobles veïns de dins i fora de la Comarca, que vinguen a gaudir d'aquestes festes amb nosaltres.







Salutació del Regidor de Cultura i Festes

Francese Ballester i Fornés

Amb les primeres calors tornen a l'horitzó de les persones que habitem aquest poble les l'estes de l'edreguer. Eixa sensació que s'apropen es fa present en converses, pensaments i, fins i tot, en l'oloreta a festes que es viu dins del nostre poble. Però, no podem oblidar que aquestes festes no podrien ser, tal i com són, sense el treball d'unes persones que han dedicat, amb una gran il·lusió, no exempta de maldecaps, molta part del seu temps. Han treballat perquè eixa sensació, que alguna cosa important passe en el mes de juliol, continue viva any darrere any i es trasllade de generació en generació. Eixes persones han sigut i són la Comissió de Festes, a qui vull agrair i felicitar, de manera especial, en aquesta edició de les festes 2005, pel poc temps que han tingut per a treballar i pel resultat d'una programació de festes vertaderament excel·lent.

Aprofite, a més, aquestes línies, per fer una crida a tots els que gaudeixen de la festa, perquè facen partíceps d'ella a totes aquelles persones que sent pedreguers o pedregueres, visquen o no en aquest poble, hagen o no nascut aci, ni en aquesta comarca ni al País Valencià i vinguen de terres llunyanes o no tant, amb cultures molt diferents o no tant, amb religions diferents o no tant, perquè hem de fer que participen en les festes, com qualsevol altre ciutadà. I ho hem de fer perquè amb la seua participació enriquiran les festes i, el que és més important, enriquiran la nostra cultura i per tant, les nostres vides.

Amb una crida a la tolerància i a la participació de tots en la festa, vos desitge que passeu unes bones festes, i vos recorde un dita anônima valenciana,

"Salut i a gaudir, que la vida són dos dies".

Juanjo Bobia Juanvi Lluis Toni Victor Manuel Ganxgordi al Nin



Libertad Paco Davidulis Sonia Fermín Lucía Agustí





Carmina Somia Sancho Mavi Pablo Tomi Olivia Teresa Raquel Salva



Vicent al Cristo Victor Anna Vicent





Salutació de la Comissió

Talment com si es tractara del despertar abrupte d'un somni que hauria d'haver durat més temps però que alhora no s'acabava mai, ara mateix, ens trobem davant vostre per saludar-vos des d'aquest Llibre de Festes. Un somni, per cert, que parlava de com de pressa pot arribar a passar el temps quan un té molta feina per davant i poc temps per a fer-la; quan a una colla d'amies -d'aquells de tota la vida, d'aquells que no es barallen mai, passe el que passe, diuen- se'ls convida a enfrontar-se a un repte i una responsabilitat amb la gràcia d'aquell que abusa de la confianca per posar-nos en un enorme embolic. En tot cas, no ens compadirem, la culpa va ser nostra, no vam saber dir que no.

No volem avorrir-vos explicant-vos les sensacions que hem viscut amb l'experiència d'organitzar les Festes de Pedreguer perquè són les de sempre, les de tots els anys i perquè, probablement no us ho explicariem tot. Això sí, les Festes que vos oferim són el producte d'un esforç i un treball que hem fet amb la màxima il·lusió posada en vosaltres, que sou la raó de ser de la Festa, perquè gaudiu d'aquesta setmana tan especial, perquè no tingueu temps per avorrir-vos, perquè les visqueu amb la gent que us estimeu, perquè només penseu en divertir-vos i perquè, al cap i a la fi, vosaltres, nosaltres i tols aquells que hi participen fem d'aquestes Festes l'expressió de la cultura i la identitat del nostre poble, un orgull que ningù no pot treure'ns.

Han sigut sis mesos sense parar, sense descans. Sis mesos plens d'emocions -bones i no tan bones -, de maldecaps, de no tenir temps lliure i de esforçar-se molt per tirar endavant deu dies de Festes que passen volant però que, com sabeu, necessiten moltes hores de molta gent durant molts mesos.

Les Festes que us oferim són les millors que us podem oferir, s'han fet amb les millors intencions i pensant en vosaltres, però tot i això, no agradaran a tots ni seran perfectes, res no ho és i nosaltres tampoc.

No podem oblidar, i hem d'agrair, a totes les persones, empreses i institucions que ens han hagut de suportar I patir però que, sense dubtar-ho, ens han ajudat a fer realitat les l'estes de Juliol. Moltes gràcies a tots.

Només us demanem un últim favor: divertiu-vos moltíssim, gaudiu de les Festes i aprofiteu-les bé, són per a vosaltres.

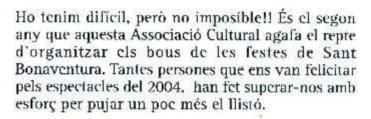


Associació Cultural Passió pels Bous

Pedreguer: "La catedral dels bous"

La Junta Directiva





Per això, el cartell de bous cerrils anunciats pel dilluns dia 11 de juliol -si la "lengua azul" ens ho permet- és immillorable: dos ramaderies de lidia ben contrastades com es Murteira Grave de Portugal, procedència Samuel Flores y Pinto Barreiros, i Dn. Adolfo Martín de Cáceres, procedència Santa Coloma-Albaserrada, ens donen garanties de disfrutar d'una vesprada de bous històrica a Pedreguer i a la Marina. Per si no fora prou, hem trobat un bou de la ja desapareguda ramaderia de brau de Dn. Ignacio Jiménez Montequi, per tal de vorer si seguix les esteles que va deixar "Asombrado" l'any passat, que per si de cas algú no ho sap, va ser reconegut com el millor bou cerril de la Comunitat Valenciana.

Pel que respecta als bous de corro, tornen aquelles ramaderies del 2004 que es van guanyar el seu lloc al 2005. A més a més hem volgut introduir ramaderies joves, perquè tinguen la seua oportunitat a Pedreguer (La Cometa i El Pla d'Estivella). Hem seguit una programació continuista respecte a les festes pasades, mantenint els desafios i el Concurs de Bous i potenciant les ramaderies més fortes a les nits. Han augmentat les soltes de matí, per tal que tots els ramaders puguen mostrar-nos les futures promeses.

Tenim molta responsabilitat: Pedreguer està cada dia més a la mira dels aficcionats de València i Castellò, a més a més de tots els pobles de la Marina Alta. Seran molts els que ens visiten estos dies de bous, que seran acollits com els pedregueros i pedregueres saben fer-ho.

Que els bous, centre i pilar fonamental de les nostres Festes siguen espai d'encontre i convivència en llibertat.





Naroa Guillem Mira Jordi Chávez Cruz Inés Tomás Cortés Marta Morera Serra Jaume Sesé Fillol Joan Far Noguera Sara Almiñana Ribot Aina Rodríguez López Nuria Rodríguez López Vicent Molines García Mireia Costa Torres Paula Terrades Roig Nuria Muñoz Catalá Cristina Bolufer Carrió Neus Agulles Fornés Mar Cabrera Vengut Andrea Simó Amorós Marta Mestre Berenquer Óscar Flissaard Ferrer Cristina Durá Noquera Lara Pons Bertomeu Francesc Marti Calafat Mireia Costa Sirerol Andrea Cortés Perelló Roser Valverde Tomás Alba Palacios Puigcerver Gloria Villalta Gilabert Rosa Villalta Segui Maria Ballester Server Virginia Costa Pérez Rosa Ferrer Mas Borja Pons Ballester Paula Pons Ballester Eloy Cardona Miralles Mario Cardona Miralles Iván Femenía Cervera Mar Sancho Perles Vicent Sirerol González Rubén Pons Ballester Josep Gil Fornés

FESTESOE MULIOLOS PEDREGUER

Festerets i festeretes







Festers de Menuts



Albert Server Prefaci



Andrea Mas Ferrando



August Riera Blasco



Cristina Fornés Miralles



Joan Miquel Vidal Martin



Jordi Llorens Ballester



Jorge Palacio Costa



Miquel Gayà Pedrós



Noel Miralles Mas



Nuria Pedrós Roselló



Óscar Fornés Sanchis



Pedro Luis Pizarro



Rosa Riera Pons



Rut Sivera Miralles



Sara Fornés Fornés



Susana Martinez Fornés

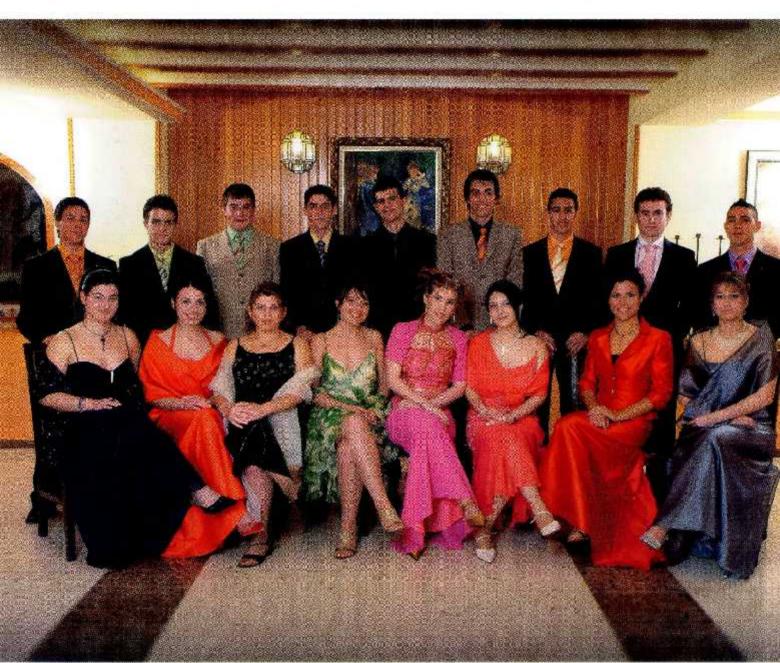


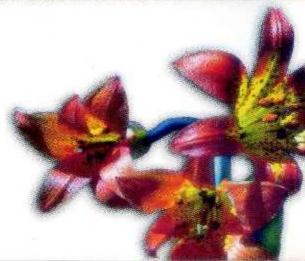
Tere Fornés Pérez





Festers i Festeres









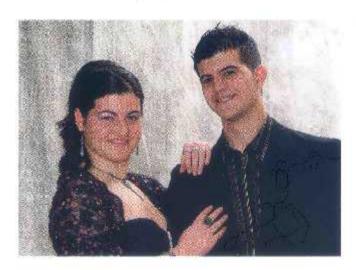
Andrea Mas Ferrando Noel Miralles Mas



Tere Fornés Pérez Óscar Fornés Sanchis



Cristina Fornés Miralles Miquel Gayà Pedrós

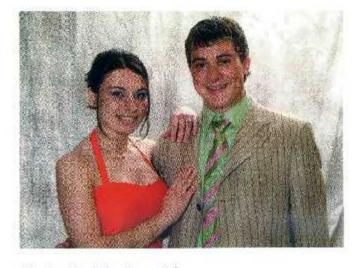


Sara Fornés Fornés Pedro Luís Pizarro Rodríguez





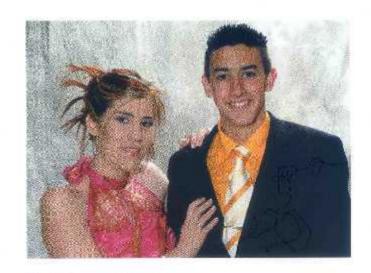
Rosa Riera Pons Jorge Palacio Costa



Nuria Pedrós Roselló Jordi Llorens Ballester



Albert Server Prefaci Susana Martínez Fornés Joan Miquel Vidal Martín



Rut Sivera Miralles August Riera Blasco



Salutació Quintà 2005

L'Enfarfoll

Estimats Pedregueros/eres, per fi ens ha arribat el moment que hem desitjat durant tant de temps.

Després de 18 anys és l'hora del que esperàvem amb tanta il·lusió, aquest any és el nostre, aquest any som quintos/es.

L'Enfarfoll ja ha arribat! Intentarem gaudir al màxim de les nostres festes i passar-ho bé, ja que la festa la fem per a tots/es, ens agradaria que tots/es vos unireu i col·laborareu en ella, i que comprengueu les possibles molèsties que puguem ocasionar, però som Quintos!

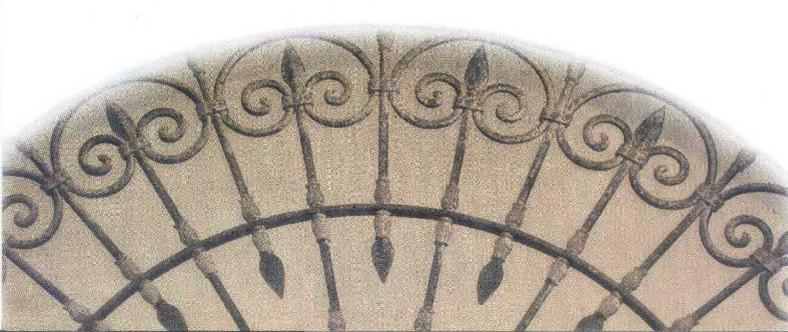
No ens podem oblidar de la Comissió 2005, la nostra comissió, a qui volem agrair el gran esforç que han hagut de fer per a poder tindre les millors Festes.

Gràcies a tots/es II

Visca L'Enfarfoll !!

Visca San Bonaventura !!

Visca Pedreguer !!



Quintà 2005





L'Enfarfoll





Quintà 1995



L'Escaiençà

No som tots, malgrat que això voldríem. Però és temps de festa i la nostra il·lusió és desitjar que tots i totes gaudiu d'aquesta setmana.

Eixiu al carrer, rieu, balleu, xarreu i sobretot estimeu.

Salut i Bones Festes!



FESTESDE JULIOUDS PEDREGUER

Quintà 1985



Al Carafal

Aquests de la fotografia som la Quintà "Al Carafal". Enguany fa vint anys que fórem protagonistes de les festes de juliol. El grup ha augmentat amb nous amics i amigues que s'han afegit a la festa. Una cordial benvinguda a tots i un record per a Juan Miguel Carrió Fernández i Román Ramírez Núñez que malauradament ja no estan entre nosaltres.

El proper dimecres 13 de juliol celebrarem aquells moments inoblidables de quintos i quintes tots junts.

Vos esperem!!!

Bones Festes!!





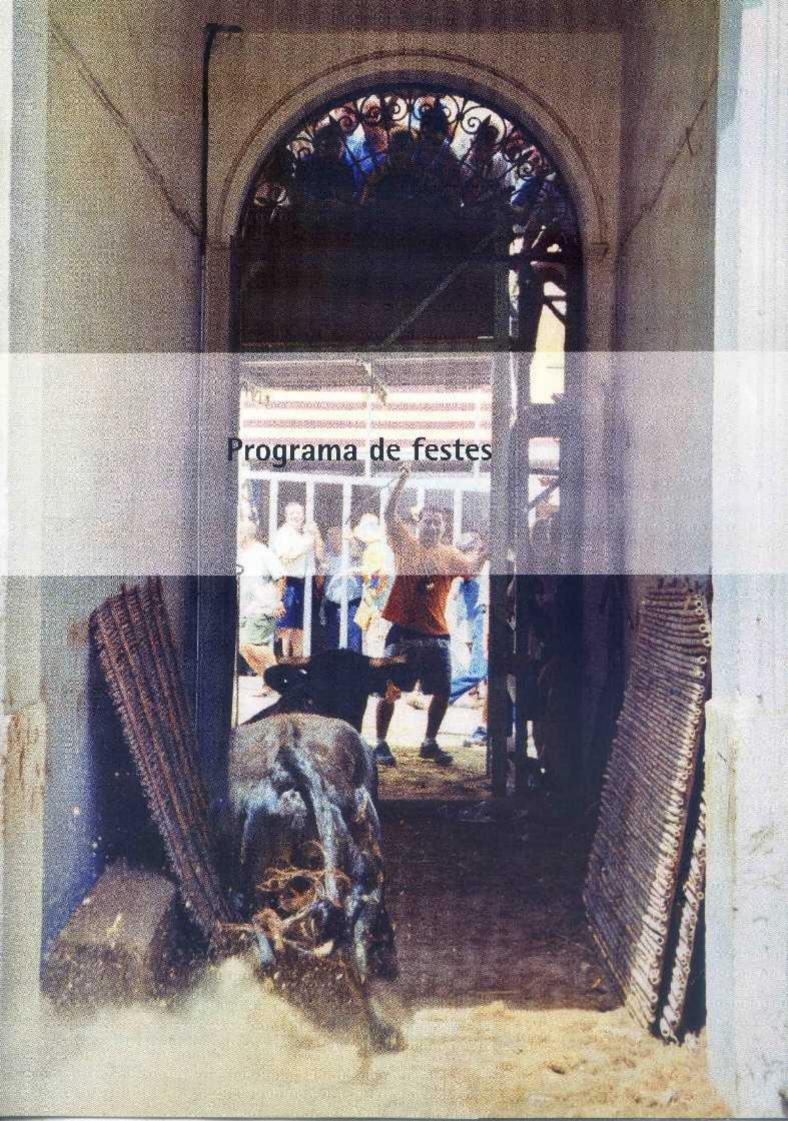
Quintà 1975



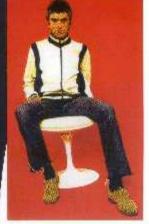
Ara fa 30 anys vam ser els protagonistes de la plaça. Esperem aquest any, el dia 13 de juliol ser també un dels protagonistes.

També aprofitem aquestes línies per a recordar aquelles persones que per motius incomprensibles no estan aci, però si que estan en la nostra ment.











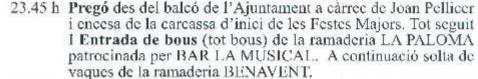




Divendres 8



13.00 h Volteig general de campanes i despertada a càrrec dels Quintos amb coets i tronadors, acompanyats amb dolçaina i el tabalet de la Colla Ocaive, anunciant el començament de les Festes.



00.30 h Concert a l'Avinguda amb les actuacions de LA GRANJA i COOPER.

Dissabte 9



10.00 h Bitlles a la Glorieta, organitzat pel Club de Bitlles Pedreguer.

11.00 h Desafiament de les ramaderies locals CRESPO, EUTIMIO, GERMANS NOGUERA i JAUME MULET (COVA).

13.00 h. Volteig general de campanes

18.00 h Des del carrer Ajuntament, XXXIV Volta a Peu a Pedreguer, organitzada pel Club d'Atletisme Cametes.

18.30 h Als Pòrxens, exhibició de partides simultànies d'escacs a càrrec del mestre internacional CLAUDIO JAVIER MINZER, organitzada per l'Associació d'Escacs Torre de Benimarmut.

20.00 h Cereavila de la Banda de Música de Pedreguer

23.30 h PRESENTACIÓ DE LES FESTES 2005 al pati del Col·legi Alfàs. S'hi farà la presentació de les festeres i festers, majors i infantils. A continuació actuació de LUCRECIA.

Diumenge 10 SANT ROC



08.00 h Volteig general de campanes i despertada a càrrec dels Quintos amb coets i tronadors, acompanyats amb la dolçaina i el tabalet de la Colla Ocaive.

10.00 h VI Torneig de Petanea al Parc del Patronat, organitzat pel Club de Petanea Pedreguer. A la mateixa hora, als Pòrxens, Concurs de Truc i al Trinquet Municipal Partida de Pilota, organitzada pel Club de Pilota de Pedreguer.

11.00 h Missa Solemne a Sant Roc cantada pel COR SANT BONAVENTURA i acompanyada de l'orgue Grenzing amb l'organista titular JOSEP VICENT GINER.

13.00 h Concert de la Colla ELS TRAGINERS de Pedreguer als Pòrxens, patrocinat per BANCAIXA. A continuació hi haurà cervesa, papes i formatge per gentilesa de FRANCISCO TOMÁS E HIJOS S.L., PAPES MORELL i RIERA MARTÍ.

19.00 h Entrada de la Murta, acompanyada per la Banda de Música de Pedreguer i la Colla Ocaive. A continuació II Entrada de bous de la ramaderia F. MACHANCOSES, patrocinada per ROLSER. Tot seguit, desafíament de les ramaderies COVES i V. MACHANCOSES.

00.00 h Actuació de ROCÍO (Eurojunior) i tot seguit ball amb l'ORQUESTRA TITÀNIC a la plaça.

Dilluns 11 DIA DELS BOUS

08.00 h III Entrada de bous de la ramaderia LA COMETA i solta de vagues de la ramaderia SAGRERO.

12.00 h IV Entrada de bous de la ramaderia BENAVENT. A continuació, novillo encaixonat per gentilesa de l'ASSOCIACIÓ CULTURAL PASSIÓ PELS BOUS i solta de vaques de la ramaderia LA PALOMA.

19.30 h V Entrada de caixons i mansos i solta de bous serrils (núm.46 G.0 de la ramaderia MURTEIRA GRAVE de Portugal; núm.3 G.0 de la ramaderia DON ADOLFO MARTÍN de Cáceres; núm.13 G.1 de la ramaderia JIMÉNEZ MONTEQUI i vaca núm.107 G.1 de la ramaderia GERMANS NOGUERA). patrocinat per l'ASSOCIACIÓ CULTURAL PASSIÓ PELS BOUS de Pedreguer.

20.00 h Actuació del GRUP DE DANSES PEDREGUER a la plaça de l'Amistat, patrocinada per la CAM.

00.30 h VI Entrada de bous de la ramaderia SAGRERO i solta de vagues de la ramaderia COVES. A continuació embolada dels dos millors bous de la vesprada a càrrec de l'ASSOCIACIÓ CULTURAL PASSIÓ PELS BOUS I POCO I FLORISTE.

00.30 h Cinema a la replaceta de la bufa. Projecció de la pel·lícula HEDWIG & THE AGRY INCH.













Dimarts 12 DIA DELS XIQUETS

- 10.00 h Despertada a càrrec dels Festerets i Festeretes acompanyats per la Colla L'ESCAMOT DE LA GRESCA. Durant tot el mati hi haurà atraccions per als xiquets al carrer Major, plaça Assutzena i carrer Ventura Costa.
- 12.30 h VII Entrada i solta de jonecs per a xiquets de la ramaderia COVES amb la col·laboració d'EXCAVACIONS PERONA.
- 18.00 h Berenar per tots els xiquets i xiquetes, a la plaça de l'Amistat, patrocinat per SUPERMERCATS MAS Y MAS. A continuació hi haurà teatre infantil a carrec de XIP XAP TEATRE.
- 19.00 h Exhibició d'Art Valencià a carrec del grup ART MEDITERRANI amb vaques de la ramaderia PAIPORTERO, patrocinat per: ELECTRICITAT ARTÉS, CARPINTERÍA METÁLICA PEDRO CANTÓ I FUSTERIA MANZANO I RIBES.
- 22.30 h. Sopar popular, amenitzat per les xarangues RASCA LA RASPA i BENIOPA a la plaça Major, carrer Major i Mestre Serrano. Col·laboren: RIERA MARTÍ i els supermereats SUPER G, CATI I MARGARITA. Nota: la Comissió repartirà les viandes de les 18.00 a les 20.30 h a l'Espai
- Cultural. 00.30 h Ral·li Humorístic, organitzat pel Centre Excursionista de Pedreguer (en finalitzar es farà l'entrega de premis).
- 00.30 h Espectacular nit de ball amb l'ORQUESTRA VIKINGA.

























filda





12.00 h Solta de vaques de la ramaderia COVES. A continuació hi haurà cerveseta als Pòrxens.

19.30 h VIII Entrada de bous de la ramaderia SAGRERO patrocinada per PACO MARTÍNEZ. Tot seguit desafiament entre les ramaderies PAIPORTERO i BENAVENT.

20.00 h Ball popular amb SACSEJAT FOLK a la plaça de l'Amistat. Hi haurà burret per a tots els que ballen.

00.30 h IX Entrada de bous de la ramaderia COVES patrocinada per FERRCOS i solta de vaques de la ramaderia F. MACHANCOSES.

00,30 h Concert al pati del col·legi Alfàs amb els grups LA GRAN ORQUESTA REPUBLICANA i MUCHACHITO BOMBO INFIERNO.



09.30 h Esmorzar als Pòrxens amenitzat per la xaranga RASCA LA RASPA. Hi haurà coques i vi. Col·laboren els forns: CARRER AMPLE, COLAU, NOU, JAUME, GLORIETA i PÒRXENS.

11.30 h X Entrada de bous de la ramaderia LA PALOMA amb la col·laboració de MANUFACTURAS MIRALLES. Tot seguit solta de vaques de la ramaderia GERMANS NOGUERA.

14.00 h Paelles a la plaça amenitzades per la xaranga RASCA LA RASPA amb la col·laboració de les carnisseries: GRIMALT, BLANQUET, ORTOLÀ, GERMANS COSTA CARRIÓ PANXETA, COVA i EMBOTITS LA MARINA, la col·laboració de LLULL I COSTA S.L. amb l'arròs i gelats per gentilesa de MONTGÓ DISTRIBUÏDORS D'ALIMENTS.

Nota: a les 13.00 h es farà el repartiment de la carn i l'arròs a l'Espai Cultural per a les quadrilles que s'hagen apuntat a les paelles.

Per a refrescar-nos després de les paelles, tindrem la *Festa de l'Aigua* i alguna que altra sorpresa més.

19.30 h XI Entrada de bous de la ramaderia COVES patrocinada per TEFICSA. A continuació desafiament entre les ramaderies LA PALOMA i SAGRERO.

00.30 h Cinema a la replaceta de la bufa. Projecció del clàssic GILDA.

00.30 h XII Entrada de bous de la ramaderia LA PALOMA patrocinada per AFIN. Tot seguit solta de vaques de la ramaderia V. MACHANCOSES.

Tot seguit solta de vaques de la ramaderia V. MACHANCOSES.

01.00 h **Discomòbil** amb DJ's locals a la plaça de l'Arxiduc Carles d'Àustria

02.00 h Començarem a escalfar-nos amb els coets del GRUP DE CORREFOC MULASERA d'Ondara i l'acompanyament de les dolçaines i els tabals pels carrers Major i Mestre Serrano. A continuació, gran Cordà a càrrec de la pirotècnia VICENTE CABALLER de Godella. Hi haurà servei de barra a càrrec del PUB QUATRE ESTACIONS.

Divendres 15 SANT BONAVENTURA

- 08.00 h Volteig general de campanes i despertada a cârrec dels Quintos amb coets i tronadors, acompanyats de la dolcaina i el tabalet de la Colla Ocaive.
- 10.00 h Cercavila per la Banda de Música de Pedreguer.
- 11.30 h Missa Solemne concelebrada en honor al patró de Pedreguer, Sant Bonaventura, acompanyada de l'orgue Grenzing amb l'organista titular Josep Vicent Giner i cantada pel Cor Sant Bonaventura.
 - En acabar la missa es faran les tradicionals carreres del gall i s'oferirà un vermut per gentilesa del RESTAURANT LOS ARCOS.
- 20.00 h La Comissió, les festeres i festers, majors i infantils, visitaran les taules de la postulació contra el cancer. Tot seguit es farà l'ofrena a Sant Bonaventura, en la que tot el poble està convidat a participar. En acabar l'ofrena, Solemne Processó a Sant Bonaventura pels carrers: Ajuntament, Ample, Sant Joan, Clavell, Sant Antoni, Angel, Devots, Major, Sol. Coya Santa, Sant Josep i plaça Major.
 - La Comissió vol animar als veins a engalanar els carrers pels que passa la processó així com la muteixa plaça.
 - En acabar la processó, al carrer de l'Escola Alfàs, es dispararà un fabulós castell de focs artificials a càrrec de la pirotècnia VICENTE CABALLER de Godella.
- 00.30 h Actuació a la plaça de l' ORQUESTA MONDRAGÓN.



















Dissabte 16 MARE DE DÉU DEL CARME

- 08.00 h Volteig general de campanes.
- 08.05 h XIII Entrada de bous de la ramaderia COVES amb la col·laboració de SANTACREU INSTALACIONES ELÉCTRICAS S.L. Tot seguit solta de vaques de la ramaderia PAIPORTERO.
- 10.30 h Cercavila per la Banda de Música de Pedreguer.
- 12.00 h Missa Solemne a la Residência Nostra Senvora del Carme cantada pel Cor Sant Bonaventura.
- 12.00 h XIV Entrada de bous de la ramadería SAGRERO amb la col·laboració de COSBA. A continuació solta de vaques de la ramaderia BENAVENT.
- 20.00 h Gran Desfilada de Carrosses. Animaran la desfilada la xaranga RASCA LA RASPA, les colles ELS TRAGINERS i L'ESCAMOT DE LA GRESCA, els grups TERATO TEATRE i L'ESPANTAOCELLS, la BANDA DE MÚSICA DE PEDREGUER i de segur que alguna sorpresa més.
- 00.30 h XV Entrada de bous de la ramaderia PAIPORTERO patrocinada per VICOSTA. Tot seguit solta de vaques de la ramaderia LA PALOMA i bou embolat de la ramaderia COVES per la Quadrilla de Xiques Emboladores de la Comunitat Valenciana.
- 00.30 h. Concert amb SICK NOTE, LAGARTIJA NICK i SINIESTRO TOTAL al pati del col·legi Alfàs.





















Diumenge 17



10.00 h Cercavila per la Banda de Música de Pedreguer.

12.00 h Solta de vaques de la ramaderia PLA D'ESTIVELLA.

19.30 h Espectacular i última Entrada de tot bous i mansos de la ramaderia BENAVENT amb la col·laboració de SEAT JOSÉ JORRO Y VOLKSWAGEN EURODÉNIA. A continuació concurs de bous de les ramaderies LA PALOMA,

SAGRERO, PAIPORTERO, COVES i LA COMETA.

20.00 h

Teatre a la plaça de l'Amistat amb l'obra "TIC, TAC...(La vaporosa vida de Ramonet Asseques)", a càrrec de la companyia LA TARUMBA d'Alzira.

00.30 h Nit de ball amb l'ORQUESTRA PIRATA. En acabar l'orquestra, solta de vaques fins la matinada de la ramaderia SAGRERO.

Les entrades tornaran al lloc d'eixida.

El dia de l'Art Valencià no es permetrà la participació del públic en el recinte.

Els desafiaments seran dues vaques i un hou per cada ramader.



PEDREGUER

Programa d'actes religiosos

Dissabte dia 9

18 h. Missa a la Residencia del Carme

19'30 h. Missa a la Parròquia 20'30 h. Missa a la Parròquia

Diumenge dia 10 Festa de Sant Roc

8 h. Missa

11 h. Missa Sølemne a Sant Roc

Dilluns dia 11

10 h. Missa

Dimarts dia 12

10 h. Missa

Dimecres dia 13

10h. Missa

Dijous dia 14

10 h. Missa

Divendres dia 15 Festa de Sant Bonaventura

8 h. Missa

9.30 h. Missa

11.30 h. Missa Solemne

20.30 h. Processó

Dissabte dia 16 Festa de la Mare de Déu del Carme

10 h. Missa a la Parròquia

12 h. Missa Solemne a la Residência del Carme

18.30 h. Missa a la Parròquia

Diumenge 17

8 h. Missa a la Parròquia

11 h. Missa a la Parròquia



Programación de Fiestas

Viernes 8

- 13.00 h Volteo general de campanas y despertada a cargo de los Quintos con cohetes, acompañados con du zaína y el tamboril de la
- Colla Ocaive, ananciando el comienzo de las l'iestas.

 Pregón des del balcón del Ayuntantiento a cargo de Joan Pellicer y encendido de la carcasa de inicio de las Fiestas Mayoros. 23,45 h Seguidamente I Entrada de toros (todo toros) de la ganaderia LA PALOMA patrocinada por BAR LA MUSICAL. A continuación suelta de vacas de la ganadería BENAVENT.
- 00.30 h Concierto en la Avenida con las actuaciones de LA GRANJA y COOPER.

Sabado 9

- 10.00 h Bolos en la Glorieta, organizada por el Club de Bitlles Pedreguer.
- Desafio entre las ganaderias locales CRESPO, EUTIMIO, GERMANS NOGUERA y JAUME MULET (COVA).
- 11.00 h 13.00 h Volteu general de campanas
- Des de la calle Ayuntamiento, XXXIV Vuelta a Pie a Pedreguet, organizada por el Club de Atletismo Cametes. 18.00 h
- En los Pórreus, exhibición de partidas simultaneas de ajedrez a cargo del maestro internacional CLAUDIO JAVIER MINZER. 18.30 h organizada por la Asociación de Ajedrez Torre de Benimarmut,
- 20.001 Cercavila de la Banda de Música de Pedreguer
- 23.301 PRESENTACIÓN DE LAS FIESTAS 2005 en el patio del Colegio Alfas. Se hará la presentación de las festeras y festeros, mayores e infantiles. A continuación actuación de LÉCRECIA.

Domingo 10

SAN ROOUE

- 08.00 h Volten general de campanas y despertada a cargo de los Quíntos con cohetes, acompañados por la dulzaina y el tamboril de
- 10.00 h
- VI Torneo de Petanca en el Parque del Patronato, organizado por el Club de Petanca Pedreguer. A la misma hora, en los *Pórxeos*, Concurso de *Tene* y en el Trinquet Municipal Partida de Pelota, organizada por el Club de Petota de Pedreguer. Misa Solemne a San Roque cantada por el cero SANT BONAFENTURA y acompañada del organo *Grenzing*, por el organista titalar JOSEP VICENT GINGR. 1.00%
- 13:00 h
- Concierto de la Colla ELS TRAGINERS de Pedreguer als Pérxens, patrocinado por BANCAIXA. A continuación habra cerveza, papas y queso por gentileza de FRANCISCO TOMÁS E HIJÓS S.L., PAPES MORELL Y RIERA MARTI Entrada de la Murta, acompañada por la Banda de Música de Pedreguer y la Colla Ocare. A continuación II Entrada de foros de la ganadería F. MACHANCOSES, patrocinada por ROLSER. Seguidamento, desafio de las ganaderías COVES y MACHANCOSES. 19,00 h V. MACHANCOSES.
- 00.00 h Actuación de ROCÍO (Eurojunior) y a continuación baile con la ORQUESTA TITÁNIC en la plaza.

Lunes 11

DIA DELS BOUS

- 08.00 h
- III Entrada de toros de la ganadería LA COMETA y suelta de vacas de la ganadería SAGRERÓ. IV Entrada de toros de la ganadería BENAVENT. A continuación, mivillo encajorado por gentileza de la ASSOCIACIÓ CULTURAL PASSIÓ PELS BOUS y suelta de vacas de la ganadería LA PALOMA. 12.00 h
- V Entrada de cajones y mansos y suelta de toros cerriles (núm.46 G.0 de la ganaderia MURTEIRA GRAVE de Portugal; núm 3 G.0 de la ganaderia DON ADOLFO MARTÍN de Cáceres; núm.13 G.1 de la ganaderia JIMÉNEZ MONTEQUI y vaca 19.30 h núm.107 G.1 de la ganadería GERMANS NOGUERA) patrocinado por la ASSOCÍACIÓ CULTURAL PASSIÓ PÉLS BOUS de Pedreguer.
- Actuación del GRUP DE DANSES PEDREGUER en la plaza de la Amistat, patrocinada por la CAM, 20,00 h
- VI Entrada de toros de la ganaderia SAGRERO y suella de vacas de la ganaderia COVES. A continuación embolada de los dos mejores teros de la tarde a cargo de la ASSOCIACIÓ CULTURAL PASSIÓ PELS BOUS y POCO I FLORISTE. 00,30 h
- 00.30 h Cine en la replaceta de la bufa. Proyección de la película HEDWIG & THE AGRY INCIL

Martes 12

DIA DE LOS NINOS

- 10.00 h Despertada a cargo de los Festeros infamiles ecompañados por la Colla L'ESCAMOT DE LA GRESCA. Durante toda la mañana habra atracciones para los niños en la Calle Mayor, Plaza Azucena y Calle Ventura Costa
- 12.30 h VII Entrada y suelta de vaquillas para los niñes de la ganaderia COVES, con la colaboración de EXCAVACIONES PERONA.
- Merienda para todos los minos y minos, en la plaza de la Amista, patrocinado por los SUPERMERCADOS MAS Y MAS. A continuación habrá tentro infantil a cargo de XIP XAP TEATRE.

 Exhibición d'Art Valenciá a cargo del grupo ART MEDITERRANI con vacas de la ganaderia PAIPORTERO, patrocinado por ELECTRICIDAD ARTES, CARPINTERÍA METÁLICA PEDRO CANTÓ y FUSTERIA MANZANO RIBES. 18.00 h
- 19,00 h
- Cena Popular amenizada por las Charangas RASCA LA RASPA y BENIÓPA en la Plaza Mayo; carrer Mayor y Maestro 22.30 h Serrano. Colaboran: RIERA MARTÍ y los supermecados SUPER G. CATI y MARGARITA.

 Nota: la Comissión reportiva los signidas de las 13 titl a los 26 30 h en el Espai Cultural.
- 00.30 b Rally Humoristico, organizado por el Centre Excursionista de Pedreguet (al finalizar, se atrogarán los premos)
- 00.30 h Espectacular noche de baile con la ORQUESTA VIKINGA.

Miercoles 13

DIA DE LAS QUINTADAS

- 10.00 h Alimierzo popular a los Pôrxens (Levar la comida que bebida ya tenemos), con la calaboración de COCINAS NOGUERA COOPERATIVA VALENCIANA VIRGEN POBRE DE XALO.
- 12.00 h Solts de vaquillas de la ganadería COVES. A continuación hebrá cervecita en los Pórxens.
- 19.30 h VIII Entrada de toros de la ganaderia SAGRERO estrocinada por PACO MARTÍNEZ. Todo seguido desaño entre las ganaderias PATPORTERO y BENAVENT.
- 20:00 h Baile popular cor. SACSEJAT FOLK en la plaza de l'Amistat. Haprá burret para todos los que bailen.
- 00.30 h
- TX Entrada de toros de la ganadería COVES patrocinada por FERROS y suelta de vacas de la ganadería F. MACHANCOSES. Concierto en el patio del colegio Aláis con los grupos LA GRAN ORQUESTA REPUBLICANA y MUCHACHITO BOMBO 00,30 h INFIERNO.



Jueves 14

09,30 h Almuerzo en los Pórxeos amenizado por la charanga RASCA LA RASPA. Hubrá encas y vino. Colaboran los homos: CARRER

AMPLE, COLAU, NOU, JAUME, GLORIETA y PORXENS. X Entrada de turos de la ganaderia LA PALOMA con la colaboración de MANUFACTURAS MIRALLES. Todo seguido 11.30 F

suelta de vacas de la ganaderia GERMANS NOGUERA.

Paellax en la plaza amenizadas por la Charanga RASCA LA RASPA con la colaboración de las carnicerias; GRIMALT, BLANQUET, ORTOLÁ, GERMANS COSTA CARRIO PANXETA y COVA, la colaboración de LLULL y COSTA S.L. con 14.00 h arroz y helados por gentileza de MONTGO DISTRIBUÍDORS D'ALIMENTS. Noro, á las 13,00 h se regarmá la carez y el arrox en el Espor Cultural p

Para refrescarnos despues de las paellas, tendremos la *Festa de l'Aigua* y alguna sorpresa más. XI Entrada de toros de la ganadería COVES patrocinada por TEFICSA. A continuación desafio entre las ganaderías LA 19.30 h PALOMA y SAGRERO.

00.30 h Cine a la replacera de la bufa. Proyección del clásico GUDA.

XII Entrada de toros de la ganaderia LA PALOMA patrocinada por AFIN. 00.30 h Todo seguido suelta de vacas de la ganaderia V MACHANCOSÉS.

01.00 h Discomóvil con los DJ's locales en la plaza de l'Arxidue Carles d'Austria 02.00 h Empezarerros a calentarnos con los cohetes del GRUP DE CORREPOC MULASERA de Ondara, y acompañamiento de las dolzainas y tamberiles por la calle Mayor y Maestro Serrano.

A continuación, gran Cordà a cargo de la pirotecnia VICENTE CABALLER de Godella. Habrá servicio de hatra a cargo de PUB QUATRE ESTACIONS.

Viernes 15

20.00 h

SAN BUENAVENTURA

08.00 h Volteo general de campanas y desportada a cargo de los Quintos con colletes, acompañados de la dulzaina y el tamboril de la Colla Ocaive.

10.00 h Pasacalle por la Banda de Música de Pedreguer.

11.30 h Misa Solernne concelebrada en honor al patron de Pedreguer, San Buenaventura, acompañada del órgano Grenzing con el organista titular Josep Vicent Giner y cantada por el Coro Sant Bonaventura. Al acabar la misa se harán las tradicionals carroras del gallo y se ofrecerá un vermut por gentileza del RESTAURANTE LOS

ARCOS

La Comisión, las festeras y festeros, mayores y intantiles, visitarán las mesas de la postulación contra el cáncer. Acto seguido se hará la ofrenda a San Buenaventura, en la que todo el pueblo está invitado a participar. A acabar la ofrenda, Solemnie Procesión a San Buenaventura por las culles: Ajuntament, Ample, Sani Joan, Clavell, Sant Antoni, Ángel, Devois, Major, Sol, Cava Santa, Sant Josep y Plaza Mayor. La Conseila adien anima: a los verticos a engalonos las callos per las que para lo procedión ad como la misma, plora.

Al terminar la procesión, en la calle de la Escuela Al Es, se disparará un fabuloso castillo de fuegos artificiales a cargo de la pirotecnia VICENTE CÁBALLER de Godelia.

00.30 h Actuación en la plaza de la ORQUESTA MONDRAGÓN.

Sábado 16

VIRGEN DEL CARMEN

08.00 h Volteo genera, de campanas,

08,05 b XIII Entrada de toros de la ganadería COVES con la colaboración de SANTACREU INSTALACIONES ELÉCTRICAS S.L. Seguidamente sue la de vacas de la ganadería PAIPORTERO.

10.30 h Pasacalle por la Banda de Música de Pedreguer.

12.00 h Misa Solemne a la Residencia Nostro Senyoro del Corme cantada por el Coro Sont Bonaventuro.

12,00 h XIV Kotrada de toros de la gauadería SAGRERO con la colaboración de COSBA. A continuación suelta de vacas de la

ganadería BENAVENT. Gran Desfilada de Carrozas. Animaran la desfilada la charanga RASCA LA RASPA, las colles ELS TRAGINERS y 20,00 h L'ESCAMOT DE LA GRESCA, los grupos TERATO TEATRE y L'ESPÂNZAOCELLS, la BANDA DE MÚSICA DE PEDREGUER

y de seguro que alguna sorpresa más. XV Entrada de toros de la ganadería PAIPORTERO patrocinada por VICOSTA. A continuación suelta de vacas de la ganadería 00,30 h

LA PALOMA y toro embolado de la ganadería COVES por la Cuadrilla de chicas Emboladoras de la Comunidad Valenciana. Concierto con SICK NOTE, LAGARTUA NICK y SINIESTRO TOTAL en el patio del celegi Alfas. 00.30 h

Domingo 17

20.00 h

08.00 h Despertada a cargo de los Quintos con cohetes, acompañados de la dulzaina y el tamburil de la Colla Ocaive.

10.00 h Pasacalle por la Banda de Música de Pedreguer.

12.00 h Suelta de vacas de la ganaderia PLA D'ESTIVELLA.

Espectacular y última Entrada de toros y mansos de la ganadería BENAVENT con la colaboración de SEAT JOSÉ JORRO 19.30 h y VOLKSWÁGEN EURODÉNIA.

A continuación concurso de toros de las ganaderías LA PALOMA, SAGRERO, PAIPORTERO, COVES y LA COMETA. Teatro en la plaza de l'Amistat con la obra "TIC, TAC...(La vaporosa vida de Ramonet Asseques)", a cargo de la compañía

LA TARUMBA de Alzira. Noche de baile con la ORQUESTA PIRATA. 00.30 h

Al finalizar la orquesta, suelta de vacas hasta la mañana de la ganaderia SAGRERO.



ADVERTÈNCIES

- 1.- La comissió de festes es reserva el dret de canviar o suprimir qua sevol acte en dia i hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure el poble i comptant amb la seva col·laboració.
- 2.- Us demanem que us absteniu de pegar i maltractar els BOUS. Respectant als animals demostrarem el nostre civisme i la nostra educació.
- 3.- Per al compliment de la normativa de bous al carrer, hi haurà voluntaris de l'Associació Cultural PASSIÓ PELS BOUS degudament identificats i autoritzats per a vetllar pel bon transcurs dels actes taurins.
- 4.- Considerant el descans un dret dels ciutadans i un deure respectarlo, quedarà totalment prohibit tirar coets o realitzar qualsevol altra activitat que resulte molesta. Esperem col·laboració i bona educació de tots per tal d'evitar sancions.
- Es prega que la nit del Correfoc i la Cordà aneu degudament protegits amb roba adequada.
- 6.- Queda totalment prohibit treure CADIRES del Iloc de les festes, així com maltractar-les o trencar-les, sota pena de multa i indemnització.
- 7.- Aquesta Comissió de Festes no se solidaritza necessàriament amb els articles dels seus col·laboradors literaris.
- 8.– La comissió de festes es reserva el dret d'ocupar algun lloc dels palcos, quan siga necessari per al bon funcionament dels espectacles.
- 9.- La comissió de festes, els dies de ball, reservarà un espai destinat per a ballar, on no podran posar-se cadires, per a asseure's a veure l'espectacle.

FESTESDE JULIOUDS PEDREGUER

Pregoner Joan Pellicer i Bataller



Joan Pellicer i Bataller va n'aixer a primeries de l'estiu de 1947 a l'antic i mariner llogaret de Sotaia de la Safor (Bellreguard). Doctor en medicina, li plau caminar, llegir i somiar i, des de fa anys, tresca les muntanyes i visita els pobles a la recerca de la recuperació del nostre valuós llegat fitoterapeutic i etnohotànic i imparreix cursos de plantes medicinals i sendes de muntanya. S'enorgulleix d'haver fet unes poques, però belles i fruitoses, coneixences paisatgistiques, literàries i humanes.

Pellicer col·labora en les revistes *Bagalina*, *Métode*, *Nat i Descobrir* i és autor d'un ampli ventall de llibres, entre els quals podem destacar un enriquit llistat que ens apropa al nostre entorn natural:

- HERBARI BREU de La SAFOR, Edita: Universitat Popular de Gandia, 1991
- CASTELLS de La SAFOR, Edita: CEIC Alfons el Vell, Gandia, 1986
- ILUORS de GAIA. Paisatge, flora i fauna de La Safor. Edita: Ajuntament de Gandia, 1984
- HERBES MEDICINALS al PAÍS VALENCIÀ. La Medicina Profana. Revista CANELOBRE Nº 11.
 Invierno 1988, Publicació del "Instituto de Estudios Juan Gil Albert", Alacant.
- BELLREGUARD, VERD ESGUARD, Edita: Ajuntament de Bellreguard, 1994
- MERAVELLES de DIÀNIA. Camins, paratges i paisatges de les comarques centrals valencianes.
 Edita: CEIC Alfons el Vell, 1995.
- DE LA MARIOLA A LA MAR: VIATGE PEL RIU SERPIS. Edita: Col·lectiu de mestres de la Safor, 1997
- ULLALS DE VIDA: LES ZONES HUMIDES AL PAÍS VALENCIÁ. Edita: Gerência de Medi Ambient de l'Ajuntament d'Alcoi i Caixa d'Estalvis del Mediterrani. 1999.
- FLORA PINTORESCA del PAÍS VALENCIA. Volum I. Tándem Edicions, 1999
- Quaderns del Palau 1. Ciència i comunicació: les imarges de la ciència: CUINA RURAI.
 SILVESTRE, Recerques etnobotàniques al País Valencià. Contribució a la flora mengivola i culinària del territori diànic. Edita: Universitat d'Alacant, Secretariat de les Seus Universitàries i Cursos especials / Ajuntament de Cocentaina, 1999.
- COSTUMARI BUTÂNIC (1). Edicions del Bullent, 2000
 1r. Premi Bernat Capó de Cultura Popular.
- COSTUMARI BOTÂNIC (2). Edicions del Bullen., 2000
- MERAVELLES de DIÀNIA. Camins, paratges i paisatges de les comarques centrals valencianes.
 Edicions del Bullent., 2002
- COSTUMARI BOTÂNIC (3). Edicions del Bullent, 2004.

Per altra handa, l'escriptor de la Safor, ha estat guardonat amb un seguit de premis que no fan més que reconéixer la seua tasca:

- Premi Antoni Josep Cavanilles d'Estudi i Divulgació Ciéntífica del Bloc Jaume I de Palma de Gandia de l'any 1996.
- Ir Premi Berna) Capó de Cultura Popular, any 2000, pel treball recollit al COSTUMARI BOTÁNIC.
- Premi d'Honor al Mérit Cultural de l'Ajuntament de Pedreguer, atorgat pel Jurat de la X Edició en l'any 2001.
 - Premi Cavanilles 2005, atorgat pel Centre Excursionista de València.

Finalment, Joan Pellicer és també conegut per la seua participació des de 1999 en el programa de *Medi Ambient* de Punt 2 de relevisió valenciana, en la microsecció *Les Nostres Plantes*.



Biografies



LA ORQUESTA MONDRAGÓN

Hola amiguitos, niños y niñas, monstruos y monstruos, con vosotros la maravillosa orquesta

Mondragón,

Una de les frases més l'amoses de la década dels vuitanta i que ja des d'un principi caracteritza l'estèrica d'una banda nascuda d'una improvisada *Jum session* a Radio Popular de San Sebastián. Música i teatre fusionats amb el carismàtic Javier Gurruchaga al front de la banda. Els primers anys la Mondragón comença a caminar amb un marcat caràcter amateur, en què molts elements troben confluência en els seus espectacles: el món del cinema, diversos estils musicals i, com no, el circ.

Al 78 s'instal·len a Madrid on aconsegueixen enregistrar el seu primer disc Muñcea Hinchable amb el productor Julián Ruiz.

Ja en els vuitanta el disc Bon Voyage, que coincideix amb la gloriosa época de La Bola de Cristal

els auparà a les més altes cotes de popularitat. Diversos àlbums continuarà apareixent, entre ells Rock & Roll Circus, Ellos las prefieren gordas

i Una sonrisa por favor són els que més èxits els aporten.

Sempre harrejant diversos estils, des del Rock, passant pel Calypso, fins al Blues, però sempre amb el to festiu, bullanguero i provocatiu que els caracteritza, La Orquestra Mondragón arriba enguany a Pedreguer per a celebrar amb nosaltres el seu 30 aniversari.



LA GRANJA

Atemporals, aconseguiren viatjar amb els seus èxits per tres dècades distintes amb tres sorts diferents. En els vuitanta, sota el reconeixement del pop independent de club amb fans bojos per cantar vitamina D, Chap Chap o Los chicos quieren diversión. Els noranta popularitzaren la seva visió més dolça i comercial amb Azul eléctrica emoción com un dels punts de referència, amb cançons emblemátiques del pop estatal com Magia en tus ojos o La mala traición. Amb el nou mil·leni, un producte com Tobogán ens arriba sora la etiqueta que la atemporalitat permet. Un petit clàssic contemporani lluny de modes i molt prop del classicisme pop marca de la casa. Petites perles de guitarres cristal·lines i distorsió continguda: l'essència del Power-Pop.



COOPER

Cooper és el projecte en solirari de Alejandro Díez, el que fóra líder de Los Flechazos. Fins a la seva desaparició Los Flechazos enarboraren durant més d'una década la bandera del popadolescent, les melodies atemporals, l'elegància i el saber fer, i bona prova d'això és la nodrida parròquia de fans acèrrims que els seguien.

Poes anys després de la desaparició del mitic grup de Lleó, Alejandro va tornar amb il·lusions renovades i brillants noves cançons. Cooper no pretén ser la continuació de la seva anterior banda, no obstant, l'estil compositiu i la inconfusible veu d'Alejandro fan que no hi haja un canvi estilistic excessivament pronunciat.

Després de la publicació de Fonorama (L.P. 2000) i dels singles Vértigo (2001), 747 (2003), Cierra los ojos (2003) i Oxidado (2004). Cooper recopila els singles en un C.D. llarg al qual afegeix tres temes nous: Retrovisor (2004).



LA GRAN ORQUESTA REPUBLICANA

La Gran Orquesta Republicana es forma a l'illa de Mallorca el 1997. Pretén a través de la barreja tam de música com d'idees, incitar a hallar i pensar, a riure i lluitar contra la apatía, l'avorriment i el pensament únic. La banda la crea Javier Vegas (veu) després d'idear un projecte en què una sola persona pujara a un escenari i tocara tots els instruments a mode de paròdia d'una gran orquestra, no obstant, va preferir, o no li quedà mès remei, juntar-se amb altres músics per a enregistrar poc desprès una maqueta amb la discogràfica catalana Propaganda Todos locos, todos contentos (1997). Al 98 enregistren el seu primer disc per a Tralla Records 10 importante està en tu cabeza i més tard Optimista (2001). En aquests treballs desenvolupen el so característic de la banda: bases escatalítiques, texts reivindicatius i arranjaments musicals de qualitat. El 2004 editen "Abrazos", on es barregen les lletres adaptades de l'escriptor uruguaià Eduardo Galeano amb composicions pròpies.





MUCHACHITO BOMBO INFIERNO

Muchachito, de nom Jairo, ve de Santa Coloma de Gramanet [Barcelona] i s'ha convertit en la revel·lació musical d'aquest 2005 a nivell estatal. Aquest artista però no és per a res novell. Muchachito du molts anys actuant per tot arreu. Primer amb la seva anterior banda Trimelon de Naranjus, amb la qual va telonejar a Manu Chao en el Tour de Radio Bemba, i després patejant-se tots els bars de Barcelona amb una guitarra i un bombo. Ara ha fitxat per La Fábrica de Colores (projecte autogestionari de Ojos de Brujo), i el projecte s'amplia a una banda amb trompeta, piano, bateria (caixa charles i un únic plat) i contrabaix, als quals se li alegeix un cantant amb guitarra i bombo.

Una explosió de so i originalitat que ells anomenen Rumboxing i que, asseguren, beu tant dels Stray Cats com de Kiko Veneno. El nou treball discogràfic, Vamos que nos vamos, que presentaran a Pedreguer, compta amb col·laboracions de Tomàs Arroyo (Muno Negra, Color Humano) i Joan Garriga (Dusminguet).



LUCRÉCIA

Aquesta havanera de trenes inacabables i somriure obert canta *boleros* i *guarachas* i *sones* i balades i salsa, i fusiona ritmes llatins amb bases dance, per la qual cosa connecta a l'instant amb qualsevol tipus de públic.

Lucrècia és llicenciada en música en l'especialitat de piano per L'Instituto de Arte de Cuba.

Va guanyar distints festivals i premis al seu pais natal abans de donar el SALT a Europa. Aci ha editat, entre altres treballs, Me debes un beso (1994 – Universal), Prohibido (1996 – Universal), Mis holeros (1996 – Universal), Prohibido (1999 – Universal), Agua (2002 – Dro/Warner).

El 2001 va participar a la gira Pasión Cubana amb Celia Cruz, Chavela Vargas, Paquito d'Rivera... Ha col·laborat en bandes sonores de pel·lícules com Segunda piel de Gerardo Vera, Ataque verbal de Miguel Albadalejo, El Gran Gato (homenatge a Gato Perez) de Ventura Pons o Balseros, en la qual escriu i composa la música i grâcies a la qual va ser nominada als Goya en 2002.

Actualment acaba d'aparéixer el seu darrer elepé, el que fa deu a Europa, amb producció musical de Carlos Jean.

L'artista compagina actualment la seva faceta musical amb la televisió.



SINIESTRO TOTAL

Al 1982 quatre excéntries punkies de Vigo espantaven el personal amb temes com Más vale ser punkie que maricón de playa o Ayatolah, no me toques la pirola. El grup estava format per Germán Coppini, Julián Hernández, Miguel Costas i Alberto Torrado, i es va anomenar Marieruz Soriano y los que le afinan el piano fins que un dia tornant d'un concert varen tindre un accident i el R12 en que anaven va ser declarat Siniestro Total.

El 1982 envien la seva primera maqueta al programa de Ràdio 3 *Esto no es Hawai*, i cinc mesos després publiquen amb DRO el seu primer L.P. *Avudando a los enfermos*.

Després dels tres primers elepés (Quando se come aqui, El regreso i Menos mal que nos queda Portugal), en què es dedicaren amb ganes a la sana tasca d'expressar la seva àcida visió del món des de l'angle punk, aplegà Bailaré sobre la tumba, un disc que denota la progressió musical i estilistica de Siniestro Total. A partir d'aleshores, el rock, el soul i el rhythm and blues, el garatge i l'estil lliure marcaran el so d'un grup que ha aconsseguit fer dels seus directes experiències inoblidables i irrepetibles.

Unes idees genials, unes lletres apegaloses, eixides filosòfiques i molt d'humor i bona música... Genials!

LAGARTUA NICK

Formada per Antonio Arias, Juan Codorniu, Erik Jiménez i Miguel Angel Pareja, la banda debuta el 1991 al segell independent Romilar-D Records amb *Hipnosis*, un interessat L.P. amb moltes de les senyes d'identitat de les seves futures obres, guitarres poderoses i lletres molt atractives. Antonio Arias (provinent de 091) es descobreix com una de les personalitats més fortes del



panorama estatal dels 90, tant per la seva particular veu com per unes lletres molt destacades i una concepció molt personal del rock. El disc va entrar fort a les llistes independents i els va tenir girant per tot l'estat. Després aplegaria el fitxatge per CBS-Sony i el primer LP amb aquesta companyia: *Inercia*. Un disc desgarrador en les guitarres, arrollador en els ritmes i impecable en les melodies, tal vegada el seu millor disc, i, sense dubte, el que més guanya amb el temps.

Després de tancar-se en un estudi amb el genial *cantaor* Enrique Morente I gravar l'exitós *Omega*, que els va dur per festivals internacionals i grans teatres. Lagartija Nick graven al 2002 *Ulterior*, i ja al 2004 *Lo imprevisto*, un disc que recorre tota l'evolució de la banda i que mira de retrobar

el so Lagartija dels primers treballs.



SICK NOTE

Sick Note és una handa de punk-rock melòdic de València formada a la fi de 2003 quan Amy, la seua cantant, va voler donar continuïtat als temes que havia composat per a un anterior projecte. Aixi, Alberto Fayos i els germans Gabriel i David Incertis juntament amb Amy comencen a materialitzar la banda amb el nom inicial de Just in Case, a través de l'enregistrament d'una premaquera en la qual es treballa en la definició de l'estil de Sick Note. Després d'una actuació inaugural al maig de 2004 a Pucol (València) en la qual va col·laborar a la bateria Jaume Amigó (actualment en The Groove Project), Sick Note es va llançar a l'enregistrament autofinançat del seu disc Just in Case, amb vuit temes, en els estudis Sinfoart de Sedaví (València). Es fa llavors necessari trobar un bateria, arribant aixi Carlos Badia a ingressar en la banda. David Incertis abandona per uns mesos Sick Note, sent substituït per Chemi Martinez. Comença amb aquesta formació la campanya d'actuacions de Sick Note, que els duu a tocar amb Def Con Dos al gener de 2005 en la sala Republicea de Valência, a actuar com finalistes en el RockEnFallas.com 2005, o a desplaçar-se a Madrid per a tocar en Grura 77 en un petit festival organitzat per Quebolá Producciones així com a actuar en diverses sales valencianes. A l'abril de 2005 regressa David Incertis a Sick Note. En l'actualitat Sick Note prepara nous temes i segueix realitzant actuacions sense reparar en distàncies.

SUC DE TEATRE - LA TARUMBA

Tic, Tac... (la vaporosa vida de Ramonet Asseques) és l'últim espectacle de la companyia alzirenca Suc de Teatre – La Tarumba. Conta els avalars de Ramonet, fill únic de pares quarentons, adolescent dissolut per culpa de la LOGSE, home per imperatiu legal i ranci costumbrisme, masclista, espós i pare fracasat, divorciar alegre i, finalment, rebuig adserit a la tercera edat amb viarges de IMSERSO inclosos.

Tempus, mestre de cerimònics eficient, la mateixa encarnació del transcorre vertiginós del temps, tindrà la responsabilitat, de la irresponsabilitat més absoluta: Ramonet. La vida de Ramonet Asseques vola davant del públic, pel seu propi escàs temps i perqué, estant junt a Tempus, el

present no és més que verligen pur i dur.

Tot això i més ens conta Tic Tac... (la vaporosa vida de Ramonet Asseques).



Síntesis de antecedentes de Claudio Javier Minzer

maestro internacional de ajedrez

1985

* Campeón Juvenil del Club Jaque Mare

* Ganador del Torneo Abierto Primavera del Club Argentino

1986

Ganador del Campeonato de 3ª. categoría del Club Argentino

1987

246, puesto en el Campeonato de 24a, categoria del Club Argentino

* 2do. puesto en el tornéo Recordación del Člub Argentino

1990

* Integrante del equipo ganador de la Copa AFA -C.A San Telmo- (1er. Tablero)

* Integrante del equipo del Club Jaque Mate, 3ro en el Campeonato Metropolitano Superior

(cnero) 7 puntos sobre 9 posibles en el Grand Prix Cumbre Seguros.

* Ber puesto en el Torneo de 1º, categoría del Club Jaque Mate

* Ingresa al sistema de puntaje ELO internacional

1991

* (mayo) 1º/ 2º en el torneo del Grand Prix Cumbre Seguros, compartido con el Maestro Internacional M,Tempone, triunfos sobre los MI F,Fiorito, I,Bronstein y J Szmetan.

* PROFESOR DE LA ESCUELA GRATUITA DE AJEDREZ INFANTIL DEL CLUB JAQUE MATE.

" Mejor promedio de efectividad del Club Jaque Mare

1992

Integrante del equipo ganador del XVIII Torneo Intercooperativo de Ajedrez
 Integrante del equipo ganador de la copa AFA -C.A.San Telmo- (1a. tablero)

La Federación Internacional de Ajedrez le otorga el título vitalicio de Maestro FIDE.

* 110. en el Torneo Abierto LXV Aniversario del Club Jaque Mate

* Ln. en el Torneo Promoción I (selectivo para LR.T.) del Club Jaque Mate

* 110. en el Torneo Abierto Bernardo Wexler del Club Jaque Mate

* PROFESOR TITULAR DE LA ESCUELA GRATUITA DE ÀJEDREZ INFANTIL DEL CLUB JAQUE MATE.

1993

* Integrante del equipo ganador del XIX Torneo Intercooperativo de Ajedrez.

* Integrante del equipo de la Federación Metropolitana en el Campeonato Nacional por Equipos (Resistencia-Chaco), clasificado sub-campeón e individualmente mejor tablero (jugador) del certamen.

Integrante del Equipo de la Federación Merropolitana en el Campeonato Internacional por Equipos

(Resistencia-Chaco), clasificado campeón.

PROFESOR TITULAR DE LA ESCUELA GRATUITA DE AJEDREZ INFANTII. DEI, CLUB JAQUE MATE.

* PROFESOR DEL PLAN DE AJEDREZ ESCOLAR DE LA Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires en escuelas públicas.

1994

* Integrante del equipo ganador del XX Torneo Intercooperativo de Ajedrez.

* le puesto en el Torneo 85 Aniversario del Club Belgrano, delante del Gran Maestro ruso Maxim Sorokin, y de los Maestros Internacionales Marcelo Tempone, Samuel Schweber, Andrés Rodriguez (Uruguay), Guillermo Llanos, etc.

* PROFESOR TITULAR DE LA ESCUELA GRATUITA DE AJEDREZ INFANTIL DEL CLUB JAQUE MATE.

* PROFESOR DEL PLAN DE AJEDREZ ESCOLAR DE LA Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires en escuelas públicas.

1995

Maestro Internacional

- * (enero) 3er puesto en el Torneo Magistral Internacional LXVII Aniversario del Club Jaque Mate, donde obtiene su primera Norma de Maestro Internacional.
- PROFESOR TITULAR DE LA ESCUELA GRATUITA DE AJEDREZ INFANTIL DEL CLUB JAQUE MATE
 PROFESOR DEL PLAN DE AJEDREZ ESCOLAR DE LA Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires en
- escuelas públicas.

 * 2do en el Magistral de Asunción del Paraguay, obteniendo de esta forma su segunda Norma de Maestro Internacional.
- * 3ro./4to, en el Magistral de Santiago de Chile, logrando la 3rs, y definitiva Norma de Maestro Internacional



1996/97

PROFESOR TITULAR EN EL CLUB CENTRAL DE ALBACETE, ESPAÑA.

3ro, en el Abierto Internacional de Niza, Francia. 260, en el abierto Semilento de Touluose, Francia.

* 260, en el Magistral Internacional de Ajedrez Esucomex en Santiago de Chile

1998

* PROFESOR TITULAR DE LA ESCUELA GRATUITA DE AJEDREZ INFANTIL DEL CLUB JAQUE MATE.

* 4to, en el Campeonato Chileno de Ajedrez celebrado en Viña del Mar (participando como invitado).

* 4₁₀. en el Magistral Internacional de Ajedrez Esucomex, en Santiago de Chile.

1m. en el Abierto Jacobo Bolhochan del Club Jaque Mate. 1™ en el Abierto de Semana Santa del Club Jaque Mate.

Representante de la Empresa TELEFÓNICA en el Torneo Interindustrial por Equipo (1º tablero).

PROFESOR TITULAR DE LA ESCUELA "Sagrado Corazón de Jesús"

1999

Representante de la Empresa TELEFÓNICA en el Torneo Interindustrial por Equipo (1º tablero)

24c. en el Magistral Internacional de Ajedrez Villa del Parque (Argentina)

2000

Lio, en el Abierto de la ciudad de Denia (Alicante)

240 / 3m en el abierto de Albacete

370. En el Torneo de Al Box "Vicente Bonil" Autor del libro electrónico "El Dragón Acelerado" publicado por la empresa Chessbase.

2001

Le tablero en el equipo de Parcent ganador del Torneo Comarcal de la Marina Alta

110, en el Abierro de Alcantarillas

110 / 2do En el Torneo Abierto de Moraira.

* 2dc. En el Abierto de Rocamora.

Entrenador en la Escuela MARCOTE de Galicia durante los campamentos de Ajedrez.

Entrenador para la Federación Valenciana durante los campeonatos españoles y mundiales celebrados en Oropesa del Mar (España)

Maestro en la Marina Alta de Alicante

2002

266 tablero del equipo Capablanca (Torrevieja) con 9 ½ sobre 11, ganador de la Comunidad Valenciana

Maestro en la Marina Alta de Alicante 150. En el II Abierto de Calpe (Alicante)

2003

* 1er tablero en el equipo Teruel-Ibercaja de la Liga Aragonesa (mejor primer tablero del torneo)

* Director de la Escuela de Ajedrez de Teruel

246. Puesto en el Magistral Cerrado Jóvenes-Cantur de las Islas Canarias

* 1rc. En el Torneo Internacional Cala d'Or, Palma de Mallorca

2004

* Le tablero en el equipo Teruel-Ibercaja de la Liga Aragonesa

Director de la Escuela de Ajedrez de Teruel

1º/2º Open de Valdemoro (Madrid)

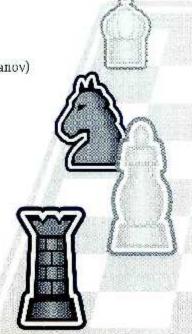
* 1º En el Magistral Internacional de Manises (Valencia)

* 3° Benidorm I Master Rapid open (tablas con el campeón del Mundo Kashimdanov)

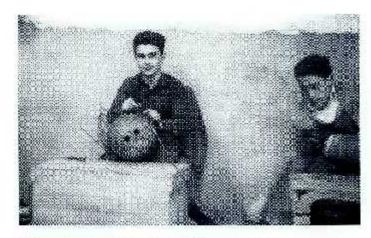
2005

* Le tablero en el equipo Teruel-Ibercaja de la Liga Aragonesa

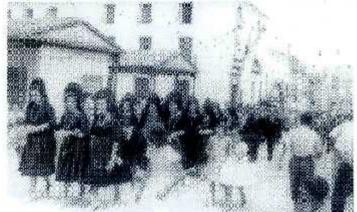
Director de la Escuela de Ajedrez de Teruel









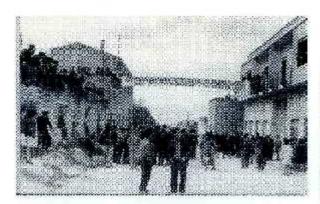






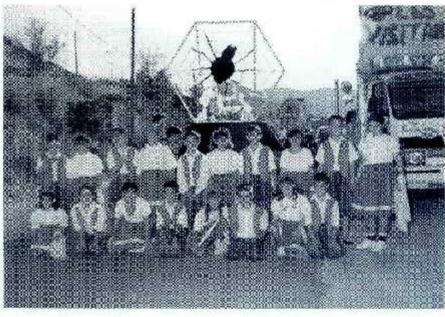
















FESTESDE DULIDUDS











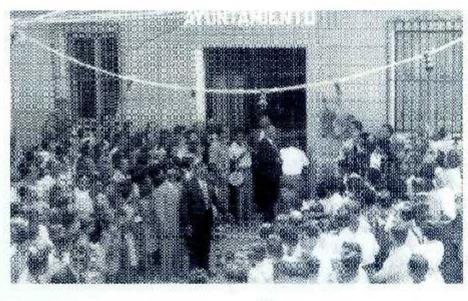










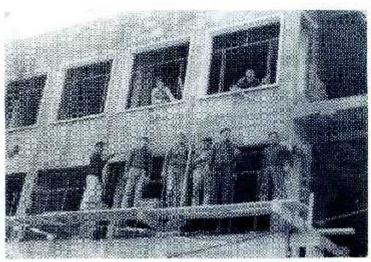






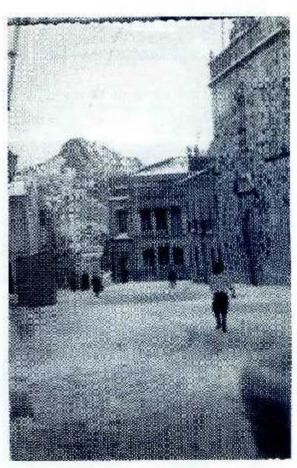
FESTESDE WLIDUDS



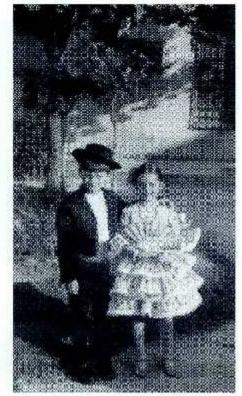




















FESTESDE DUUDIOS

Col·laboracions Literàries

48	Xavier Angel Ortola i Riera Imatge		
	Serena nit		
48	Anónimo		
	A Pedreguer		*
	Canto de Amor		
49	Sara Fornés Fornés Cançó; les festes del meu poble		
49	Héctor Mulet García		
्च <i>ा</i>	El pensar	64	Josep Castelló i Vives Reivindicant el carrer
50	Carmen Gayá		
	Mai es fara de nit	65	Colla de Dolçainers i Tabaleters de Pedreguer. Els traginers
51	Paquibel Server Pérez		
	Darrera esperança	66	Juan Francisco Morell Peris La vida dels carreters a Pedreguer
52	M. Salomé Ferrer		
	Cieto y mar	67	Joan Josep Cardona Ivars Donya Pepita Giner
53	Pepita Miralles Server		
	2º l'arte del abuelo.	69	Eugeni-Adolf Monjo
	Sueño de amor		La Década dels cinquanta
54	Carmen Gayá	71	Rosa Martí Barber
	Pedreguer, st		Cultura i percepció de la
			discapacitat al llarg del temps
55	Josep Mº Costa		(i) 14 (ii) 15 (ii) 15 (ii) 15 (iii) 15
	El Carrer dels Arbres, un microcosmos	73	Andres Noel de-Crescenzo Florentino
	сн el Pedreguer d'altre temps		Papa noel de verano
57	Josep A. Comes	74	Alberto José Noguera Navarro
CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	Pedreguer i la Marina Alta en la		El maestro Sāyamuni
	cartografia		24 - 423 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 - 20 -
		75	Albert S. García i Carrió
59	Joan Ivars i Cervera		Parlament amb motiu del
	Acte de possessió del poble i terme		"9 D'OCTUBRE"
	de Pedreguer i de les seus regalies	121727	20 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12
	(any 1751)	78	Josefa Ballester Carrió
ALCES II			Associació espanyola contra el càncer
61	Angel Enric Martí i Vives	710	Blas Sales Juan
	Les festes amb joes de bous al Pais	79	Saludo del cura párroco
	Valencià. Origens mítics, història i realitat actual		эшиш ист сита ритгосо
	L C PRESENT PER PRESE		



Imatge

Serena nit

Xavier Ångel Ortolà i Riera

Pel tamís de la cortina La figura bruna En mig d'un silenci Preludi de l'estiu Esblanquides sines Una mel adelitada

Darrere del teu cos Una ànima I una muntanya I un núvol

Més i més silenci Ensordidora la teva presència

El brunzit de l'estiu Ha aturat el temps



A Pedreguer

Anónimo

Parad hombres, y vuestra blusa cogeré y en plácido sueño está vuestro bien. Parad y de vuestras blusas rejed una bandera, para cuando el sol brille vea ¡La Flor de Pedreguer! Parad hombres, parad y vereis que ciegos estuvisteis de riqueza, de amoral cante que es ¡La Flor de Pedreguer! Son sus mujeres las rosas, sus hombres valientes y atónitos ved ¡La Flor de Pedreguer! Volad a la montaña, y con orgullo cantad esas canciones de oro con esencia natural que su pueblo da con serenatas de felicidad. Se respira sueño. ¡La Flor de Pedreguer! [Alegre pueblo! Quién pudiera estar más tiempo en él. Más oh cuan feliz es este pueblo, y que pueblo es, que bello es pensar ¡La Flor de Pedreguer!

La lluna viatja en el temps Sobirana del firmament Avui un sarau ací Demà cridòria allà

L'observatori, el mateix I Selene corre i vola

Mira i somriu

Ara amb amics de baix Després minyons de dalt

No importa on Ni quan

Hi ha ball i contes En la clara foscor I misteris Vida, conversa Pau I silenci La nit sempre serena



Canto de amor

Anónimo

Dicen que todo se pasa.

Dicen que todos se muda.

Pero yo creo que hay algo
que no pasa, que no se muda.

El cariño de mi alma,
que como una llama pura
lejos de apagar los años, con
los años más fulgura.

Es como estrella del cielo, que
no palidece nunca.

Mi amor hacia vos no pasa
mi cariño no se muda.



lueves 14

09.30 h Almuerzo en los Pórxens amortizado por la charanga RASCA LA RASPA. Habrá cocas y vino. Colabosan los homos: CARRER AMPLE, COLAU, NOU, JAUME, GLORIETA Y PÓRXENS.

X Entrada de toros de la ganaderia LA PALOMA con la colaboración de MANUFACTURAS MIRALLES. Todo seguido 11.39 h

suelta de vacas de la ganaderia GERMANS NOGUERA.

14.00 h Paellas en la plaza amenizadas por la Charanga RASCA LA RASPA con la colaboración de las carnicerías: GRIMALI, BLANQUET, ORTOLÁ, GERMANS COSTA CARRIO PANXETA y COVA, la colaboración de LLULL y COSTA S.L. con arroz y aclados por gentileza de MONTGO DISTRIBUIDORS D'ALIMENTS.

Nota: a las 12.79 has reportita la carrie y el arroz en el hapat Cultural parce ha constribito que se hapat apparado a las paellas.

Para refrescamos despues de las paellas, tendremos la Festa de l'Aigua y alguna sorpresa más.

XI Entrada de toros de la ganadería COVES paraccinada por TEPICSA. A continuación desafío entre las ganaderías LA 19.30 h PALOMA y SAGRERO.

00.30 h Cine a la replaceta de la bufa. Proyección del clásico GILDA.

00.30 h XII Entrada de toros de la ganadería LA PALOMA patrocinada por AFIN. Todo seguido suelta de vacas de la ganadería V. MACHANCOSES.

d 00.10 Discomóvil con los DI's locales en la plaza de l'Arxidue Carles d'Austria

Empezaremos a calentamos con los coĥetes del GRUP DE CORREFOC MULASERA de Ondara, y acompañamiento de las 02.00 h dolzainas y tamboriles por la calle Mayor y Maestro Serrano. A continuación, gran Cordà a cargo de la pirotecnia VICENTE CABALLER de Godella. Habrá servicio de barra a cargo del PUB QUATRE ESTACIONS.

Viernes 15

SAN BUENAVENTURA

d 00.80 Volteo general de campanas y despertada a cargo de los Quintos con cohetes, acompañados de la dulzaina y el tamboril de la Colla Ocaive.

10.00 h Pasacalle por la Banda de Música de Pedreguer.

11.30 b Misa Solemne concelebrada en honer al patron de Pedreguer, San Buenaventura, acompañada del órgano Grenzing con el organista titular Josep Vicent Giner y cantada por el Com Sont Bonaventura. Al acabar la misa se harán las tradicionals curreras del gallo y se ofrecerá un vermut por gentileza del RESTAURANTE LOS

ARCOS.

La Comisión, las festeras y festeros, mayores y infan i es, visitarán las mesas de la postulación contra el cáncer.

Acto seguido se hará la ofrenda a San Buenaventura, en la que todo el pueblo está invitado a participar. Al acabar la ofrenda, Solemue Procesión a San Buenaventura por las calles: Ajontament, Ample, Sant Joan, Clavell, Sont Antoni, Angel, Devots. 20.00 h Mojor, Sol. Cova Souta, Sant Josep v Plaza Mayor.

La Comissión grecoe anumer a los vestrose a erigalismos los colhes par los que posa la procesión ael como lo mosmo, plaso

Al terminar la procesión, en la calle de la Escuela Alfás, se disparara un fabuloso castillo de fuegos artificiales a cargo de la pirotecnia VICENTE CABALLER de Godella.

00.30 h Actuación en la plaza de la ORQUESTA MONDRAGÓN.

Sabado 16

VIRGEN DEL CARMEN

08.00 h Volteo general de campanas.

08.05 h XIII Entrada de toros de la ganadería COVES con la colaboración de SANTACREU INSTALACIONES ELÉCTRICAS S.L. Seguidamente suelta de vacas de la ganaderia PATPORTERO.

10.30 E Pasacalle por la Banda de Música de l'edreguer.

12 00 E Misa Solemne a la Residencia Nostra Senyora del Carme cantada por el Coro Sant Bonaventura.

XIV Entrada de toros de la ganadería SAGRERO con la colaboración de COSBA. A continuación suelta de vacas de la 12.00 ls

garaderia BENAVENT.

Gran Desfilada de Carrozas. Animaran la desfilada la charanga RASCA LA RASPA, las colles ELS TRAGINERS y

TRAGINERS Y DESFIRADA DE PROPERTIDO DE PROPERTIDO DE MÚSICA DE PEDREGUER. 20.00 E L'ESCAMOT DE LA GRESCA, los grapos TERATO TEATRE Y L'ESPÂNTAOCELLS, la BANDA DE MÚSICA DE PEDREGUER. y de seguro que alguna sorpresa más. 00:30 E

XV Entrada de toros de la ganadería PAIPORTERO patrocinada por VICOSTA. A continuación suelta de vacas de la ganadería LA PALOMA y toro embolado de la ganaderia COVES por la Cuadrilla de chicas Emboladoras de la Comunidad Valenciana.

00.30 h Concierto con SICK NOTE, LAGARTHA NICK y SINIESTRO TOTAL en el patio del colegi Alfás.

Domingo 17

08:00 E Despertada a cargo de los Quintos con cohetes, acompañados de la doi zama y el tamboril de la Colla Ocaivo.

Pasacalle per la Banda de Música de Pedreguer. 10.00 E

12.00 h

Suelta de vacas de la ganadería PLA D'ESTIVELLA. Especiacular y última Entrada de toros y mansos de la ganadería BENAVENT con la colaboración de SEAT JOSÉ JORRO 19.30 h y VOLKSWAGEN EURODÉNIA

A continuación concurso de toros de las ganaderias LA PALOMA, SAGRERO, PAIPORTERO, COVES y LA COMETA. Teatro en la plaza de l'Annizzo con la obra "TIC, TAC...(La vaporosa vida de Ramonet Asseques)", a cargo de la compañía 20.00 h LA TARUMBA de Alzira.

Noche de baile con la ORQUESTA PIRATA. 00.30 h

Al finalizar la proposta, sucltu de vacas hasta la mañana de la ganaderia SAGRERO.

FESTESDE DULIDUOS PEDREGUER

Cançó: les festes del meu poble

Sara Fornés Fornés

Les xiques més guapes son de Pedreguer que canten i ballen pel mig del carrer. Si véns als bous que fan al carrer veuràs quina festa i que bé ens ho passem! Ta, ta, ta, ta, (dolçaina i tabalet) A les sopadetes sangria i burret que és el millor per a anar contentet si no vols beure també pots cantar tocant la dolçaina i també el tabalet. Ta, ta, ta, ta, ta, ta, ... Posa't a ballar que la festa está, enmig de la plaça a punt de començar. A l'entrà de bous per a continuar i a la cordà per a rematar. Vine, vine, vine a Pedreguer veuràs quina festa i que bé ens ho passem! Ta, 1a, ta, ta, ta, ... Sant Bonaventura, el nostre patró, a qui tots adorem amb molta devoció per això tots anem a la processó. Posa't la camisa de la quintà darrere del canyís per a la entrà. Mira, mira, mira, la vaca i el bou amunt i avall per damunt del pol.

Així són les festes de Pedreguer les millors del món sencer!!!.



Héctor Mulet Garcia 13 anys

Pienso que el pensar es el pensamiento que yo pienso. Pienso en ti, si no pensara en ti, no pensaria, y si no pensase, querría pensar, pensar en ti.

Un día pensé que tu a mi lado estarias, y los dos juntos pensariamos pensamientos, pensamientos pensados para nosotros. Si tu dejaras de pensar, pensaria que ya no me quieres piensa en mi.





Mai es farà de nit

Carmen Gayá febrer 2005

A Paco i Maria, els meus pares, que han caminat sempre junts, agafats de la mà, pel mateix camí... el camí de la vida.

Voldrem oblidar que viure, té redobles de tristesa, però mai oblidarem que junts, hem creat aquesta familia, i l'hem omplida de tendresa.

Potser pensem que no sempre, ens haurà compensat la lluita, ja saps "qui sembra recull", quatre filles i una vida, no és mala collita de fruita.

Mirar enrere ens provoca, un mosset de pena dolça, i una mica de nostàlgia, però pensa que demà, la nostra vida ens recolza.

Ací estem després de tot, jo un dia t'ho havia dit, estarem junts per a sempre, i per sort, en la nostra casa, mai es farà de nit.

FESTESDE DIULIOLOS PEDREGUER

Darrera esperança

Paquibel Server Pérez abril-2005

El vent
et fa moure les fulles,
un soroll familiar
que havia oblidat.
Ja m'havien parlat de tu,
i el viatge ha estat
dur i llarg
fins arribar
al teu costat.

Ara, et veig i em pregunte: què sentiràs, què pensaràs, tu no volics estar sol, gaudies junt amb els teus germans i companys fent bosc.

Però, de sobte la maleïda "pala" es va presentar, el teu voltant va desaparèixer de la nit al matí; i per un atzar mecànic tu sobrevisqueres i algú va tenir pietat de tu.

Ara que estic al teu davant es fa palès el teu cansament, ja no tens ganes de moure les rames ni de produir fruits, la teva sàvia és seca de tants anys de lluitar.

Tu eres la nostra darrera esperança, si tu mors mor la humanitat.



Cielo y mar

M. Salomé Buigues Ferrer 24-Març-2005

Hay un resplandor en el ciclo que alumbra mi casa, un hombre me mira de noche y de mañana. Sueño que navego en aguas de plata hay un lejano horizonte lleno de vida y esperanza. Mar dulce, mar salada una estrella pierde su rumbo porque está enamorada. La luna se acerca al lado de mi ventana ella me mira, la Luna me acompaña. Sol que con tus destellos me deslumbras y con tu calor me abrasas. Sol que te dejas ver a dondequiera que vayas. La vida es bella cuando alguien te ama. Que bello es el amor cuando sale del alma. Nunca estaré sola cielo y mar siempre me acompañan.

PEDREGUER

2ª Parte del Abuelo

Pepita Miralles Server

Voy a contaros lo que le pasó a un amigo. El pobre cogió el Parkinson y se puso a temblar, todo le caia de las manos, todo lo rompia, ya harto de romper cosa se fué a casa de sus hijos, para poder descansar. Allí todos trabajaban, trabajar sin parar y solo el pobre abuelo está, rompiendo las cosas va. Un dia la nuera harta de que le rompiera las cosas. le trajo una taza de madera y le dijo: ¡Abuelo ya no romperás más! El abuelo al ver la taza se puso a llorar. El nieto que mucho lo quería, dijo un día a su padre: [Padre deme veinte euros! ¿Para qué? Le dijo su padre, Para comprar dos tazas de madera, para cuando seáis vicjos. La madre que oyó esto se puso a llorar, Pidió perdón al abuelo, sacó su mejor porcelana Y los vasos de cristal. Dejó el trabajo para cuidarlo, gracias al nieto el abuelo Terminó sus dias feliz y en paz.

Sueño de amor

Anoche cuando dormía soñé con tu presencia, Presencia de amante y me levanté temblando para abrazarte, para decirte: ¡Te Quiero! Más que a nada y más que a nadie, para decirte que fuiste tú, si tú con tus palabras. ¡Sabes quien llenó de amor mi pecho!, que solo conocía pesares de sentir el corazón cruzado por dos puñales, puñales de palabras que no fueron de silencios eternos, tu cantándole al amor pusiste fuego en mi sangre, fuego que se consumió purificándose en el aire, en el aire de albas que no debieron llegar a muchos hogares, donde la fantasía se rompe convirtiéndose en afanes. Anoche cuando dormia no quisiera despertarme y sí morir poco a poco entre tus brazos amantes, diciéndote en un susurro, cuando me faltase el aire, te quiero pese a todo más que a nada y más que a nadie, y si entre sueños soy tuya no quiero más realidades.



Pedreguer, sí

Carmen Gayá febrer 2005

Jo, que tant et tire a faltar en un petit racó del meu cor, m'anime avui a parlar de tu.

Perquè on tu estàs, estan els meus principis, els meus inicis; perquè el que tu eres sóc jo, allà on vaig. Perquè em sent orgullosa de no haver perdut el teu estil, el meu estil, el que he mamat, de xicoteta, pels teus carrers. Eixe estil de poble, de qui ha nascut amb el peus a terra, plens d'arrels; arrels que, tots els que com jo, estem lluny de tu, enfonsem amb força alli on vivim, esperant sentir allò que sentim quan et xafem; però, que va!

Quasi tot el que sóc, m'ho has ensenyat tu, ho he après jugant i rient; m'has ensenyat a estar rodejada de gent, gent que alça el cap i et mira als ulls; que mai t'ignora ni et nega, encara que no sàpia del tot qui eres – qui és cixa xicota?, serà filla de la Maria?, Au, pues! –. Els saluts sense condicions de la teva gent, de la meva gent, m'han ensenyat que l'educació no es va inventar a les ciutats, ni va ser cosa d'il·lustres; l'educació va créixer de l'afecte de les persones, de persones que es senten part d'un tot, part d'un poble... i eixe sentiment els fa feliços... i a mi també.

Quan estic lluny de tu, de vegades, et repasse en la memòria, et veig amb la meva imaginació, i això em fa prou; quan vaig a vore't, et duc en els ulls, en les mans, en el peus... perquè et pue mirar, et pue tocar, et pue xafar, et pue sentir,... i perquè no pue parar de somriure quan et creue, quan et passege, perquè et sent a prop.... i el sol em pega a la cara.

Eres el meu poble, on he nascut, on m'he criat, on m'he rist i he plorat; aci estan tots el meus i això em torna a tu irremeiablement. Beneït llaç.

De vegades la gent em pregunta d'on sóc i jo responc: de Pedreguer, un poble xicotet. Seguit em pregunten on està; convençuda conteste; està en el meu cor i en el de tots els que, com jo, l'estimem, perquè és el que tenim i al qual sempre tornem.

Per tot això jo dic: PEDREGUER, SÍ



El carrer dels Arbres un microcosmos en el Pedreguer d'altre temps.

Josep Mª Costa

Als anys 40 l'entrada principal de Pedreguer era pel carrer dels Arbres un carrer únic entre els carrers del poble i que als menuts ens feia goig de veure amb aquells grans ailants de poderosos trones i arrels, un carrer que acabava en una plaça rambé bonica i única: la Glorieta, que posseïa igualment bons ailants en el seu recinte, un recinte amb la font de Neptú al bell mig. De fet els ailants hi eren a partir del tram del carrer on era l'abeurador semicircular que separava aquest carrer amb el carrer de la Lliga. Però el carrer no tenía arbres al seu primer tram i començava amb la gasolinera i la petita duana local anomenada Fielato, on es pagava un peatge de consum per certs productes que venien de fora. Un primer tram del carrer que culmina en importància quan s'inaugurà a finals del 1941 el nou cinema anomenat Mundial Cinema, del que he escrit llargament en un altre lloc destacant la seua influència en la meua infantesa.

He qualificat el carrer dels Arbres de microcosmos, d'univers de dimensions reduïdes encara que un microcosmos rural. I per què aixó? Intentarem explicar-ho advertint d'entrada que paradoxalment la genuïna representació de la societat rural que eren els llauradors pràcticament no tenia presència al carrer tal com jo el vaig conèixer però si hi eren tot un seguit d'oficis i professions al servei del món del camp.

He parlat de la gasolinera i als menuts ens cridava l'atenció a l'entrada del poble l'aparell per extreure la gasolina, un aparell de color roig que semblava un ninot. La gasolinera era el complement obligat dels garatges del costat però ja fora del carrer.

Destacava tot seguit l'existència d'un taller de carros peça fonamental de la nostra conomia rural que era propietat dels Germans Costa. El taller d'aquests senyors, amb els sorolls rítmics dels treballs del ferro, era sens dubte el millor de la comarca. Venien després l'antiga magatzem de pansa convertida en cinema pel Sr Fornés el seu amo i constructor i encara hi havia dues magatzems més, que estaven inactives per la crisi de la denominada pansa Dénia destinada a l'exportació en époques anteriors. Una era la magatzem del meu avi matern Josep Mª que a més era farmacèutic (amb la seua farmàcia situada als Pòrxens) i pràcticament enfront la magatzem del seu cosí germá Josep Antoni al qui succei al seu moment en el negoci de la pansa i la seua exportació a Anglaterra el seu fill Antoni que havia estudiat i residit molt de temps en aquell país.

Pujant el carrer hi era el Sr Puigcerver que feia artesania d'aparells d'animal, especials per a la muntanya i que treballà fins deixar-ho per raons de salut. I just al costat el Sr. Server era fuster apreciat, ofici també artesanal mentre el seu fill estudiava per a mestre.

Important també i complement d'aquesta economia rural era l'ofici de corretger: els Germans Gilabert eren els senyors que portaven el negoci familar que estava situat en la zona més tupida d'arbres del carrer i del seu taller amb l'olor característica del cuiro, sortien alguns aparells de cavalleria de particular bellesa artesana.

Com també era d'interés l'ofici del Sr. Costa que era tractant d'animals de cavalleria mentre el fill Lluís era ordinari, imprescindible transport a l'exterior del poble.

Professions ben diferents eren unes altres. Una de ben singular perquè era ofici artistic era la d'escultor: el senyor Bañón, magnífic artista que deixà testimoni del seu art a Pedreguer amb la Verge dels Desemparats i fora a Sanet i sobretot a Caudete. Un altre ofici singular era el de modista, el de la senyora de Gilabert. A més de servir la clientela femenina, en aquella època eren les modistes les que feien la moda infantil. És així que encara em pue veure de xiquet amb el meu germà dos anys menor acompanyats per ma mare pujant l'escaleta i entrant al taller on la senyora



Francisca i la seua amable i pacient filla Casimira ens confeccionaren uns tratges pels diumenges.

I uns passos més amunt hi havia una fàbrica. Per la mena especial memòria plàstica recorde sobretot el mural anunci al xamfrà de l'abeurador que m'encantava pel seu grafisme i color de lletres i dibuixos que avui qualificaria sens dubte com d'art decò. En ell s'anunciava la fabrica, el nom del fabricant Sr. Vicente Miralles Pons i els articles dels que recorde molt bé noms com sombreros de palma y manteles de hule.

De professions liberals també n'hi havia al carrer. Hauré de començar per mon pare *Don Jaime*, metge del poble des de 1929 i pràcticament fins 1988 qua va morir. Només vam residir uns anys al carrer durant l'estiu i a la casa del meu avi al costat de la scua magatzem. I amb ell és obligat parlar del seu gran amic, contertuli i vei Sr. Ramis, antic fotògraf, músic i home de singular sentir de l'humor que havia fet les Amèriques.

Més amunt vivia el veterinari del poble, el sanitari per excel·lència del bestiar en una societat rural. D. Daniel era persona tímida i molt amable. El Sr. Miralles que pràcticament vivia enfront, era el secretari del Jutjat des d'abans de la guerra.

Més cap a la Glorieta hi va viure Don Manuel el beneficiat de la parròquia, el que deia la missa d'11 per a entendre'ns, d'humor liberal i pujat de color quan contava acudits a mon pare i al Sr. Ramis que participaven del mateix joc. I al final del carrer vivia Don Estanislao, un mestre molt apreciat per tots.

Un carrer d'arbres era un carrrer que remarcava molt bé les estacions. Els infants a la sortida del Col.legi que tenia l'entrada per la Glorieta, jugàvem en tots aquests llocs, a més de la plaça dels *Pòrxens* durant tot l'any.

Però de l'estiu i de la tardor tinc els millors records del carrrer dels Arbres. En primer lloc la frondositat dels arbres que donaven un aspecte imponent al carrer tant per als jocs d'infants, els jocs de cicle, com per a les vetllades dels majors. De l'estiu he escrit sobre el cant dels galls marcant el despertar del dia i que es contestaven d'un corral a l'altre i el final del dia anunciat el vespre amb el campaneig dels animals i el grinyolar dels carros quan entraven al poble. Uns estius amb aromes de gessami de la bronxa al cap de les xiquetes i al pit de les dones. I unes tardors que omplia de fulles el carrer i en el qual tornava el so característic del xiulet harmònic de l'esmolador, perquè s'apropava la matança del pore i calia tenir llestos ganivetes i ganivets. Com també tine present l'alegria dels infants per la regularització de les sessions del Mundial Cinema.

Eren temps d'escassetats i de les coses bones es deia que eren d'abans de la guerra, des d'una pastilla de sabó o llibreta a qualsevol producte, i el carrer dels Arbres com els altres eren carrers sense circulació, solament bicicletes i carros i que vam conèixer en una primavera com els veïns amb gran participació i solidaritat l'adornaven amb enginy per l'entronització de la imatge de la Purissima. Era quan els carrers eren autèntics carrers, és a dir espais per a l'encontre i la conversa i la comunicació i no simples vials per als vehicles de motor. Era en definitiva la societat rural amb els seus avantatges i les seues grans limitacions. Una societat rural anterior a aquesta postguerra de molt dura repressió i de la guerra cruel que l'havia precedit i que havia deixat víctimes de tot signe fins i tot en familiars de gent del carrer. Però els xiquets i infants precisament per ser-ho no èrem conscients d' aquesta trista realitat, que coneixerem després de joves. El nostre món encara era fet d'imatges dels tebeos, del cinema i el jocs de l'època...



Pedreguer i la Marina Alta en la cartografia

Josep A. Comes

L'any passat, el diari LEVANTE-EMV va regalar una sèrie de mapes del Regne de València des del segle XVI fins al XIX. 40 làmines en total. Tot i que la cartografia o ciència que estudia i analitza els mapes interessa sobre tot als historiadors i geògrafs, també desperta la curiositat dels profans en la matèria, com jo mateix. M'ha encuriosit veure com es situaven i s'anomenaven les nostres terres en aquells temps i em propose oferir-ne una mostra molt esquemàtica.

El mapa més antic conegut és el d'Abraham Ortelius, un dels cartògrafs flamenes més famós de tots els temps, imprès a Amberes (Holanda) en 1584. Està confeccionat a partir d'una detallada descripció del Regne de València que el geògraf valencià del Renaixement, Jeroni Muñoz, va redactar per al virrei de Valência, comte de Benavente, en resposta a una consulta que el mateix virrei li va fer a propósit d'una Memòria descriptiva del Regne d'autor desconegut i que Muñoz, en considerar-la inexacta, va completar amb millors dades. Així, Abraham Ortelius va incloure en una col·lecció de mapes que es dela Theatrum Orbis Terrarum, el mapa del nostre regne que titula així: "Valentiae regni, olim Contestanorum si Ptolome, Edetanorum si Plinio crèdimus, typus" que traduït vol dir: "Imatge del regne de València o dels contestant segons Ptolomeo o dels edetants si fem cas a Plinio". En aquest mapa apareix ja Pedreguer, si bé amb la grafia Pedeger. Una constant en tots els mapes fets a l'estranger fins que es comencen a publicar mapes d'autors espanyols. També hi aparcixen Verger, Sella (Setla), Gata, Teulada, Cenija (Senija), Calp. Altea, Castel de Gaudolest, Benimeli, Rafol, Sagra, Tormos, Orba etc. i per suposat Dénia, Xàbea i Benissa. Curiosament, Xàbea està situada prou lluny de la mar i Pego apareix amb la grafia Pagos (derivació del mot llatí Pagus que significa simplement lloc). Hi estan assenyalats també accidents geogràfics com "lo altode Bernia", "el Col de les Rates", "el cabo de la Nave", de san Antonio, el riu "Molinel" i altres. Al voltant de tota la costa hi ha dibuixades diverses Atalaies o torres vigies construïdes en previsió i defensa d'invasions de pirates. En la segona meitat del segle XVII deixen de reproduir-se a Holanda aquests mapes exclusius del Regne de València i aquest sols apareix en mapes junt a porcions majors de la península com regions del Sur (Múrcia, Andalusia), zona central (Castella) o confrontats (Catalunya, Aragó). Lògicament no contenen tants detalls geogràfics i toponímics com els anteriors.

També els cartógrafs francesos se n'ocuparen de nosaltres. Per exemple, Nicolás Sanson d' Abbeville, protegit del cardenal Richelieu, publica en 1653 un mapa titulat "Les estats de la Couronne d'Arragón, en Espagne, on son l'Arragón royaume, la Catalogne principauté, la Valance royaume et les isles de Maiorque royaume" (Els estats de la Corona d'Aragó, en Espanya, que compren el regne d'Aragó, el principat de Catalunya, el regne de València i el regne de les illes de Mallorca). Aleshores, Espanya era concebuda com una unitat que hui anomenariem federal: Corona de Castella, d'Aragó, de Navarra... L'últim mapa d'autors francesos és el d'Henri Dufour (Paris), de 1836, on s'hi recullen ja "las nuevas divisiones" (les tres províncies), establertes en 1833 en temps de Ferran VII,

Són pocs els mapes italians. El primer i més conegut és el de G. Cantelli de 1696. Com és comprensible, italianitzen mols topònims; per exemple, Parcente per Parcent Guadaleste per Guadalest, Gadia per Gandia. (o pot ser una errada d'impressió).



Dels mapes d'autors espanyols, el de major grandària és el del jesuïta. Cassaus, capellà del virrei de València i capità general, marqués de Castel Rodrigo, que publica en 1693 el mapa "El reyno de Valencia, dividido en sus dos goviernos que son Valencia y Orihuela y dos tenencias que son Xativa y Castellon". Per primera vegada apareix Pedreguer amb la seua grafia correcta. Els exemplars de la Biblioteca de París i el de la seu de València duen adossat un index de les ciutats, viles i llocs indicant a quina governació pertanyen. La nostra comarca pertany a la tenència de Xàtiva. Que aquest index és un afegitó posterior es desprén del fet que malgrat en el mapa consta el nom de Xàtiva, en l'index se l'anomena San Felipe, canvi que es va produir a resultes de la guerra de Successió per haver ajudat durant la guerra de Successió a l'arxiduc Carles i no a Felip V. A més del canvi de nom, Xàtiva fou incendiada per les tropes borbòniques i d'aleshores els seus habitants són coneguis com els "socarrats". La victòria de Felip V en la batalla d'Almansa va tindre funestes consequêncies per als valencians com la pérdua dels Furs i la imposició dels usos, costums i llengua de Castella "por justo derecho de conquista", com proclama el decret de Nova Planta. L'animadversió popular a aquestes decisions reials queda reflectida en els coneguts refranys: "Quan el mal ve d'Almansa, a tots alcansa" i "De ponent, ni dona ni vent".

En 1762, Tomás López de Vargas publica el "Mapa del reyno de Valencia", basant-se en el de Cassaus i en investigacions própies. Hi trobem assenyalats Pedreguer, Matoses, Ondara, Pamis, Alcalali, Benidoleg, Beniarbeg, Llosa de los Camachos (sic), Senet, Negrales (sic), Verger, Mirarosa, Setla, Miraflor, Pego, Xalon, Benitachell o Lugar Nuevo i, com sempre Dénia, Xàbea i Benissa com a ciutats més importants. En 1788, López de Vargas en publica un altre titulat "Mapa geográfico del reyno de Valencia dividido en sus trece gobernaciones o partidos" on apareixen dibuixats el Montgó, el Mirabó, l'almadrava, l'arenal, l'illa del Portichol... A l'igual que en l'anterior, també agraeix, en un pròleg, als qui l'han ajudat amb noticies, mapes o plans. Aixi, pel que fa a la governació de Dénia, esmenta pel seus noms els rectors de Parcent, Calpe, Altea, Benisa, Xabea, Benisivá, Rafol, Guadalest i Callosa d'en Sarria. Aquestes governacions seran l'embrió dels futurs partits judicials, ara però molt més amples. Per exemple, la governació de Dénia s'estén des d'Altea fins Gandia.

En 1795 i dintre de les seues conegudes Observaciones... el científic i botànic Antonio José de Cavanilles publica un "Mapa del reyno de Valencia" que alguns consideren el primer mapa valencià vertaderament important. En 1812, Juan José Carbonell confecciona un dels pocs exemples de mapes impresos a València. En ell, copia molt del mapa de Cavanilles. Pel que ens afecta més directament hi apareix el riu de l'Alberea que ja havia explicitat Cavanilles; també el riu de Xaló (sie) o Gorgos. En 1835, el mateix Juan José Carbonell publica un nou mapa on es consagra per primera vegada la divisió provincial decretada en 1833. Es l'única novetat respecte al de 1812. El titula "Mapa de las provincias de Valencia, Alicante y Castellon de la Plana". Hi vegem com s'abandona el concepte unitari de l'Antic Regne i la scua distribució més racional en governacions, districtes o partits (hui comarques) i s'enceta la divisió provincial més arbitrària que dóna peu a un provincianisme, el qual en exacerbar-se, sobretot durant aquests últims quaranta anys, tindrá les nefastes consequêncies actuals pel que respecta a la consolidació de la identitat i consciencia unitària del poble valencià. En contrast amb altres autonomies som el país més allargassat (més de 400 km des de Vinaros a Torrevieja) i dividit en provincies que més que germanes semblem rivals.



Acte de possessió del poble i terme de Pedreguer, i de les seues regalies (any 1751)

Joan Ivars i Cervera

La pertinença dels pobles de la Marina Alta al poder senyorial durant l'anomenat Antic Régim és una constant des dels primers temps de la conquesta cristiana, al segle XIII, fins a les acaballes dels segle XIX; sols uns poes pobles de la comarca van dependre del poder reial i durant un periode curt de temps.

El fet de pertànyer un poble a un senyor suposava una sèrie de drets i compromisos per a ambdues parls, però sobretot eren importants les obligacions que renien els pobles cap a als seus senyors, en ser considerat aquestos "amos" absoluts de les terres i pobles on vivien els seus vassalls. Una d'aquestes obligacions era la de l'acte protocol·lari i ritual de presa de possessió del poble, terres i regalies (o monopolis) que es produïa sempre que canviava la titularitat del senyor de cada lloc, hé per defunció o per traspàs a un altre senyor. Un exemple d'aquestos actes referents al poble de Pedreguer el tenim a l'any 1751, quan en pren possessió el Marquès de Casasola, mitjançant el seu representant i seguint el costum i tradició de temps passats, noticies conservades a un document de l'Arxiu de Protocols del Patriarca de València.

Presa de possessió del lloc de Pedreguer

El dia 13 de gener de 1751, el Dr. Vicente Nicolás Millera y Sessé, advocar dels Reials Consells i apoderat de l'Exem. Marqués de Casasola, D. Francisco Xavier Arias, acompanyat de l'alcalde ordinari de Pedreguer, Juan Caselles, a més de l'escrivà i altres testimonis, "passó desde la Casa Palacio, en que residia en dicho Ingar² (que es propiedad de S. F.) a la Casa Ayuntamiento del mismo lugar, y a las puertas de ello encontró a sus oficiales, escrivano de Ayuntamiento y diferentes otras personas...". A partir d'aquest moment comença tot un seguit d'actes cerimonials amb els quals es pretén confirmar la propietat i possessió del poble i terme de Pedreguer³ per part del seu nou senyor.

En l'esmentada Sala Capitular el referit apoderat fa saber als presents que, per la mort de l'anterior senyor de Pedreguer, Dn. Diego Lucas Arias, Comte de Puñontostro, tots els drets senyorials referents a aquest poble passaven al seu successor Francisco Xavier Arias i que, per tant, venia a prendre possessió dels seus béns i a rebre el corresponent homenatge de fidelitat dels seus vassalls. Els representats de Pedreguer accepten aquestos drets de senyoria "con tal que por S.E., sus Ministros y Procuradores se mantegan a este lugar, a sus vecinos y moradores los fueros, privilegios, franquezas, exempeiones, capitulos de nueva población usos, costumbres y demás derechos que según ordenanzas y concordias pertenecen a este dicho lugar y sus individuos, según en la forma y modo que los mantuvieron, observaron y cumplieron los Ermos. Señores Condes, dueños que han sido de él y que han gozado y posehido, gozan y posehen dichos lugar y sus vecinos". Després d'aquestes declaracions, els alcaldes Major i Ordinari i restants oficials de l'Ajuntament presten jurament de fidelitat, amb la mà dreta posada sobre un missal obert, on hi ha una imatge de Jesucrist "reconociendo como reconocen por su dueño y señor legitimo y natural a dicho Ermo. Sr. Marqués, quardando el respeto y veneración devida a su persona y con la lealtad de fieles vasallos a su legitimo Señor ..." A continuació l'apoderat senyorial també jura davant la imatge sagrada mantenii "ots els drets i privilegis del lloc i habitants de Pedreguer.

Possessió de la regalia de la Carnisseria

Després d'aquest acte, els assistents es traslladen a la "Carniceria de dicho lugar para efecto de tomar posesión en nombre de S. E., de dicha regulia, a quien pertenece..." Segons el document, aquesta carnisseria estava al carrer del Pòrtic[‡] i fitava per un costa amb el maleix Ajuntament i amb altres cases de particulars. Una vegada situats a la porta d'aquesta casa, l'alcalde de Pedreguer va agalar de la mà dreta l'apoderat del senyor i el va introduir en el seu interior; ja dins, s'ui va passejar i va obrir i tancar les portes "e hizo otros actos de dominio y posesión en señal de la verdadera, real, actual y corporal que tomava de dicha caraniceria y regalia, co, derecho del pilón y tajo propio de la señoria de este lugar..." I com en la resta d'actuacions, l'escrivà ressalta que tot s'havia let "quieta y pacificamente sin contradición de persona alguna", amb la qual cosa donava a entendre que no hi havia cap conflicte referent als drets senyorials i al seu reconeixement per part dels habitadors del poble.

Posessió del Palau, hort i presó

A continuació la mateixa comitiva es dirigeix a la casa Palau que els senyors de Pedreguer tenien en l'actual plaça dels Porxes: "en la Casa Palació de este dicho lugar propio de 5. E, para efectos de iomar posesión de él, la del huerio a ella contiguo cerrado de paredes y de la cárcel que existe en el mismo Palació..." Com és preceptiu també dóna les fites del dit Palau, concretant que per una part fita amb unes cases de particulars, el carrer de la Pilota en mig, amb l'hort de la Senyoria, amb l'almàssera de la Senyoria i amb altres cases que estan a la "Plazuela del Herrero". Com ja havia fet abans, es passejà per dins del palau i es repeti el ritual de les portes. I de tot s'alçà la corresponent acta notarial.

Possessió de l'almássera

Un dels altres monopolis que tot senyor tenia als nostres pobles era l'almàssera o "molino de accyte", com es diu al document. Estava aquesta casa a la plaça Major i fitava amb diferents edificis; per un costat amb el cementiri, el joc de la pilota enmig, per davant amb el Palau del Senyor, la plaça enmig, i amb altres cases particulars. L'esmentada almàssera estava a càrrec del ver de Pedreguer Pedro Gavilà, arrendador dels drets dominicals.

Posessió de la tenda, panaderia i taverna

Pel que sembla aquestes tres regalies estaven en la mateixa casa i estaven arrendades al llaurador de Pedreguer, Francisco Gil. Alli es presenten les persones abans esmentades "a la casa donde estan los regalias de la Tienda, Panaderia y Taverna de este lugar... para efectos de tomar en nombure de S. E. la posesión de regalias y le está mandoda dar..." Encara que es repeteixen els rituals de confirmació de la possessió, no apareix al document la situació de l'edifici on estaven aquestes regalies, la qual cosa tampoc seria cap greu problema, perquè seria de tots coneguda la seua ubicació i les seues fites.

Posessió dels Forns Major i Menor

La següent presa de possessió és la corresponent als forns. En aquesta època a Pedreguer n'hi havia dos, el Major i el Menor, cadascun dels quals estava arrendat a una persona diferent. El major "está sito en la calle nombrada de Gilabert de dicho lugar", i litava amb cases de particulars, sense que done més detalls per a identificar la seua situació.



Acte seguit "se constituyó en el Horno de pan cocer titulado el Pequeño para tomar posesión de él en nombre de dicko Exmo. Sr. Marqués". Aquest fora es trobava a la placeta dita de Gaspar Carrió, on hi havia una casa propietat d'aquest vei que li donava nom a la plaça; una de les lites interessants és la que diu "por un lodo la casa de Pedro Palonés, calle del Alpargatero en medio", ja que ens dóna a conéixer l'existència d'aquest ofici al Pedreguer d'aquells temps que dóna nom a aquest carrer.

Posessió del patronat de l'Església

A més de les anteriors regalies que eren de tipus econômic i li proporcionaven recaptacions importants al senyor de Pedreguer, aquest tenia també la possessió de la regalia del Presbiteri de la Parròquia, com a símbol de el seu poder en un altre àmbit com era el de l'església. Per això, aquí canvia el ritual i s'escenifiquen unes altres cerimònies més pomposes i vistoses: ". Y estando a las puertas de dicha Iglesia fue recibido por el Dr. Pedro Cots, presbytero cura actual de dicha parroquial, vestido este con roqueta y estola. Y después de haver tomado aqua bendita llegó dicho Dr. D. Vicente incorporado con dicho cura y demás acompañamiento hasia el Presbyterio, en el que a la parte del Evangelio estava tendido en el suelo una alfombra y encima de ella una silla de respaldo y una almohada a los pies, y tomando dicho cura de la mano derecha a dicho Dr. D. Vicente lo asentó en dicha silla. Y haviendose después aquel vestido con capo pluvial entonó y cantó el Te Deum laudamus, acompañando el rolde y campanas. Lo que executó en señal de verdadera, actual y corporal posesión seu quasi, que pertenece a dicho lismo. Sr. Marqués del Patronato del Prebyterio de dicha Iglesia..."

Possessió de la jurisdicció infima del lloc de Pedreguer

Com en la resta de senyorius, també el senyor de Pedreguer tenia la prerrogativa i potestat d'exercir la jurisdicció baronial (mer imperi o infima, com diu el document) sobre els seus vassalls, consistent en l'administració de justicia en les causes menors i en les que no affectaren el rei ni altres senyors.

l per prendre possessió d'aquesta jurisdicció, estant present el ja citat apoderat i altres membres del seguici en la plaça Major de l'edreguer, va manar que el pregoner "publicasse edicto y pregón para que todos observassen respeto y coriesia a la Justicia y nadie transitasse de dia por las calles de lugar con solos calzonellos blancos baxo la pena de tres libras y un mes de cáreci".

Una vegada fet públic aquest edicte va acudir un gran nombre de persones a la plaça, però una d'aquestes, el vei de Pedreguer Francisco Roselló, "pasó a breve engaño por delante de dicho Dr. D. Vicente... sin quitorse la montera ni usar de la devida coriesia, a quien se le mandó poner preso". I a petició d'algunes persones presents "que se interpusieron, le dio libertad dicho Dr. Dn Vicente y le condonó la pena en nombre de S. E.". Tota aquesta "representació teatral" no tenia altra finalitat que fer patent el poder que tenia el senyor d'imposar penes i perdonar sobre els seus súbdits.

Possessió d'un tros de terra pinar del lloc de Pedreguer

El senyors de l'edreguer s'havien reservat, potser des d'un principi, el domini útil d'un tros de terra del seu terme; en alguns senyorius soi tractar-se de terra de regadiu o més fertils, si bé en el nostre cas era "una heredad inculia pinar que contiene en si tres jornales poco más o menos de tierra que pertenece a dicho Exmo. Sr. Marqués". I per prendre'n possessió s'hi traslladen, donan detall que "cuyo pinar está sito en el término de este lugar de Pedreguer en la partida titulada de les Gulgues...". A continuació dóna els noms dels propietaris de les finques que fiten amb aquest tros de terra.

Per demostrar la possessió d'aquesta terra l'alcalde de Pedreguer la entrar en una finca l'apoderat "quien rompió romos de los pinos, tomo tierra de él y la esparció por el ayre e hizo otros actos de dominio", de totes les quals coses es deixà constància per escrit, com de costum.

Possessió del terme del lloc de Pedreguer

Finalment i com a cloenda de tots i cadascun dels actes de possessió portats a efecte, es procedeix a fer efectiu el corresponent al terme de Pedreguer. Compareixen "en una de las heredades de dicho término en que estan comprehendidas los términos de los lugares antiguos, ai presente derruydos, titulados Benimasmut. Albardanera, Matoses, Locayva y Canelles para efecto de tomar la posesión de dicho término o términos, del herbage de ellos y derechos de señorío que pertenecen a dicho Exmo Sr. Marqués..."

Tot seguit dona els límits del terme de Pedreguer: Cuyos términos alindan por la parte de levante con los de la Ciudad de Denia y lugar de Gala, camino de Xabca que los divide; por la parte de poniente con el término del lugar de Beniarbeig, con los términos de la villa de Ondara y del lugar de Pamis, el barranco dicho de Alberco y margen divisorio en medio; y por la parte de medio día con los términos de la varonia de Xalón, y del lugar de la Llosa, montes divisorios en medio."

l acaba aquesta última possessió dirigint la vista a les quatre parts del terme, es passeja per una de les heretats, trenea rames dels seus arbres i agafa un grapat terra i la llança a l'aire, com ja havia fet en el capitol anterior "efectuándolo todo quieta y pacificamente sin contradicción de persona alguna", de totes les quals coses s'alça la corresponent acta amb les firmes de tots els presents.

I així es clou un interessant document en el qual se'ns dóna a conéixer uns actes protocol·laris que eren normals a l'época a tots els nostres pobles, a més d'uns aspectes de Pedreguer com són alguns topònims urbans i rurals, i els noms d'alguns dels personatges que en aquells moments ostentaven el poder local, quasi cinquanta anys després de la desfeta d'Almansa, quan l'administració pública havia adoptat l'estructura i denominació de la castellana, després de la pèrdua del regim foral valencià.

MOVIES

1. A.P.P.V. Sign 3453, pgs: 15-25. Cópta digitalitzada existent en l'Arxin Municipal de Dénia (CD mim. 3, arxin 44).

Al llarg de tot si document sempre apareix la denominació de l'edreguer com a "bo" i nu com a "vila"; Segons a gunes publicacions [Dictionario Històrica de la Comunidad Valenciona i SSAV] aquest trai va ser confert a Pedreguer curant el regnat de Eclap V (1909-1734), encara que aixó no ho bem pogut constatar.

¿. For a conciser la publiació de Pedreguer per aquest temps temin les dades del Padrits descognifico económico del Seico de Valencia de ca. 1775, publicar per l. Caracrena, segune el qual Pedreguer comptava arch 210 verns-contributents (entenent aquestos com el nombre dels caps de familia) a cap pobre. Ins anys més tami (1768) i d'acuré amb el cens del comte d'Aranda, a Pedreguer la havia 1543 habitants, dels quals 893 són fadritis i 643 casats.

4. La lectura "Pôrtic" no és clara per dificultats en l'escriptica.



Les festes amb jocs de bous al País Valencià. Orígens mítics, història i realitat actual

Àngel Enrie Marti i Vives

Entre les diferents funcions que acompleixen les festes, una de les més considerables és l'ordenació del temps. Cada cultura crea un complex repertori de limits simbólics, la funció del qual consisteix a dividir i agrupar al mateix temps, fragmentar i intercomunicar. Les festes i ritus públics serien doncs els marcadors més visibles d'aquesta compartimentació. Subratllen els períodes de progressió i proporcionen la principal diferenciació temporal de totes les cultures en distingir entre temps feiner i temps festiu, sagrat i profà, ordinari i ritual, de treball i oci, públic i privat.

Freqüentment, la festa és percebuda en contraposició -ja ho hem esmentat- a la rutina quotidiana, i així comporta una diferent actitud de l'individu enfront de l'existència, almenys temporalment. Si pensem, amb Nietzsche, que l'home pot afrontar la seua experiència vivencial des d'una actitud apol·línea o donisiaca, l'home festiu adoptarà aquesta segona visió. Dionisos simbolitza, entre molts altres aspectes, l'erotisme, el joc i l'espontaneïtat, i ens incita a satisfer la vocació més profunda de l'esser humà: l'afirmació total de la vida. L'esperit dionisiac, el trobem estès per tota la conca de la Mediterrània des dels temps llunyans de la Grècia clàssica quan, periòdicament i multitudinària, se celebraven festivals en honor del déu. La comèdia i la tragèdia antigues arrelen justament en els festeigs públics en honor de Dionisos, el déu traci. La tradició dionisiaca s'estén també als cultes que es rendien a d'altres divinitats com serien Afrodita, Iaco, Diana o Hècate, en els quals els inicials, mitjançant el vi, l'extasi i l'al·lucinació aconseguien de trascendir els aspectes quotidians i comunicar-se directament i sense intermediaris amb el món de les coses sobrenaturals.

Sembla que l'aparició del cristianisme i la imposició progressiva, per part d'aquest, d'un tipus d'ètica ascèrica que refusava tot principi hedònic corporal va debilitar aquell esperit de diversió, lleure i folgança i el substitui pel lema de "ora et labora". Ara bé, aquest nou paisatge vital mai no va aconseguir d'esser l'únic, i l'home mediterrani, extraoficialment en molts casos, continuava donant culte per mitjà de la festa als déus de la vida i l'alegria corporal i vital.

En els temps actuals, l'escriptor uruguaià Mario Benedetti expressa el sentit festiu del cos front al sentit concreial que li dóna el mercat i el sentit repressiu que li donen certs sectors de l'església en aquests versos: "Dice la iglesia: el cuerpo es un pecado. Dice el mercado: el cuerpo es un negocio. Dice el cuerpo: yo soy una fiesta".

Per a Huizinga l'home "juganer" es contraposa a l'home treballador -l'homo faber-; ambdós, segons l'esmentat autor, tenen una distinta actitud vital davant l'existència, essent el joc una actitud lliure i de tipus irracional que producix placr per ell mateix.

Entre el joc i les seues funcions i la festa i les seues manifestacions hi ha, segons Huizinga, estrets lligams.

Als Països Catalans, el joc de bous és propi de les festes majors, o en alguns casos, de la celebració de l'acabament del temps de la sega. Antigament, la forma més usual de corre-bou consistia a voltar la plaça del poble de carros i organitzar baralles entre bou i home o, més rarament, entre bous sols. Les festes del corre-bou de Vic, Cardona, Olot, Reus, Morella i, en general, de les comarques pirinenques (Vallespir, sobretot), el País Valencià i les Balcars han estat famoses, i algunes d'elles es mantenen vives, especialment a la geografia valenciana.

A les terres de parla catalana, el joc de bous amb mort cruenta de l'animal no ha estat mai insòlit. Es celebrava a Barcelona, a València i altres poblacions, ja durant l'edat mitjana, i el costum es perllonga fins al segle XVIII o la primeria del XIX, que fou introduïda la correguda de bous a la castellana. En les festes antigues els bous solien ésser correguts per membres de l'aristocràcia.

En el recull poètic *La pell de brau*, que Salvador Espriu va escriure per a demostrar que també els homes de la perifèria peninsular eren capaços d'entendre el complex conjunt dels essencials problemes ibèrics, apareixen els versos: "El brau, en l'arena de Sepharad,/envestia l'estesa pell/i en fa, enlairant-la, bandera".

I l'escriptor Joan Fuster comenta així el joc de bous: "Perquè, encara que sembli mentida, els toros són també valencians, típicament valencians. Els homes d'aquest país senten l'atracció de la bèstia cornuda, però sens dubte no pas a la manera sanguinolenta i tràgica de l'espanyolada. Jo diria fins i tot que s'agraden



menys del toreig com a espectacle que del joe amb els toros -vaja, amb vaquetes i vedells. Evidentment, tenim toros a la manera codificada i comercial: les "corridas" de sant Jaume, a València -tan exactament evocades en el seu ambient per Hemingway, en boca d'un personatge de *Per qui toquen a morts?*-, i les de la Madalena, a Castelló de la Plana, molt acreditades pels seus cartells (...). Tanmateix, més castis i gaudit és el joe amb el toros: alguna cosa que ni tan sols mereix el nom de "capea".

Les representacions més antigues del bou són obra dels artistes paleolítics. A l'epoca neolítica (VI mil·lenni a.C.) pertanyen els caps de bou trobats a Catal Hüyük (Anatólia). Encara que com a símbol és molt complex, en època històrica el bou símbolitzà, a les religions mesopotàmiques, la força viril. També a l'Índia el seu culte va aconseguir una gran importància, especialment a la vall d'Indus.

Així mateix ha estat un dels animals sagrats de les societats mediterrànics. Creta, que el poeta Homer ha cantat en versos de meravellós lirisme, proporciona, durant el II mil·lenni a.C., una documentació important relacionada amb el culte al Minotaure; per altra part, els freses de les sales del palau de Cnossos mostren una activitat ludicoreligiosa de la qual el bou, en tant que animal ple de potència, és protagonista. Per la seua banda, Egipte subministra també testimonis palpables de culte al bou.

A les Balears, per influències mediterrànies orientals, hi ha testimonis que proven igualment un culte al hou; els principals són els caps de bronze trobats a Costitx.

El bou, animal que té un caràcter cúltic en la primitiva religió mediterrània, fou també, almenys en els primers temps de la cultura ibèrica i encara en temps anteriors, molt considerat: són abundants les seues representacions en escultures de pedra com elements que formaven part de monuments o edificis de caràcter religiós. En la Bastida de les Alcuses de Moixent hi ha una escultureta de bronze representant un bou i en el Tossal de Sant Miquel existeix en un fris una escena de domesticació d'aquest animal.

La mitologia grega feu aixi mateix seu el caràcter sagrat del bou, que esdevingué protagonista de mites, com el del rapte d'Europa per part del mateix Zeus transformat en aquest animal, i al qual fou atribuïda una constel·lació (Taure); el rapte d'Europa dóna peu a una llegenda immortalitzada en l'art occidental a través de pintors com Ticià, el Veronés o Rubens, Picasso i altres artistes més. Un altre mite o llegenda és la del Minotaure i Teseu, el gran heroi d'Atenes, que aconsegueix alliberar a la princesa Ariadna gràcies al famós cabdell de fil màgic. En la literatura catalana contemporània, Salvador Espriu, de manera humoristica també tracta el mite del Minotaure, Teseu i Ariadna en les seues proses breus Les roques i el mar, el blau.

L'antropòleg base Julio Caro Baroja a l'estudiar la religió dionisiaca va trobar una gran quantitat de dades estretament relacionades en la forma amb els exposats sobre el "toro de san Marcos". Les denominacions de "déu nascut d'una vaca", "bou", etc. les han registrat els mitògrafs com aplicades a Dionisos per autors grees de les èpoques més diferents. Significatius son els tests d'Euripides en la seua admirable tragèdia Les Bacants.

A l'época romana el bou va tindre un gran paper en la religió oficial de l'estat, en la qual servia d'animal propiciatori, com ho demostren els relleus de l'Ara Pacis.

Amb referències mitològiques entorn a Europa i el bou, Vicent Andrés Estellés va compondre una ègloga a Isabel en el recull *La nit* (de *Recomane tenebres*, 0.C.1) que comença així "Escampada en les banyes d'un brau com una garba,/ ens ve la Primavera pels camins de la tarda".

Quant als testimoniatges històrics, el costum del joc de bous sí que ve de lluny, almenys del segle XIV; quan el 1392 Jaume II arribà a València, es corregueren bous en la plaça del Mercat, perquè -com diu un document de l'època- "lo senyor rei se agrada e pren plaer de tal joc".

En altres punts de la geografia del País Valencià com Vila-real es documenta un especiacle taurí el 1375. I en 1429, a Castelló, apareixen ja contractes de les barreres per a carrer bous a la plaça. A les darreries del segle XVI sembla que a Saragossa a dos bous se'ls posaren boles de foc.

L'il.lustre poeta valencià medieval Ausiàs March també va dedicar al brau alguns dels seus versos en el poema XXIX: "Si com lo taur se'n va fuit pel desert...",

Sobre el simbolisme de la conjuncio bou-foc-nit pot indicar-se que efectivament, l'ambivalència del



brau com a símbol està present ja en les cultures més arcaiques de l'orient: llum-tenebres; lluna-sol; masculifement.

El brau és animal lunar però també representació solar. En ser masculí-femeni se'ns apareix com fecundador-fecundat. En definitiva, com a exemple punter del naixement i de la mort.

En les comarques del nord del País Valencià hi ha festes de bous en 96 poblacions, en les comarques centrals valencianes en 105 poblacions i en les comarques del sud en 31 localitats.

En l'actualitat, a vint i tres poblacions de la Marina Alta se celebren festes de bous de corro o vaquetes: a Beniarbeig, Benidoleig, Benigembla, Benissa. Benitatxell, Calp. Dénia, Gata de Gorgos, Jesús Pobre, Llíber, Moraira, Ondara, Orba, l'arcent, Pedreguer, Els Poblets, Senija, Teulada, Vall de Laguart, El Verger, Xàbia, Xalò i La Xara. En la majoria de pobles on hi fan bous al carrer, dediquen algun dia al bou embolat, costum o pràctica que no sabem ben bé fins a quin punt respecta els drets de l'animal. I a Dénia, Xàbia, Calp i Moraira hi ha bous a la mar celebrats al port. Sobre els bous a la mar, els pocs documents en situen a Dénia els primers festeigs, allà per l'any 1926, en els quals es toregen bous de cara al port, conjugant l'espectacle tauri amb el mar, amb la inexistència de vessament de sang (la festa es converteix en un esdeveniment no violent relativament, ja que en alguna població costanera valenciana sembla que l'animal al caure a l'aigua s'ha ofegat) i amb un caràcter obert i popular.

Com a festa de bous, es tracta d'una derivació de les corregudes en carrers i places locals puix, de fet, a Dénia no n'apareixen documents de la variant marítima fins a la segona década del segle XX. Fins aleshores els festeigs taurins tenien una destacada presència en la plaça de la vila d'ençà mitjan segle XVII, segons apareix documentat en el Llibre de Consells de 25 de juliol de 1609, any de l'expulsió dels morises del regne de València.

Així dones, com hem vist la Marina tota és una comarca de notable tradició de bous al carrer, però potser és encara un element molt més essencial de qualsevulla manifestació festiva en pobles com l'Alcora, Betxí, Onda, la Vall d'Uixó, Sogorb, Borriol, la Vilavella ...

Per altra part, els bous al carrer que hom considerava que decaurien definitivament en perdre's els espais amb superficie de terra -propi dels temps dels nostres avis o pares i dels quals, per als pobles de la Marina, no falten testimonis ben eloqüents-, estan adquirint un relleu i una difusió que ens resulta dificilment comprensible en una época com la present d'evident reivindicació de postulats ecològics i enmig de la polémica antitaurina en la qual ciutadans, associacions i alguns partits polítics reclamen major respecte als animals evitant el seu maltractament. Si tradicionalment l'espai comprés entre Puçol i Borriol era el marc on se centralitzava el bou, i sobretot el bou embolat, darrerament els límits valencians se n'han vist superats per una expansió que va fins i tot a zones d'Aragó i Castella.

És possible que alguns lectors tinguen ben viva la imatge en la memòria de la descripció que realitza Joan Francese Mira en la novel·la *El bou de foe*. En un moment de la narració, un dels personatges diu: "Bon bou. L'havieu de sentir com bramava i picava les banyes contra la porta del caixó. Donarà joe".

FONTS I BIBLIOGRAFIA

Arxio Municipal de Dénia: Série Foral, Lligal 321. Actes de Consell de la Vila de Dénia, any 1609.

ARXIO, Antonio ¿direct.], Calendari general de fesces de la Comunitar Valend'ana l. Festes d'estin. València, 1995.

BALLESTER ARTIGUES. Teresa, "L'enfondrament l'any 1900 d'una plaça de bous a Pedreguer". Revista de Festes de juliol de 1996.

CAPO. Bernat, Castumari valencià. Picanya. 1992.

CARO DAROJA, Julio, Ritos y Hitos Equivocus. Madrid, 1989.

FOSTER, Joan. Viaige pel Pats Valencil. Barcelona, 2.od. 1984.

Gran Enciclopèdia Catalana. Barcelona, 2na. ed. 1986.

HUIZINGA. L. Homo Luiens. Madrid. 1987.

PLA BALLESTER, E., "Tos iberns". Nuestra Historia vol. I. València, 1980.

PRAT, Joan, CONTRERAS, Jesus, Les festes populars. Barcelona, 1984.



Reivindicant el carrer

Josep Castelló i Vives

Fa un grapat d'anys, un polític, no recorde qui però anem a suposar que fóra un ministre de la governació, va pegar un crit: "El carrer és meu!". La partir d'aquell dia, paulatinament però sense que la dinàmica mostre cap signe d'aturar-se, el poble, la gent, les persones, hem anat perdent un espai lúdic, i a vegades també reivindicatiu, que ens pertany, que és nostre: el carrer, la plaça. Rectifique, reconec que ni el polític ni la frase tindran la culpa, és la vida: els vehicles a motor ens han envaït els carrers, i també les vorcrest; els "plays stacions", internet i la televisió tenen segrestats a xiquets, joves i vells respectivament (o no tan respectivament) dins les seues habitacions, i tots aquests instruments d'entreteniment, van deteriorant el nostre cervell que per culpa d'ells perd capacitat crítica i de pensar, així com les nostres esquenes que es fan malhé, perquè els mobles que emprem per a utilitzarlos no estan dissenyats per a ser comodes, sinó per a mantindre ns amb l'atenció fixada en els instruments abans citats. Històricament, el carrer, la plaça, ha tingut un sentit lúdic no sols pels pedregueros i els valencians, sinó per tota la cultura de la Mediterrània i per tota Europa; recordem a titol d'exemple, el joc de pilota al carrer, que encara es juga a alguns pobles de la nostra comarca, i en què els valencians hem arribat a tenir -sense voler, clar!-- una selecció nacional que ha competit, i guanyat, en competicions europees. Però no sols la pilota, sinó altres activitats lúdiques, com la música; tots sabem que un concert té més qualitat si es celebra en un lloc tancat, amb bona sonoritat i, tot fa falta, bons seients. Però podriem imaginar-nos la banda de música de l'edreguer, sense fer cercaviles en determinades dates i sense el concert de la fira als Porxes? Concert que hem d'agrair quasi exclusivament a la bona disposició dels components de la banda de música, i que es celebra tots els anys el dia de la Puríssima, llevat de les excepcions lògiques i forçoses degudes a inclemències extremades del temps, i del que jo, que recorde, sols m'he perdut dues convocatóries, una pel soterrament de ma mare q.e.p.d. i l'altra pel naixement de la meua neta Rosa, ambdues el dia de la Purissima però en difirents anys. (Perdoneu-me que haja personalitzat en aquestes dues circumstàncies relacionades per cert amb dos fets que són els únics inevitables de la vida, el naixement i la mort). Hem d'aplaudir que es conserve la tradició del concert de la fira als Porxes, com altres festes i actes lúdics al carrer que encara es conserven; i hem de saludar amb entusiasme les noves inciatives, com els concerts de Jazz a la plaça de l'Amistat, els Traginers als Porxes o qualsevols altres que hagen sorgit o puguen sorgir en el futur.

A mi m'agradaria tindre paraules per a poder explicar als joves com estava la plaça Major, els Porxes, el carrer Mestre Serrano, allà pel final dels anys cinquanta i principis dels seixanta (del segle XX, clar), els tres dies de Pasqua (Tres!!!) pel vespre, com es vivia la festa; però no puc, no sé, no tinc paraules; si algú pot, per favor que ho faça, que els joves sàpiguen el que es perden. Quantes parelles hauran començat a festejar aprofitant la festa de Pasqua a la plaça? Ja sé que no passa res, que els joves ara tenen Internet per a concixe's, i no necessiten el carrer, però, què voleu que vos diga? A mi em pareix que no és igual... serà cosa de l'edat.

I els xiquets. Quants xiquets saben jugar als joc de boletes, en les seues diferents modalitats, de robar terra amb xapes, de la trompa (al mig o qualsevol altra modalitat), del clotet de l'all, del socarrat, de pic-puny-sai, de llaura, de "parado", de marro, i altres que potser no recorde, tots ells al carrer... Si hem perdut tot això hem perdut part del nostre patrimoni cultural (una part minúscula, si voleu; però les cultures no poden prescindir de les seues parts minúscules sense rise d'abocar-se cap el suïcidi; a més, una part minúscula pot ser la terra adobada on germine una futura genialitat, que no podria néixer del no-res). A mi em feia por passar per exagerat si reivindicava el carrer, però després de llegir la conferència "La idea d'Europa" que George Steiner (erudit i estudiós de la cultura europea, que ha exercit de professor en les universitats més prestigioses d'Europa i d'Estats Units) va pronunciar en el Nexus Intituut de Tilburg, Holanda (publicada per Arcadia), on explica que el carrer, la plaça, és un element de la identitat europea, estic convençut que no és exagerat.

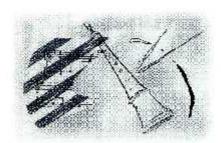
De tots aquests joes de xiquets, o de joves, que he anomenat, a mi el que més m'ha agradat sempre és el de *marro*. No és tan agressiu o violent com el de llaura o pie puny sai respectivament, i a més, té tots els elements d'un esport emocionant: força física (s'ha de correr fort), certa habilitat personal (no és la qualitat més destacable ja que no utilitza aparells com balons, pilotes o altres, però s'ha de saber trencar la cursa, fer paradetes i atraure l'adversari, cas de convenir) i estratégia (més que habilitat personal perquè és un joc d'equip, en què les curses dels diferents jugadors han d'estar sincronitzades i planificades i això obliga a aplicar alguna estratégia un poc més complexa que en els altres jocs esmentats. A més té, com els altres jocs d'equip, el benefici afegit de suposar un alicient que ajuda a desenvolupar la capacitat de comunicació i relacions d'un xiquet amb el seu entorn). M'abstine d'exposar ací les regles del joc perquè farien massa extens aquest article, i perquè hi ha altres llocs i persones més adequades per a fer-ho, com monitors esportius escolars, tradijocs, i altres.

I un poc com a consequiència del que he exposat, no podria acabar aquesta col·laboració al programa de festes sense dir una cosa: Recordeu que estem a festes i consegüentment, amb responsabilitat, amb el respecte que tota persona és mercix rebre de l'altre, amb llibertat que és un dret que obliga a no violar mai la llibertat de l'altre, peguem un crit: la plaça és nostra!



"Els traginers"

Colla de Dolçainers i Tabaleters de Pedreguer



La colla de dolçainers i tabaleters els Traginers, des de l'any 1996, ha vingut a engrandir i a consolidar tota una tradició de la dolçaina i la percussió a la nostra comarca, present en la documentació programàtica de tot el segle XX en molts dels nostres pobles. Potser, en la majoria d'aquests pobles la dolçaina i el tabalet són allò últim en què s'hi pensa, però també és cert que no s'hi entendría la Festa (i a poc a poc també la Cultura) sense el so tan característic dels nostres instruments. Els Traginers, amants de la música en general i, en particular, de la música popular, pretenem oferir al públic totes aquelles tocates tan característiques de la nostra tradició, com ara les de moros i cristians, cavalcades, despertades, cucanyes, processons... Aqueixa voluntat ens obliga no només a treballar sobre la interpretació musical sinó també a investigar profundament les nostres arrels per conèixer el nostre costumari i arribar a l'auditori amb la millor de les genuïtats.

Els Traginers som una associació valenciana fonamentalment musical però amb la mirada posada en molts altres camps de la cultura i la societat. La història, el medi ambient, l'educació o la solidaritat amb el proïsme, tot i que no ho semble, confegeixen tota una sèrie de matisos al panorama musical que volem tenir presents a l'hora de dur endavant el nostre projecte, un projecte integral que inclou també un ideari.

Des dels inicis, amb la formació d'uns quants músics a l'Escola de Música de Pedreguer, de la mà del mestre de dolçaina i director de la Colla Josep Alemany i del mestre de percussió Albert Llobell, han sigut moltes les vicissituds musicals i de grup que han experimentat els Traginers. D'una vintena de components amb que vam començar hem passat ja a 40 i la música del principi, bàsicament tradicional i de festa, ha ampliat els horitzons a concerts, mostres, col·laboracions, performances, etc.

Actualment el director dels Traginers és Luis Sanz Ruiz, persona d'una gran experiència i trajectòria dins del món de la dolçaina i el tabalet. Des de sempre vinculat a la Colla de dolçainers de Torrent, ha anat expandint i ampliant-ne els coneixements musicals de moltes maneres diferents (autodidactisme, aprenentatge en conservatoris, acostament a grups musicals, colles, bandes de música..., contínues participacions en festivals nacionals i internacionals i càrrecs i participació directa en moltes entitats coordinadores i aglutinadores de la nostra música i instruments tradicionals. És el director de la coneguda web: www.elclubdeladolsaina.com

A hores d'ara ja hem tingut el plaer de donar a conèixer la nostra música i el nostre treball per moltíssimes places, carrers i sales de la comarca (Festacarrer d'Ondara, Aplec de colles dels Poblets, festes de Pedreguer, la Llosa, Teulada, el Verger... col·laboracions amb les Trobades d'Escoles Valencianes, Ajuda al Poble Saharaui, Concert Homenatge a Simeon Mulet, referent cabdal dins del món de la Dolçaina en el segle XX ...) i de molts altres indrets, com ara el carnaval de Karlsruhe (Alemanya), les festes de Moros i Cristians de Múrcia, de l'Olleria, d'Oliva, diferents aplecs de la Federació Valenciana de Dolçainers i Tabaleters (Alcoi, Petrer, Algemesí) i un llarg llistat de col·laboracions com ara les del XXVII Aplec Excursionista dels Països Catalans, Manifestacions del 25 d'Abril, a instàncies d' Acció Cultural de País Valencià, etc.



La vida dels carreters a Pedreguer

Juan Francisco Morell Peris

So haca so!, Arri haca que et vendré!, que aném molt a poe a poe i arribem tard al port de Dénia, que anem carregats de pansa i no cobrarem!

Aquest era el llenguatge que utilitzaven els carreters antigament, amb els animals. En aquella època no hi havia ni camions ni cotxes, només existien els carros com a mitjà de transport.

Al poble de Pedreguer hi havia quatre constructors de carros i tartanes, que s'anomenaven Antoni Carrió Ballester, José Costa Fornés, José Domènech Salvà i Salvador Giner Vives.

Aquests carros i tartanes s'utilitzaven per portar arena o pedra i terra, es muntaven amb una sorra manxega que estava lligada entre dos pals que s'ajuntaven amb una cadena i quan anaves a descarregar la llevaves i el material queia per baix.

Un altre tipus de carro era el que s'utilitzava per portar algeps, ciment o pansa de Pedreguer al port de Dénia. Aquests, ja eren uns carros que en compte de tenir la sorra manxega tenia la sorra plana, amb un tablero on carregaven cabassos i sacs, portaven a més una vela amb un passa-rios que anava davant d'un menjador per si plovia i tapaves el ciment i l'algeps, ja que el carro es quedava com una casa, pràcticament tapat.

Hi havia una altra classe de carros que s'utilitzaven pel passeig, s'anomenaven cabrioles si estaven formats per dues rodes, igual que un carro, però si duia quatre rodes, s'anomenava jardilera. Estaven muntades de fusta, amb una veleta més aseaeta i tenia els seients cara a cara on cabien de quatre a sis persones que anaven a les casetes a escaldar pansa. També les utilitzaven els homes més rics que venien al poble a missa de marí amb una burra o aqueta, cosa que en aquella época era tot un luxe.

La vida dels carreters era molt dura, però sobretot quan es va acabar la guerra civil espanyola i no hi havia blat ací a la comarca, ni camions, a les mil en passava un per la carretera, els carreters feien els viatges a la Manxa, a Albacete, a Fuente Lamo, la Rueda, la Gineta... i anaven amb tren i d'uns 28 a 30 dies caminant, per tant, els viatges es feien llargs, a més, els carreters es preocupaven pel clima, ja que si els agafava un temporal de neu es quedaven a la cuneta fins que el temps millorara. Anaven i carregaven de blat, de pansa o d'estraperlo, i si tenien sort i no els eixampava la Guardia civil arribaven a casa, però si per contra els agafaven, havien de descarregar tot el que portaven i a més s'enduien una denúncia cap a casa. Quan els carreters veien el port d'Almansa ja trobaven que estaven a casa.

Els carreters es dedicaven a altres activitats com ara anar a baixar troncs de les muntanyes, carregar la renda dels camps com garrofes, ametlles, pansa i més coses. També anaven per la comarca a carregar bries a la teulera de Vinyals i després descarregar-los a mà.

En resum, la vida dels carreters estava plena de complicacions, era una vida molt dura perquè havien de treballar molt i tenien poques recompenses. Ara, ser carreter ha passat a ser una forma de conservar algunes de les tradicions. En la actualitat, s'enganxa l'haca al carro per a participar en les festes dels pobles com són la de Sant Antoni, on beneeixen els animals o també l'entrada de la murta.

Donya Pepita Giner (Una mestra de Benissa a Pedreguer)

Per Joan Josep Cardona Ivars Cronista Oficial de la vila de Benissa.



Poes dies abans del Nadal de 1973 Benissa en ple assistia al soterrar d'una filla il·lustre. Donàvem l'adéu a una persona estimada per tots. Havia mort Donya Pepita i la manifestació popular donava credit que en aquells temps els mestres eren considerats per la societat i volguts pels seus alumnes. Lluny d'expressar els assistents el protocol·lari comportament, habitual en el cerimonial propi d'un condol, el sentiment més estès era el desconcert. I era així perqué havíem perdut a una persona excepcional.

La vida d'aquesta dona fou marcada per una vocació indestructible a l'ensenyament. A cixe servei afegí la responsable vinculació d'un permanent aprenentatge. Prova d'eixa exigència es constata en les restes de la modesta, però escolfida biblioteca personal, model de sòlida i actualitzada formació professional on les matéries didàctiques alternen amb escollides lectures dels clàssics antics i moderns.

Però la fidelitat a la cultura com a camí de llibertat no l'aplicà tan sols al seu programa de vida, sinó, que a més, el feu extensible als seus alumnes. Els inculcà l'estima per la lectura. A les biblioteques escolars, o a les de les associacions civiques on tingué responsabilitats, es preocupà de dotar les prestatgeries amb obres solvents, defugint, amb bon criteri, les temptacions de les interessades lectures recomanades oficialment.

La sensació que donava en la seua sempre amable i culta conversació era la predisposició permanent al servei, a escoltar, a atendre. La seua sensibilitat intel·lectual sempre desperta copsava el problema. Assumía el repte de donar un consell assenyat, fruit, sense cap de dubte, d'un ràpid exercici de reflexió i ponderació.

A l'edat de vuit anys quedà òrfena de pare. Aquest, esporgador d'ofici, morí als trenta-tres anys en un accident de treball en tocar la destral un fil de la llum que travessava traïdor un copiós garrofer. La il·lusió de son pare fou sempre donar estudi als fills, i en especial a Pepita. Mort aquest, i donada la precària situació familiar, sa mare demanà consell al seu germà, el prestigiós franciscà Fra Josep Puicerver, lector de Teologia Moral. Per la scua intercessió la jove Pepita es desplaçà a València on pogué fer estudis de batxillerat i la posterior carrera de magisteri. Els anys de formació estigueren acompanyats de les naturals privacions filles directes de l'estretor pròpies d'una familia on falta el cap que genera recursos econòmics. Però les excel·lents notes i la ferma voluntat aconseguiren que als divuit anys estrenara la professió a Senija, poble veí a Benissa. Més curiosament allí tan sols exercí un sol dia perquè en el Butlletí Oficial se li atorgava nova plaça a Torrealbilla, al camp de Lorca.

Aquella escola unitària patia secularment de la manca d'una estabilitat de mestre. La soledat, aïllament i oblit de les autoritats la feien poc desitjable. Donya Pepita agafă aquell destí amb clara intenció redempcionista. Aplicà alli tots els moderns mètodes pedagògics que portava frescs en la recent estrenada professió. En certa forma revolucionà aquella endarrerida societat rural aconseguint, i tot, que son oncle el franciscà i experimentat pedagog, residira en esporàdiques ocasions ajudant a una societat deixada a la bona de Déu per les autoritats de tota mena.

Als tres anys de la seua estada en Torrealbilla quedà vacant una plaça a l'escola de Pedreguer. Era per 1927, El trasllat a un poble molt a prop de Benissa permetia a sa mare i a la seua cosina Rosario Pineda, que constituïen la seua família, poder atendre més directament els interessos de les migrades propietats rurals que els ajudaven en el manteniment



arrodonint així el pobre sou d'un mestre. Però Pedreguer es convertí en la terra propicia perquè Donya Pepita desenvolupara tot el contingut de la seua vocació. Era clar que el taranná dels pedregueros, sempre tan amants de la cultura, ajudaren complidament que la jove mestra es buidara en la missió.

En diverses ocasions, i ja establerta definitivament a Benissa, ens parlava que a Pedreguer havia experimentat la plenitud de la professió i el complement d'una rica dedicació a diverses activitats cíviques. Obviament que la vessant religiosa fou la que més l'omplí. Així L'Acció Catòlica o la Tercera Ordre Franciscana foren els camps que conreà més intensament. Però no fou una actitud devocional contemplativa, sinó l'evidencia que calia actuar en forma d'activisme militant, modern, compartit i plural. Cursos de formació professional, ajuda en estudis, conferències, eixample d'horitzons, actualització de conceptes. Vida.

A les darreries de la dècada dels anys cinquanta decidi obsequiar a Benissa el tram final de la seua carrera. Ens consta que li dolgué en l'ànima abandonar Pedreguer. Reciprocitar pròpia també dels seus alumnes que sovint passaven pel seu pis del carrer Ample de Sant Josep a visitar-la i a consultar-la. Incardinà la seua nova vida en tres lloes: l'escola, la Llar de la Secció Femenina i la parròquia. Res de l'altre món: era el que hi havia. Però amb la diferència que s'havia de fer amb decisió d'ajudar a les persones a passar el millor que es poguera un estat d'irregularitat perllongada.

El tarannà mamprenedor de Donya Pepita es deixà notar al poc d'estar entre els seus paisans. Venia tocada de l'aura cultural pedreguera i no li caigué l'ànima als peus quan l'autoritat l'anomenà directora del Grup Escolar Pare Melxor i delegada de la Secció Femenina. Aquesta darrera associació estava allotjada a la baluerna inhabitable de la vella carcassa de l'Hospital. Donya Pepita transformà el local en un dispensari per atendre i fer seguiment als nadons. Sol·licità la presència un dia a la setmana dels metges titulars i especialistes ocasionals aconseguint fer un centre modèlic. Promogué activitats esportives, foment de lectura creant una biblioteca ben nodrida, conferències, cursos de cuina i desenvolupant una activitat desconeguda en la societat benissera.

Pel maig de 1968, en acte cordial i expectant li fou lliurada la medalla d'Alfons el Savi en reconeixement a la seua trajectòria professional i cívica. La presència d'autoritats, companys, amics i deixebles ratificaren la justicia d'aquella distinció. Passava a tindre el tractament d'excel·lentissima persona, honor que sempre rebutjá dins de la seua modèstia.

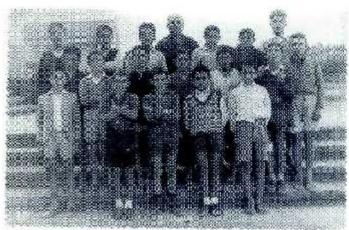
Poc abans de jubilar-se formà part del claustre de professors de l'Académia Sant Tomàs. En 1972 l'Associació de Cronistes Oficials propagà per les comarques els cursos Carles Salvador d'ensenyament del valencià. A Benissa entre aquest cronista, Pere Cabrera i Filiberto Mir ens encarregàrem de portar avant aquella iniciativa que per completar algunes assignatures precisaven del concurs d'un altre professor. Donya Pepita sempre havia exercit la docència en castellà però acceptà la nostra proposta. Foren poques les seues lliçons per quan al poc temps sofria les primeres mossegades d'una insuficiència coronària que aconsellà limitar les seues actuacions. Al desembre de 1973 s'agreujà obligant al seu internament en una clínica d'Alacant on mori. Ens consta al Llibre de Cròniques de la vila de Benissa que no tan sols ploràrem la seua absència els benissers sinó una bona colla de pedregueros que acudiren desconhortats a trametre-li l'homenatge de la seua graritud i admiració.



La Dècada dels cinquanta

Per Eugeni-Adolf Monjo





Recordant esta dècada em ve a la meua pensa, com un somni, l'escola unitària que jo vaig assistir. Allà al primer pis d'un carrer polsós i ple de clots, hui en dia, l'avinguda la Pau de Gata. Allí ens amuntegaven seixanta o setanta xiquets, de sis anys fins als dotze. Sense llibres ni cap classe de material didàctic. Només portaven—qui podia— un llapis, la goma d'esborrar i una llibreta; els més majors, podien utilitzar la ploma i el finter.

El que gosava anar amb la cara bruta o despentinat, automàticament, vulgues no vulgues, amb un poal d'aigna freda el netejaven i, després, el pentinaven. Podem ben bé afirmar que allò cra la desorganització organitzada. El mestre s'escanyava; nosaltres anàvem al nostre aire: crits, correres, braços caiguts, mirades perdudes.... Semblava una competició per vote qui alçava més la veu. De vegades, es valia d'uns quants alumnes més majors per mantindre l'ordre, l'això ho portaven a cap amb bufetada va i bufetada ve. Solament s'aconseguia el silenci sepulcral quan, el mestre, ja nerviós i desganyitat, decidia espolsar alguna palissa a algú. Aleshores, tots esporuguits i acollonats, guaitaven, l'espectacle improvisat. I donaven per bo no haver caigut en tan ferotges mans. Tot amb tot, es va donar el cas, que, un dia, un pare vingué a protestar al mestre pels mals tractes que rebia el seu fill. La contestació fou esta: "Si no está conforme, se l'endú".

Per aquells temps vingueren els donatius americans en l'orma de llet en pols, mantega i formatge. De veres que ens desafiaven a vore qui era el que hi portava el got més gran per així, d'esta manera, tindre més liquid per beure.

D'altra banda, us he de dir que sempre el nostre poble, immers en una llengua i cultura autòctona, no ha vist amb molts bons ulls els qui empraven l'altra llengua veïna, la castellana. I en regions força valencianes, com la nostra, la Marina, miraven com a rara avis els qui l'enraonaven. Per això, quan, temps ha, repoblaren Gorga amb habitants de Ceuta, que, com és natural, no parlaven el valencià, la frase "Fres de Gorga?" ha quedat com sinònim de persona estranya, no gens comuna. D'altres vegades, aprofitaven les lletres de les cançons per demostrar esta estranyesa idiomàtica que sentien. O si no, vegeu la d'esta jota: "Les xiques de Turís, al cresol diuen candil: a la finestra, ventana; i al jolivert, perejil". O d'esta altra cançò menorquina: "Sant Pere era espanyol, i de tant espanyol que era, es va espenyar, ell, tot sol".

La meua generació, nascuda en la postguerra, a banda del hombardeig religiós, hagué de sofrir una forta imposició de la llengua castellana a l'escola. Tot acó, amerat amb una rirallonga de càstics físics (bufetades, varetades, estitons d'orella...). Així, de tant en tant, era habitual que el mestre, proferira, amb paraules altisonants i amenaçadores, com si davallaren del mès enllà, esta ordre: "Aquí me la tenéis que pedir todo en castellano". Aleshores un munt de pensaments i d'històries corrien pel nostre cap innocent, barrejades amb un molt d'impotència. ¿Com era possible que jo, els meus pares i els meus avis parlàrem una llengua rebutjada, de segona divisió, o fins i tot incompetent? Jo que sempre havia tingui el meu avi com una persona model, excel·lent... O per quins cine sous, a l'escola, no ens ensenyaven res del món que ens envoltava? O, tanmateix, per quins morius m'amagaven la cultura i la història del meu poble?

Ara bé, com no sabícm esta llengua, no era estrany, dones, amollar, de tant en tant, una o dos espardenyades o una frase que ves a saber d'on l'havíem treta. Tot d'una el mestre perdia el somriure. Es quedava sense reacció, Com derrotat, impotent... Ens mirava, com nota discordant, com moscarda desficiosa. Però, tot d'una alçava la mà i amb l'index alçat ens deia bramulant: "Lleveu-vos de davant de mil... M'heu



de fer eixir els cabells verds!... No pue, de cap manera, amb vosalires!... Sou més cabuts que els de la Font! O que els de Xaló!...".

No cal dir que s'hi respirava disciplina, autoritat i misèria per totes bandes. I ès que la moda uniformista del castellà, no ès que fóra nova o pròpia d'aquells temps, sinó tot al contrari, crec que es perd en el fons dels segles. Així, allà pel 1902, el Dr Faustí Barberà Marti, ja es queixava de les escoles de primeres lletres: "[...] Per la general centres ahon se li's sol castigar als gichs el ús de la nostra llengua y se'ls convertix en papagalls d'un atra".

Els actes patriòtics estaven a l'ordre del dia: hissar i arriar la bandera espanyola, resar el rosari, el mes de maig a la Verge Maria, cantar "Cara al sol", "Prietas las filas" o "Muntañas nevadas"...

Tots els divendres passaven el rosari; però, com no volien resar, el mestre, amb la granera al musele, desfilava per entre les fileres de pupitres per tal d'enganxar-ne algun poe piadós, que, sense previ avis, rebia una granerada en tota la testa enmig de l'alegria general.

I quan parle d'estos pedagogs, parle amb respecte i amor, l'época ho portava. I a ells els devem la nostra primera cultura i educació. Així sempre em ve a la memòria, Pepe Moncho (Ondara). Aquell mestre de la fornada republicana. Sens dubte, una de les millors generacions de docents que hi ha hagut a Espanya. Part de tot aquell col·lectiu progessista i antifeixista que fou considerat injustament culpable i responsable d'aquella guerra. "Se tenia que aniquilar la semilla de Cain", segons ells. No cal dir, que uns 15.000 professionals de l'ensenyament foren expulsats i uns altres 6.000, sancionats. Al seu lloc enviaren al voltant d'uns 2.600 militars. Encara recorde les seues paraules tristes i lacòniques: "M'agarraren del pit i mostrani-me una suposada declaració meua, em digueren "firma això a les hones o a les males".

I si volcu un testimoni de com anaven les coses (ara, un poc abans, en la década dels quaranta), aci en teniu un de Didin Puig i Grau [Cartas al Director, Diari "Levante", 08-05-2001): "(...) A València ciutat començaven a marcar els passos de vianants per a creuar els carrers. Jo anava a l'escola, i en creuar el carrer Colom ho vaig fer fora de la railla. Un guàrdia vingué cara u mi: "Niña, ¿sabes que hay que cruzar por las rayas?" "5(, señor", li raig dir. "Pues dos pesetas de multa por no pasar por donde está marcado" "Jo no porte dos pessetes, però li done l'adreça de ma casa" "Háblame en cristiano" "No sé" "Pues cinco pesetas más por hablar dialecto a la autoridad".

Ja en el seminari, la politica lingüística, fou més refinada. Donaven una moneda que passava de má en má i la rebia qui gosava parlar en valencia.

Consumit el jorn, allà a l'horabaixa, abans de sopar, la demanaven. El qui la tenia era castigat a ensenyar-se de memòria poesics del "Mio Cid" i a recitar-les posteriorment davant de tothom. I, no cal dir, que els de la Marina i els de la Rihera, fórem els qui avorrirem tal anomenada obra clàssica i aquell qui en mala hora l'escrigué.

Em contà, així mateix, un mariner de Sóller, que estan desmallant la xàrcia, un dia que hi havien mort molt de peix, s'acostà un guàrdia civil i, tot curiós, li preguntà: "¿Qué habéis cogido?. I aquell, sense pensar-ho, li contestà: "letres (peix molt estimat que, a la Marina Alta, es conegut també com hoqueta groga)". No en calgué més. Al cap de poc vingueren per ell. Se l'endugueren a declarar a la caserna. Després de l'interrogatori i de donar tota classe d'excuses i explicacions, l'alliberaren; l'havien acusat de desacatament a l'autoritat per confussió amb el mot castellà "leches".

Tampoc no era gens estrany en aquell temps que entropessares amb persones d'edat avançada que, per menys que canta un cego, et recitaven tirallongues i tirallongues de pregàries dedicades a un o altre sant; però, com desconeixien l'idioma i la pronúncia castellana, aleshores resultava d'allò més interesant i simpàtic sentir-los. Jo, particularment, sempre recorde una vella a qui sempre sol·licitaven determinada pregària. I com aigua de maig esperaven, els assistents, els versets finals. Que eren aixi "... en el dia del jodicio no saben lo que se pierden". Aleshores venien les rialles battejades d'un aplaudiment simulador.

De veres que tot açó impactà en la meua infància: etapa térbola i plena de records agredolços. I aquests i altres pensaments martillejaven constantment la meua consciència, perquè si totes les llengues aprofiten per al mateix, és a dir, per a comunicar se, per a escriure un llibre, una carta... perquè la meua llengua valenciana no podia assumir-ho? O perquè no era digna de tindre un tracte igualitari? Per això, encara que després vingueren trallades i més trallades (en la carrera, en la mili, en diferents conversacions), dins de mi, com per inèrcia o per masoquisme, brollaven i brollaven sentiments d'orgull, de rebel·lia... I em deia: "Algun dia acceptaran la meua llengua perquè jo no hi renunciaré mai".



Cultura i percepció de la discapacitat al llarg del temps

Rosa Martí Barber Presidenta d'ADIMA.

Des de fa anys i per circumstàncies de la meva vida, em vaig veure relacionada amb el mon de les persones amb "discapacitat", he anat observant els distints conceptes que es tenia de la discapacitat i la nomenclatura que s'utilitzava.

Tractaré de fer un breu repàs al concepte i nomenclatura que a través de la història s'ha tingut sobre aquest terme.

En algunes societats antigues con l'espartana i, com a conseqüència del seu caràcter bel·licós, practicaven l'infanticidi quan naixien nadons amb algun tipus de minusvalua.

Pel contrari, en algunes tribus el naixement d'un nadó amb discapacitat es considerava com una benedicció, ja que el consideraven portador de fortuna per a la família i la societat, sent obsequiat per tots.

Amb l'aparició de l'església cristiana desaparegué l'infanticidi , però eren considerats persones posseïdes pel dimoni i pels esperits infernals, sotmetent-los a pràctiques exorcistes.

Durant els segles XVII i XVIII les persones amb discapacitat psiquica eren perseguides i internades en manicomis sense rebre cap atenció específica per tal de millorar la seva situació. Se'ls anomenaven imbècils, dements, boixos/es.

En el segle XVIII i principi del XIX surten normes per a protegir a les persones "normals" de les "no normals" separant unes de les altres. En 1857 amb la Llei Moyano, s'especifica la necessitat de crear centres específics per a sords i cees per tal de rebre formació adaptada a les seves necessitats, no obstant dita llei conclou amb la paraula entre llastimosa i despectiva "desgraciados", fent referència als usuaris de l'ensenyament adaptat.

A principi de segle XX es contínua rebutjant a aquestes persones. Durant la socialdemocràcia nazi també foren víctimes de l'holocaust, amb la paradoxa que aquesta barbàric era dirigida per un "pertorbat mental". A Suïssa sobre els anys 70 es continuava esterilitzant a aquestes persones, fins i tot sense el seu consentiment.

Al crear-se les escales d'intel·ligència s'incorporà una nova nomenclatura, parlantse de deficient mental, discapacitat psíquic, retràs mental i discapacitat intel·lectual.

En 1945 amb la Llei d'Educació Primària es diu que l'estat establirà Escoles Especials per a xiquets/es anormals: deficients mentals, sords i cecs. Sobre la meitat del segle XX algunes persones continuaven creient que tenir en la familia una persona amb discapacitat era el resultat d'un càstig, com a conseqüència d'actes reprovables comesos per algun avantpassat, fent sense dubte una barreja entre superstició i religió, que malauradament de vegades s'entrellacen. En l'actualitat, afortunadament en casos molt aïllats, es continua amb aquesta creença. En 1967 amb la Llei General d'Educació Primària es continua parlant de "niñez desvalida". En 1970 amb la Llei General d'Educació es regulen les escoles d'educació especial amb la finalitat d'incorporar a la vida social els nens i nenes amb minusvalua, establint-se el diagnòstic i la formació del professorat que atenia a aquestes persones. En aquesta llei també es regula l'educació dels superdotats, fet que suposa un pas important, ja que com a tot ésser humà també tenen necessitats educatives especials.



En 1978 a la Constitució Espanyola, en l'article 49 es diu: "Els poders públics realitzaran una política de prevenció, tractament, rehabilitació i integració de les persones amb discapacitat", desenvolupant aquest article amb la Llei 13/1982 de la Integració Social dels Minusválids.

És cert, que a mesura que s'avança amb l'acceptació de la diversitat entre les persones, la societat va incorporant noves terminologies. Per exemple en la LOGSE (Llei Orgànica General del Sistema Educatiu) es produeix un pas important amb el concepte d'alumnes amb necessitats educatives especials. Aquest nou concepte suposa, per una banda l'acceptació de la diversitat i per altra, la possibilitat d'atendre específicament a qualsevol persona, ja que tots i totes som susceptibles de necessitar d'una educació específica de forma temporal o permanent.

En una familia amb varis membres és ben sabut que cadascun d'ells es diferent de l'altre i necessita un tractament especial, i de vegades ben diferenciat en la seva formació.

La natura és esplèndidament diversa i l'ésser humà, com a component d'ella també ho és, mal seria si tots fórem iguals. Tots tenim algun tipus de limitació, bé intel·lectual, manual, sensorial... La persona perfecta no existeix, tampoc està molt clar en què radica la perfecció, ja que és un concepte relatiu i depèn del valor que en cada moment es dóna a les coses. El que es considera perfecte es desqualifica a si mateix. Personalment considere que la persona més perfecta és aquella que reconeix les pròpies limitacions i respecta les limitacions dels altres.

De vegades, per fortuna no amb freqüència, persones amb discapacitat reben un insult, un somriure o gest clarivident de burla però callen i atorguen, cal dir que el silenci davant d'un insult és signe d'intel·ligència, cosa que tots normalment no tenim, mentre que l'insult és signe de covardia.

Amb independència de si tenen o no discapacitat tots tenen un nom i uns cognoms, som fills/es de... i néts/es de... i viuen en..., al igual que tots els altres, i si és necessari anomenar-los per la seva malaltia, cal fer-ho pel nom d'ella: "té el síndrome de Down, té Alzheimer, té Paràlisis Cerebral, té Malaltia Mental... però mai parlar d'ells com boig, panoli, lissiat, subnormal, cegata...

Si una persona roba és un lladre, si maltracta és un maltractador, si mata és un assassi... eixos són els adjectius correctes per qualificar-los, però no el de "subnormal".

A mesura que la societat avança culturalment, les nomenelatures per designar a distints grups humans varien introduint conceptes menys discriminatoris que condueixen al respecte de totes les persones, independentment del gènere, raça, condició sexual, discapacitat, status social... acceptant la diversitat amb normalitat. És dones un indicatiu del nivell cultural d'una societat i del propi individu en particular.

En aquest moment moltes persones amb discapacitat s'esforcen en superar molts estereotips i es converteixen en portaveus de les seves pròpies reivindicacions defensant el seu dret a la incorporació plena a la societat.

Tots hem de ser reconeguts i tractats per igual, amb la ferma convicció que cada persona té el mateix valor que qualsevol altra.

FESTESDE DULIDUOS PEDREGUER

"Papa noel de verano"

Andres Noel de-Crescenzo Florentino Montroig a 30 de novembre de 2004

He aqui cerea de un mes que residimos en nuestra casa de campo, estamos hacia finales de junio, se palpa en el aire el olor a las muy próximas fiestas patronales del pueblo, puerta abierta a la estación de verano, principalmente los meses de julio y agosto, periodo sumido a una calor abrasadora que domina la vida coridiana, largos y calorosos dias bajo un sol de justicia achicharrando todo, limitando así las labores del campo a unas cuantas horas repartidas por la madrugada y al atardecer. Un manto de luz, calor y silencio aplastante se impone durante todo el día, hasta mi perro tan fogoso y defensor a ultranza de su territorio, sembla haber caído en un profundo letargo alargado y distrutando de un descanso bajo la sombra del algarrobo, así puesto; estoy seguro que no se molestaria en ladrar aunque todos los santos acompañados por el mismisimo satán pasarian por delante de su propio hocico, es cierto que tiene siempre el ojo alerto.

Los dias van pasando, obligándonos a cada dia hacer más y más esfuerzos para poder aguantar este verdadero infierno, los más listos se escapan a la playa, los demás; a resistir los embates de un sol implacable, todo sumido en un profundo sueño. Pero como si fuera por acto de magia, en lo más profundo de nuestra desesperación y en el momento adecuado he aqui que aparece nuestro "Papa Noel de verano": el sequier, llevando visto su juventud cabellera y barba negra en vez de blanca, montado no sobre un trineo tirado por unos renos al son de unos cascabeles; sinó una vieja motocicleta (lo que indica hasta que punto se encuentra la tacañería de los directivos de las sociedades de regantes)

Al igual que Papa Noel, el sequier nos visita con el fin de difundir alegria vida y salud, junto a él nos llega el agua, don más preciado junto con el aire que respiramos y que nos dispensa esa gran, noble, sabia y generosa señora que es la naturaleza. Entonces el campo se despierta se oye cantar a los pájaros, Toby mi perro al igual que todo bicho viviente, parece despertarse de un largo sueño, mi mujer se apresura en poner sus macetas cargadas de plantas multicolor a lo largo de la acequia con el fin de rociarlas, al igual que si se tratara de una míriada de pajarillos, se oye a los nictos de Vicent mi vecino, reir y gritar a pleno pulmón, jugando con el agua, los gritos de "¡¡abuelo, abuelo!!" no cesan, frente a la cual el pobre Vicent no da abasto.

Aprovechando que el agua discurre por todo el campo llevando consigo: salud, riqueza y bienestar por donde quiera que pase, sin pedir nada en cambio, sinó un gran respeto a su existencia. Sentados en el mismisimo margen de piedras, después de ofrecerle un refresco, cambiamos impresiones el "Papa Noel sequier" y yo sobre el agua, reserva que tiene el pozo, los problemas que sufre el campo frente a los ataques continuos de las plagas, las últimas noticias emanadas del pueblo, etc... etc...

Habiendo terminado los turnos de riego correspondiendo a nuestra zona; el "Papa Noel sequier" se despide de nosotros con un hasta la próxima! luego todo entra de nuevo en orden, la calma y sobre todo la implacable calor toman otra vez las riendas del que hacer de cada día, pero esta vez con mas alegría y frescura notando en el aire y sobre todo en las copas de los naranjos que la visita del "Papa Noel del verano" haya dejado un semblante de respiro, frente a la hoguera solar diaria. Que Dios bendiga a todos los "Papa Noel de verano".



EL maestro Śāyamuni

Per Alberto José Noguera Navarro

Conduzeo perdido por la urbanización La Sella, buscando unos campos de tenis en los que he quedado con mi antiguo amigo del instituto Xavier Pons. Antes de llamarlo por teléfono, decido preguntar al primero que me encuentre.

Pronto veo a un anciano vestido con una acartonada túnica roja y sandalias de piel. Está inclinado cortando los brotes de una planta que tiene en un gran macetero. Detrás de él veo una construcción muy grande de una sola planta, pintada de rojo oscuro y con algunas paredes circulares. Los grandes ventanales de cristal están protegidos por rejas de acero pintado de negro.

Detengo el coche y me acerco a preguntar.

-¿Sabe por dónde anda el campo de tenis?

No. No conozco muy bien la zona, apenas salgo de mi templo -responde con un cierto acento oriental, aunque su castellano es casi perfecto fonéticamente. Tiene la cabeza afeitada, en la que se dibuja como un mapa grisáceo la zona que aún retiene cabellos. Las partes frontal y occipital aparecen despobladas. Evidentemente, es un monje budista, uno de esos flacos octogenarios que aún conservan mucha energía. Miro al templo y siento mucha curiosidad, siempre me ha interesado la doctrina antimonoteista del budismo, aunque no he llegado a conocerla bien. Veo la puerta principal abierta, mostrando una sala muy grande con baldosas color tierra. No veo a ningún otro monje entrando y saliendo.

-¿Es usted un monje hudista? -le pregunto.

-Si, soy el maestro Śākyamuni, el encargado de este templo.

-Encantado -le doy la mano-. No sabía que hubicse un templo de este tipo en Pedreguer...

-Es muy reciente. He sido designado para administrarlo, después de 40 años en Madrid. Los otros monjes vienen también de alli.

Pero usted no es madrileño.

-No, soy nepalí. La situación política nos fuerza a muchos a emigrar.

Ahora detecto mejor sus rasgos orientales: sus ojos almendrados ya muy arrugados, su total braquicefalia, sus pómulos salientes... Tiene la piel bastante morena y cuarteada. Me imagino su juventud a los pies del Himalaya, en una ciudad medieval sin ninguna evolución desde hace más de mil años. Ahora me acuerdo de Xavier, que debe de hacer diez minutos que me espera en el campo de tenis (esté donde este) con su raqueta metida en una funda y un tubo de cuatro pelotas. No tengo muchas ganas de empezar a pelotear.

-¿Y tienen ya muchos adeptos en esta zona?

-No muchos -dice sonriendo-, pero algunos ya se han interesado. Puede entrar a ver el templo.

El maestro Śūkyamuni camina hacia la puerta como si supiese que le voy a seguir.

Llegamos a la gran sala embaldosada. Todo es muy austero, las paredes son de color marrón claro, lo mismo que los pilares circulares. Al fondo hay un pequeño altar de madera, en el que supongo que se inclinarán a rezar todos los monjes.

El maestro cruza otra puerta y aparecemos al otro lado del templo, ante un pequeño valle dividido en parcelas yermas.

-La primera verdad es que todo es dolor- dice Śākyamuni mirando las colinas del fondo, pobladas de chaletitos de distintos colores-. El dolor mueve al ser humano como un hombre a su marioneta. El dolor ha construido esas casas que alli ves, la necesidad de aislamiento de las otras personas.

Me quedo pensando un momento y el maestro continúa.

-La segunda verdad es que el origen del dolor es la sed, el desco de placer. Esa sed se origina en la ignorancia y da lugar a la codicia, el odio y el error.

El maestro camina hacia unas pequeñas escalinatas en las que antes no me había fijado. Son unos cuantos escalones que dan a una puerta de acero sin pintar. La abre y entramos en un sótano oscuro y mal ventilado, en el que sólo entra luz y aire por unas rendijas de la parte superior que están al nivel del suelo. Hay unos quince o veinte monjes arrodillados, con la misma túnica y rasgos orientales que el maestro, manipulando trozos de piel con una aguja y un hilo grueso. En un rincón veo una caja en la que parece que depositan el producto acabado. Creo que son carteras de piel. Los monjes me miran un tanto extrañados pero siguen con su trabajo.

-Sin codicia, sin odio, sin error-dice el maestro-. Nuestras vidas han suprimido el deseo. Ahí está la tercera verdad, la desaparición del dolor y la llegada al nirvāna, a la absoluta liberación.

Se calla de repente y vuelve a las escaleras. Lo sigo y cierro la puerta. Se queda de pie mirando las parcelas yermas, que deben de ser unas veinte. El resto de huccos en esta zona están totalmente construidos y habitados por alemanes de fuerte poder adquisitivo.

-El camino santo tiene ocho miembros dice señalando un estrecho camino de tierra que atraviesa las parcelas por el centro-, ocho vias de perfección: la opinión, la intención -señala cada vez una parcela. Las malas hierbas parceen albergar ratas y serpientes debajo-, la palabra, la actividad corporal, los medios de existencia, el esfuerzo, la atención y la concentración mental.

-¿Y el resto de parcelas? -le pregunto.

-Están vendidas ya.

Parlament amb motiu del "9 D'OCTUBRE"

PRONUNCIAT PEL CRONISTA DE LA VILA A L'ACTE INSTITUCIONAL CELEBRAT A L'AJUNTAMENT DE LA VILA DE PEDREGUER EL DIA 9 D'OCTUBRE DE 2004.

Albert S. García i Carrió Cronista de la Vila

Il·lustrissim Senyor Alcalde, Molts Il·lustres Senyors regidors, Rvnd. Senyor Rector de la Santa Creu, Senyores i Senyors,

Un any més Pedreguer, juntament amb totes les ciutats, viles i llocs del País Valencià, celebra el dia nacional de tots el valencians. Segons ens va comunicar el Senyor regidor de cultura, enguany el molt Il·lustre Ajuntament ha volgut que el Cronista de la Vila fera el parlament preceptiu en aquest acte institucional; done per tant les gràcies a la corporació municipal.

Parlar del 9 d'octubre es recorda el fet capdavanter i fonamental de la nostra existència com a poble, és com tenir a la vista l'acta de naixement del Pais Valencià. Aquesta data primordial de l'any 1238, el dia que el rei Jaume I entra victoriós en la Ciutat de València després dels pactes signats amb el rei moro de València Abul Djumayl Zayyan el 28 de setembre d'aquell any. El nou d'octubre és la suma de totes les altres victòries anteriors i posteriors a la presa de València.

No pue privar-me de recordar aci les paraules del rei Jaume I citades en el Llibre dels Feits: "E quan vim nostra senyera sus en la torre descavalgam del caval, e encreçam nos ves l'orient, e ploram de nostres uyls, e besam la terra per la gran merce que Deus nos havia feyta" es condensen en elles la gran emoció d'aquell dia d'octubre festa de Sant Dionis, bisbe d'Atenes.

Malgrat que m'arrisque a repetir esdeveniments ja de sobra coneguts per tots vostès, no tine més remei que rememorar-ne alguns, anteriors i posteriors al 9 d'octubre que van determinar la incorporació plena de les terres de la nostra llengua al món de l'occident cristià: A Europa. Just avui fem un petit repàs.

Durant el segle XII s'acaba de conquerir la Catalunya Nova (Tortosa, Fraga, Lleida...) i es crea la confederació amb el regne d'Aragó quan Ramon Berenguer IV, comte de Barcelona, es casa amb l'hereva Peronella. El pais s'amplia amb terres occitanes i es vertebra a cavall dels Pirineus fins a la batalla de Muret (1213), en què les tropes occitanocatalanes són derrotades pels francesos. Aquesta derrota suposa la incorporació de la major part dels comtats occitans al regne de França i el canvi d'orientació cap al sud i cap a l'est de l'expansió catalanoaragonesa.

Les fites més importants d'aquesta expansió serien:

1229. - Jaume I (1213-1276) conquereix Mallorca als musulmans.

1235.- Conquesta d'Eivissa.

1232-1245.- Conquesta del regne de València.

1265.- Les tropes catalanoaragoneses participen en la conquesta i repoblament de Múrcia.

[1276-1343.- Separació transitòria del regne de Mallorques, que incloïa les Illes, Rosselló, Cerdanya, Conflent, Carladès i Montpeller. Els monarques que el regiren foren Jaume II (fill de Jaume I), Sanç i Jaume III.]

1282.- Pere el Gran conquereix Sicília.

1287. Alfons el Franc conquercix Menorea.

1323-1327.- Alfons el Benigne conquereix Sardenya.

1354.- Pere el Cerimoniós reconquereix i repobla l'Alguer.



La nostra llengua comuna, la llengua que portaren els catalans a les terres valencianes ha anat adquirint segle rera segle perfecció, bellesa i també prestigi en tota Europa: El mallorquí Ramon Llull (1232-1315) va assolir en la seva obra extensissima una maduresa sintàctica, una modernitat expressiva i una riquesa lèxica impressionants, que en fan la figura literària més rellevant de l'época.

En el terreny lingüístic s'ha de destacar també el paper de la Cancelleria Reial, organisme burocràtic que va donar al català un model unificat de llengua culta.

El segle XV s'ha anomenat el segle d'or de la literatura catalana, perquè va donar obres tan importants com la poesia d'Ausiàs March, les novel·les cavalleresques *Tirant lo Blane* de Joanot Martorell i Curial e Güelfa (anònima), l'Espill de Jaume Roig, la prosa i la poesia de Joan Rois de Corella o la versió des de l'optica femenina de la vida de Jesucrist d'Isabel de Villena.

El català, que s'ha convertit en l'idioma dominant de la major part dels territoris conquerits, és, doncs, en aquesta etapa, una llengua que s'usa d'una manera completament normal en tots els registres i que producix una literatura ben destacada en l'Europa medieval.

Vaig a fer ara unes pinzellades entorn a l'historia del nostre poble: Pedreguer. Com a cronista de la Vila cree que dec fer en un dia tant carregat d'història:

Quan arribaren els exèrcits catalans a les terres de l'actual Marina, es trobaren amb els les tropes musulmanes que defenien la fortalesa o castell Hisin d'Ocaive, aquest emplaçament servia de refugi als Raal i alqueries a ell vinculades (Perer o Pedreguer, Benimazmuth, Canellis, Gorgo, Carraca i el Raal d'Abenaxochi). Era Olocayba un lloc estratègic que calia conquistar per a servir de base a posteriors empentes bèl·liques. Cap a finals dels anys 40 del segle XIII, Jaume I dirigí personalment la conquesta de l'antiga Taifa de Dénia i fou Carroç "noble Carrozius filius comitio alamandis", el magnat Pere Ximen Carròs, el que conquistà la fortalesa de l'Ocaive.

L'any 1249 estant Jaume I a Campament reial de Beniopa, seu donació a Andriolo i Albert de Fleix, nebots d'En Carroç de terres situades al l'alqueria de Benimazmut "i si non hi haguesit suficients que tinguen els que es salte en l'alqueria anomenada Pedreguer que està en el terme d'Olocaiba. Estes donacións setes en agost de 1249 i que consten en Llibre del repartiment san constància escrita, per primera vegada, del nom del nostre Poble: Pedreguer.

Carroç, senyor de Rebollet i almirall de les tropes catalanes i conquistador de la Marina, fou encarregat por Jaume I de repoblar les terres recent incorporades. Avui es sap que el procés repoblador fou un fracàs, especialment durant els primers anys. S'haurà d'esperar que acaben las revoltes d'al-Azraq, cabdill musulmà que sublevà a rota la comarca (1248-1275), perquè s'inicie l'arribada de pobladors cristians.

Amb les tropes catalanes i el repoblament consegüent, arriba novament el Cristianisme a aquestes terres. El cristianisme que ens incorpora al món occidental. Cristianisme que desprès de 758 anys continua present en la Parròquia de la Santa i Vera Creu de Pedreguer i que es fa patent en el magnific temple acabat en 1574 gràcies a l'impuls del Patriarca Sant Joan de Ribera. I que gaudeix d'una esplèndida decoració renovada fins al dia d'avui. El cristianisme, vulguem-ho o no, ha estat l'acollida en tos els esdeveniments de la vida dels pedregueros generació rera generació. Fins avui.

Anirem ara més rápids en l'esdevenir històric. Després Pedreguer passà als Roiç de Corella. Joan Rois de Corella fou ajusticiat per ordre de Pere III i la seva possessió de Pedreguer fou comprada pel l'almirall Mateu Mercer i al seu fill Joan que la donà a la seva germana Anna casada amb Antoni de Vilaragut. Mes tard passà als Escorna (Joana casada amb el més gran poeta de la nostra llengua: Ausiàs March. Després 1564 hi havia dos senyorius El de Pedreguer i el de Matoses el primer pertanyia als comtes d'Anna, als Gil i Puchades de Borja, encara en el segle XVII la jurisdicció de mer imperi corresponia al Marqués de Dénia. Per últim, Pedreguer pertanyé als de Cervelló. La seua església fou ajuda de la parròquia de Dénia fins l'any 1544 en què es va independitzar. El 1609 romangué quasi sense habitants a causa de l'expulsió dels moriscos, i fou repoblada amb catalans i mallorquins. Les pretensions desfeulitzadores dels síndies de Pedreguer i altres pobles de la Marina, constituïren un dels detonants que obriren pas a la segona Germania de València, l'any 1693; moviment dirigit pel procurador de



Ràfol d'Almúnia, Francesc García. Sota el regnat de Felip V (1700-1724) va atorgar-se-li el títol de vila.

Després de l'expulsió dels moriscos com és de sobra conegut, el nostre poble va ser repoblat de nou per mallorquins majoritàriament. La carta pobla atorgada en 1611 per Don Fernando Pujades, Comte d'Anna i senyor del lloc de Pedreguer, Matoses i Albardanera ens ho demostra. No hi ha més que fixar-nos ens nous pobladors: Joan Costa, Rafael Fornés, Nicolau Tomàs, Gaspar Torres, Antoni Pedrós, Pere Costa, Franscec Vives, i tants altes que es repeteixen fins avui.

Pedreguer es destacà en la Segon Germania en la qual foren represaliades més de 150 famílies i en la Guerra dels Maulets, en que el camperolat fou clarament partidari de l'Arxiduc d'Àustria, el nostre Carles III mentre que el senyor lluità a favor de Felip V que atorgà al poble el títol vila. El Senyoriu fou abolit en 1811 i tornà en 1837 amb un plet que conclogué amb la dissolució dels vincles senyorials: l'últim senyor fou Felip Mª Osorio i de la Cueva, comte de Cervelló, Elda i Ana d'ell passa el títol a sa seva fiila la Duquessa de Fernán-Núñez. L'acció legal duta a terme pels veïns de Pedreguer arribà amb l'acord amb el Comte de Cervelló en 1862 que renunciarà definitivament als drets de Senyoriu sobre PEDREGUER.

Després d'aquesta incursió en la historia anem ara a ficar-nos en les reivindicacions i ho faré parlantde dos temes ben concrets: Europa i la nostra llengua.

L'Europa dels pobles, l'Europa de les nacions que somiaren els grans homes que iniciaren el projecte europeu s'ha transformat en el projecte constitucional en l'Europa dels estats, traint així la il·lusió de les nacions sense estat com és el nostre cas. Una nació amb més de vuit milions d'habitants es veu menyspreada i comdemnada a que la seva llengua i la seva cultura no gaudeixi dels privilegis i avantatges que tindran altres nacions molt més petites. Aquí tenim tots nosaltres un motiu per la reivindicació i per la lluita ciutadana. Han oblidat també els redactors de l'esmentat projecte cal esmentar que un dels eixos fonamentals per a la vertebració de la idea d'Europa prové de les seves arrels cristianes. No es pot concebre una Europa sense el cristianisme deslligada de les seves arrels cristianes com tampoc de les seves arrels grecollatines, ni de del Renaixement ni, la Il·lustració, ni de... etc. Eixe seria el caràcter reivindicatiu que per a nosaltres podria tenir aquest nou d'octubre.

Quant a la Llengua podríem avui recordar, les paraules del professor Sanchis Guarner, encara en plena vigência: "la personalitat d'un poble i d'un país la defineix la conjunció de factors geogràfics, històrics, econòmics i culturals. L'expressió més sensible del particularisme d'una col·lectivitat, la seua personalitat diferenciada és la pròpia llengua" La nostra llengua és encara molt lluny del que havíem somniat en la ctapa de la transició democràtica, temps de lluita, de manifestacions d'il·lusions encara no realitzades. Haurem de seguir lluitant contra el fantasma del secessionisme lingüístic que ens amenaça. Parafrasejant a Raimon podríem dir "Quan creus que ja ho anem a aconseguir, tornem a començar". Serà aquest el nostre destí? Esperem que no. Esperem que en un futur la plena recuperació de l'ús de la llengua siga una realitat plena. Per a aconseguir-ho hem de seguir lluitant. No podem deixar-nos véncer. Exhorte al vostre sentit patriòtic. El patriotisme consisteix essencialment en replegar el llegat espiritual dels nostres avantpassats, en la continuïtat de la tradició cultural, a una fidelitat serena a les formes indigenes que evite al mateix temps les avaluacions excessives i les renúncies covards. Qui renuncia a la seva llengua renuncia a la seva pàtria i el que renega de la seua pàtria és com qui renega de la seua mare. Altra vegada més, tornarem a lluitar, i a la millor tornarem a vêncer.

Visca Pedreguer! Visca el País Valencià!



Associació espanyola contra el càncer

LA DELEGADA LOCAL

Josefa Ballester Carrió



JUNTA LOCAL DE PEDREGUER

Com en anys anteriors salude al poble de Pedreguer, i vos comunique que el propòsit de l'associació Lucha Contra el Càncer és impulsar nous serveis. Entre els objectius figuren la continuïtat de la "Campanya de Prevenció de Càncer de Mama" entre les dones de risc (45 a 65 anys) així com la posada en funcionament del voluntariat als hospitals.

La raó de ser de l'Associació Espanyola Lluita Contra el Càncer és ben coneguda, però no és tant l'abast d'aquesta per a portar a terme la seua tasca. Aquests mitjans són l'abnegada entrega personal dels que la constitueixen per una part, i de l'altra les aportacions voluntàries de persones aixi com d'entitats particulars. Res pues tant segur, quant a ingressos, i si, pel contrari en el que a despeses es refereix. Per tot això es necessita la col·laboració de moltes més persones, per la qual cosa ens atrevim a apel·lar el seu altruisme i generositat perquè necessitem el seu suport per aconseguir els objectius. En definitiva el destinatari és el ser humà que precisa de la nostra ajuda.

Estem segurs i contem amb vosaltres.

La quantitat obtinguda per la tasca realitzada durant l'exercici 2004 i tramesa a l'Associació Provincial ha sigut de VUIT MIL EUROS (8.000 €), quantitat que ens demostra que el poble de Pedreguer cada any ens transmet l'ànim i la confiança per seguir lluitant dia a dia.

AJUDA'NS A AJUDAR EL TEU DONATIU ÉS LA NOSTRA FORÇA

FESTESDE (\$ 100.101.05) PEDREGUER

Saludo del cura párroco

Blas Sales Juan Cura Párreco

Hace unos meses iniciábamos un nuevo pontificado de Benedicto XVI en la Iglesia. La prensa y los demás medios de comunicación nos transmitieron toda clase de comentarios cada uno según su ideología, algunos bastante críticos, sin conceder casi un periodo de ejercicio del Papado. En estas fiestas en honor a san buenaventura que cada año celebramos, quisiera destacar el gran conocimiento que Tiene de nuestro patrón nuestro Santo Padre. Permitidme que reproduzca en estas páginas del programa de fiestas a nuestro Patrón una declaraciones que realizó Benedicto XVI siendo cardenal a un periodista alemán, Peter Seewald, sobre una cuestión relacionada con San Buenaventura. Siendo el Cardenal Ratzinger, profesor de teología para rehabilitarle su docencia redactó una tesis sobre la Teología de la Historia en san Buenaventura. Les ofrezco la razón por la que el Cardenal Ratzinger escogió este tema y la importancia que tiene san Buenaventura en la Teología católica y como consecuencia en la vida cristiana.

Peter Secwald pregunta al Cardenal "Se interesó por la teología de la historia en san Buenaventura. ¿Eso por qué fue?

Cardenal Ratzinger: "Fue una simple casualidad. El director de mi tesis determinó que tratara de la edad media o Moderna en mi habilitación para la cátedra. Sea como sea yo debía dedicarme a investigar el concepto de Revelación en san Buenaventura. El profesor sabía que me inclinaba más por la corriente agustiniana que por la tomista, y me aconsejo San Buenaventura, que él también veneraba y conocia muy bien.

La teología fundamental tiene mucho que ver con la Revelación y se pregunta ¿qué es ésta exactamente?, ¿realmente ha existido? Y otras cuestiones semejantes. Al embarcarme en este tema y estudiarlo a fondo quedó en evidencia que, para San Buenaventura, la Revelación estaba muy relacionada con la aventura franciscana y que esa aventura, a su vez, también estaba relacionada con Joaquín de Fiore, que había vaticinado una tercera edad, la tercera edad del Espiritu Santo, como nueva fase de la Revelación. Joaquín de Fiore había calculado en qué tiempo, cuándo iba a comenzar esa edad. Y, por una extraña casualidad, ese tiempo coincide en su cálculo con las mismas fechas de la vida de San Francisco, quien, efectivamente, dió inicio a una nueva fase en la historia de la Iglesia. Hasta el punto de que los franciscanos, que de por si eran una corriente importante, tuvieron la sensación de que ellos constituian lo que Joaquín de Fiore había vaticinado: "es este pueblo de Dios, pobre y humilde, que no necesita una estructura temporal".

Con esto, el concepto de Revelación ya no se situaba en un punto lejano más bien distante, sinó que se establecida un estrecho vinculo entre Revelación e historia. La Revelación se concebía como un proceso histórico progresivo que había entrado en una nueva fase. La Revelación había dejado de ser un tema abstracto para San Buenaventura, ahora estaba unido a la exégesis de su propia historia franciscana.

Son dos grandes interrogantes muy diferentes. Uno de ellos se podría expresar de la forma siguientes si la fe cristina, está sujeta a una Revelación bace tiempo ya acabada, ¿no está entonces condenada a mirar atrás y encadenar al hombre a un tiempo pasado? Y con tantos avances en la historia, ¿podrá la fe ir al mismo paso que la historia o tendrá todavía algo que añadir?¿No se irá quedando progresivamente anticuada hasta acabar siendo irreal?. San Buenaventura respondia a esto destacando la relación de Cristo y el Espíritu Santo según el Evangelio de San Juan: La palabra de la Revelación histórica es definitiva, pero también inagotable, y permite seguir profundizando en ella. El Espíritu Santo habla en todo tiempo como intérprete de Cristo, manifestando así que su palabra siempre tiene algo nuevo que decir. El Espíritu Santo no puede extrapolarse a un período futuro, como dice el joaquínismo, sino que siempre es edad del Espíritu. La edad de Cristo es la edad del Espíritu Santo.

El segundo interrogante es el de su escatología y utopía. Al hombre le resulta difícil esperar solo en el más allá o en un nuevo mundo después de que acabe éste. El hombre necesita una promesa en la historia. Joaquín de Fiore, que formuló una promesa semejante, preparó así el camino a Hegel, como explica el Padre H. de Lubac, y, a su vez. Hegel preparó el esquema de su pensamiento a Marx. San Buenaventura reaccionó contra es utopía que engaña al hombre. Críticó también un concepto exaltado, espiritualmente anárquico de franciscanismo, defendiendo una visión más realista y serena, que le supuso y sigue causando mucha hostilidad. Pero, precisamente en aquella realidad no utópica vivida por los franciscanos, en la apasionada fe vivida por las comunidades, encontró la respuesta a la cuestión sobre la utopía: los franciscanos no trabajan para un mundo de pasado mañana, trabajan para dar al mundo actual un poco de la luz del Paraíso. Aqui viven "utópicamente" como pueden, renunciando a poseer, a disponer de si mismos, a satisfacer su eros. Y así entra un poco de aire fresco en este mundo, rompiendo sus presiones, y Díos se acercará de nuevo a nosotros en medio de este mundo.

Estas respuestas del Cardenal Ratzinger, hoy Benedicto XVI son reveladoras de su gran capacidad intelectual. Los hombres de Dios siempre con su sabiduria son capaces de transmitirnos la frescura de la sabiduria que proviene de una seria reflexión de la historia que a la vez nos va interpretando el presente. El papado de Benedicto XVI será un gran bien para la iglesia y para el mundo. Espero que estas reflexiones nos ayuden a conocer más la gran sabiduria de nuestro Patrón y al mismo tiempo os invito a vivir las fiestas con espiritu cristiano.





La Comissió de Festes

vol fer públic

el més sincer agraïment

a totes les empreses, entitats

i persones

que han col·laborat a fer

possibles aquestes Festes.



VICOSTA

since 1954

BONES FESTES









g r u p o joséjorro

crece, cada día, para ofrecer más a sus clientes

SEAT JOSE JORRO

Avda. Europa.11 tel. 96.5732200 Benissa Avda. Valencia,33 tel. 96.642 22 20 Denia Avda. Generalitat Valenciana,1 tel. 96 5832 612 Calpe

EURODENIA Ctra de Ondara, s/n tel. 96.6420115 Denia

AUTOMOVILES JOSE JORRO Avda. Europa, 9 tel.96 5730 666 Benissa

ACTUAL CARS RENTING Avda. Europa,9 tel. 96.573 22 00 Benissa



tien das

PACO MARTINEZ

polsos-marroquine la articulos de viale-complamentos







OFICINA CENTRAL Avda. Jaime I, 70 03750 PEDREGUER (Alicante) Tel 965 760 523 966 457 129

966 457 129 Fax 965 761 832 tiendas@pacomartinez.com BONES FESTES!!!







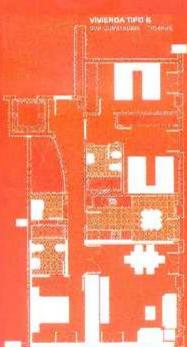
COSBA, S.A. Oficina Central Avda. Augusto Villalonga, 4 Ap. 16 Tel. 965 760 050 Fax 965 761 344 03750 PEDREGUER - Alacant - Espanya

Ctra. Les Marines Centre Comercial LAS BRISAS, 25 Tel. 965 782 715 Fax 966 420 159 03700 DENIA - Alacant - Espanya

www.cosba.com central@cosba.com







Residencial TIRANT LO BLANCH



C/. Mestre Serrano, 17
Tel. 965 761 762
Fax 96 645 61 40
03750 PEDREGUER
(Alacant)

www.comprarcasa.com/afin E-mail: afin1@comprarcasa.com





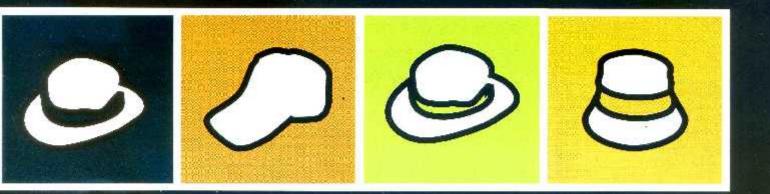
PIROTECNIA CABALLER

Saluda a la población en FIESTAS.



icente Caballer, calidad con diferencia PIROTECNIA CABALLER, S.A.

Apartado de Correos, 39
46110 GODELLA (Valencia) ESPAÑA
Apartado de Correos, 130
46160 LLIRIA (Valencia) ESPAÑA
FABRICA: Partida Baseta de la Guillema, sín
46160 LLIRIA (Valencia) ESPAÑA
Tel. 96 272 81 00 - Fax +34 96 272 81 18
E-mail: caballen@pirotecniacaballer.es
http://www.pirotecniacaballer.es



MICALES HEADWEAR

BONES FESTES

Avda Arquitecte A. Gilabert 5 03750 PEDREGUER Tits. (96)576 03 00 / 576 03 58 www.manufacturasmiralies.com



TEFICSH Asesoria Inmobiliaria

Tel. 96 576 03 02 Fax. 96 576 03 97 Calle Ayuntamiento, 13 Plaza Mayor, 1 03750 PEDREGUER

www.teficsa.com

T'il·luminem





SANTACREU INSTALACIONES ELECTRICAS, S.L. AVGDA. AUGUSTO VILLALONGA, 36 * 03750 PEDREGUER Tel./Fax 96 576 18 29 * Mòbil 679 420 992



SUPERMERCADO MARGARITA

CARNICERIA

- POLLOS RELLENOS
- CARNES RELLENAS

BOLLERIA Y PASTELERIA

ARTICULOS PARA PISCINAS

- * ROPA PARA NIÑOS
- * LENCERIA FINA Y ROPA INTERIOR
- * PERFUMERIA Y COSMETICA
- * BANADORES

Vos desitja Bones Festes

Plaça Assutzena, 12 • Telf. 965 76 03 78 • PEDREGUER • pacocabrera@ctv.es







INDUSTRIAS MONFORT, S.A.

Av. A. Villalonga, 50 al 58 • Apdo. Correos, 9
Tels. 965.76.03.50/54. Fax. 965.76.14.86 • 03750 PEDREGUER (Alicante) España
E-mail: monfort@jamir.com • www.jamir.com

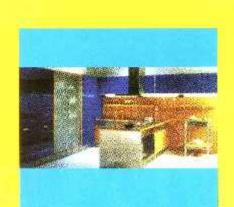
PER LES FESTES



JAIME MIRALLES ROSELLÓ, S.L. Moda en Pell

FERRC05

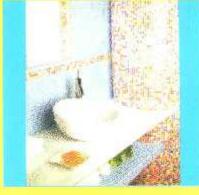
Desde 1972



C.N. 332 km. 194 Apdo. Correos 21 Tel. 965 760 169 Fax 965 761 162 03750 PEDREGUER



C.N. 332 km. 155 Tel. 965 844 307 Fax 965 845 861 0 3 5 9 0 A LTEA



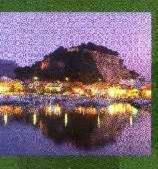
Azulejos

www.ferrcos.net

Parquets

GRUPO REAL

BUILDING & REAL ESTATES





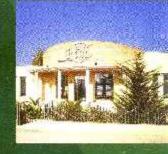




CONSTRUIMOS SUS SUEÑOS

WIR BAUEN IHRE TRÄUME

WE BUILD
YOUR DREAMS











grupo-real.com

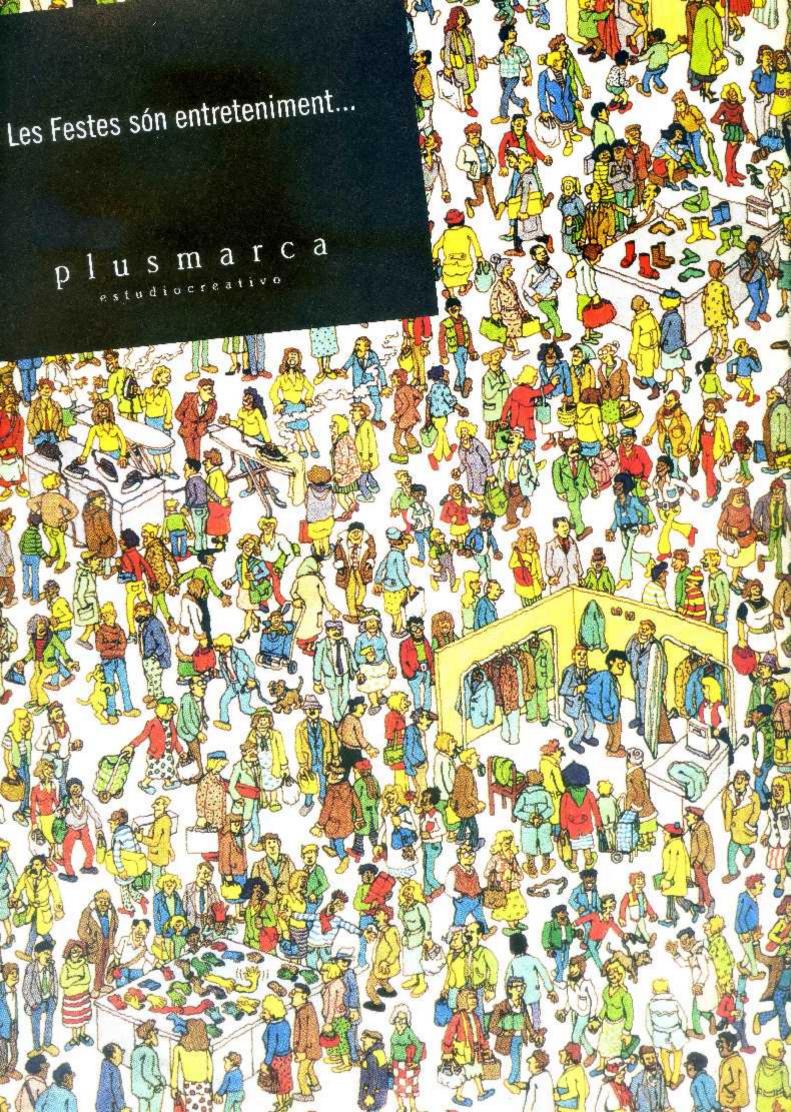
Real Premociones, S.A. - Certains Las Marioso Assigndor del Paleiro Prico C. Fulli (cil dense processo) Ter 200 34 986 835 204 - Cau no 14-965 297 proceptipo real com



antulls



un mar d'idees gabriel puró, 9 966 457 210 03750 pedreguer







Les desea que pasen Felices Fiestas

Vos desitja que passeu Bones Festes

i d e a PRODUCCIONS



Distribuidor de:





























Serveis Inmobiliaris



19 Vivendes de 3 habitacions. Places de Parking i Trasters

Informació als tels...

96 578 92 58 - 670 36 40 55



pintura monocapa

estucats lacats decoració rehabilitació façanes sistemes anti-humetats autonivellants

BERSIFE

- · Mano de obra Especializada
- y Profesional para la Construcción
- Sistemas Anti-Humedades
- Impermeabilización de sótanos, garajes, terrazas etc

autonivellants aïllants formigó cel·lular resina epoxí



www.grupfbs.com

especialistes en salut dental especialistes en el teu somriure



GDONTGLOGIA GENERAL

IMPLANTOLOGIA

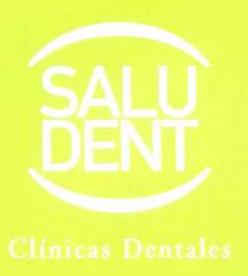
ORTODONCIA

BLANQUEAMIENTO

ODONTOLOGÍA ESTÉTICA

CIRUGIA ESTETICA

CIRUGIA





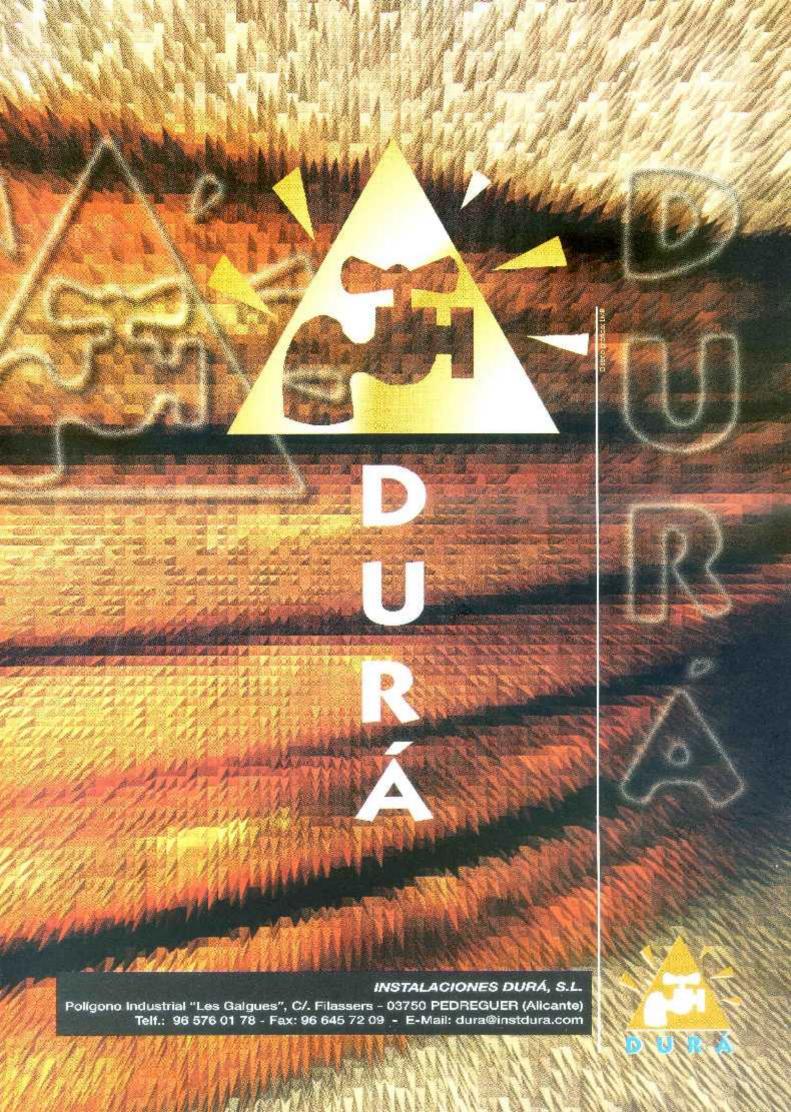
Parque del SQL

> CALLE DEL SOL PEDREGUER

FERMAR

AGENCIA INMOBILIARIA

Tel Oficina 965 760 632 Tel Móvil 600 462 656 Maestro Serrano, 84 03750 PEOREGUER (Alicante)





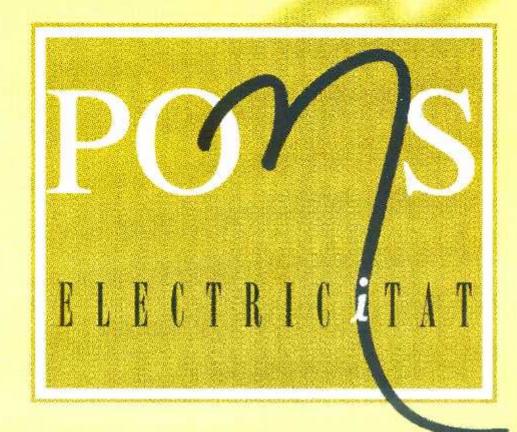
Bones Festes!!

Construcción y Diseño Garden Center Construction Design Gärtnerei Planung und Gestaltung

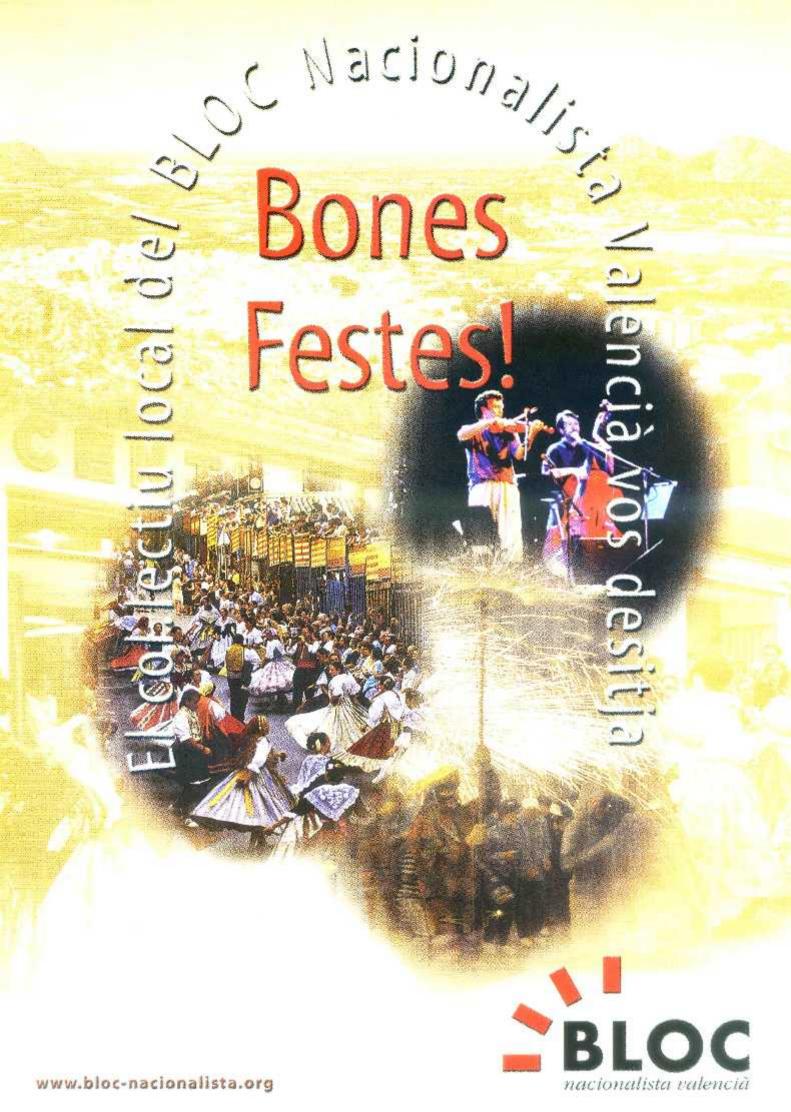


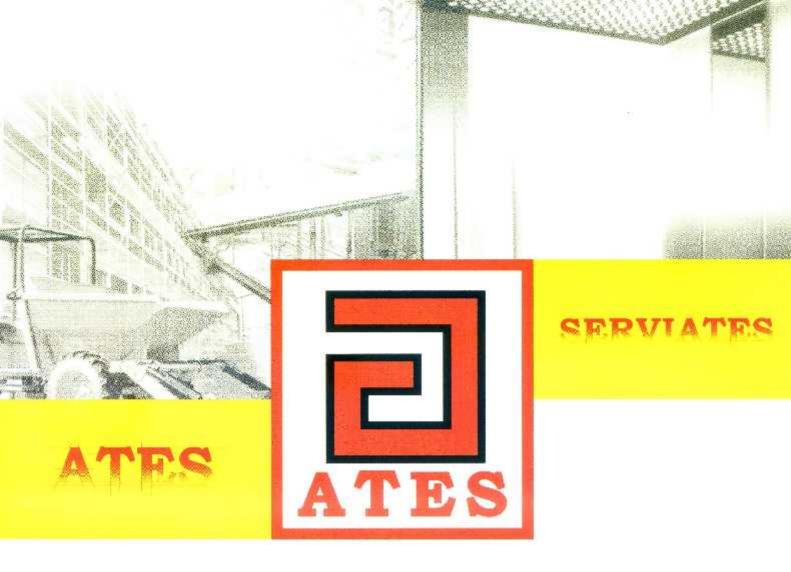
ayamanda Jentro de jaro nerti

Ctra. Pedreguer - Benidoleig Km. 2 - Tel./Fax: 96 576 14 34 03750 **PEDREGUER** (Alicante)



INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES A I R E C O N D I C I O N A T





ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCIÓN SERVICIO Y ASISTENCIA TÉCNICA

bones festes

www.ates.es





RAX 902 19 15





Av. Albufera.sir., Aptdo., 83 46910 ALFAFAR

BENICARLÓ

Autovia A-3, 7-1, Aptdo:132 46370 CHIVA

PEDREGUER CN, 332 P.K.194'7 03750 PEDREGUER RAFELBUNYOL

Pol. Ind. L'Horteta Ctra. Barcelona, 7 46138 RAFELBUNYOL

Pol. Pla Vallonga, o'l Par. 81 03006 AUCANTE

GANDÍA

Pol. Ind. Alcodar Gran Via Castell de Bairen, 38 46700 GANDIA

VILLENA Autovia de Levante, km 52,8 93400 VILLENA CASTELLÓN Enrique Gimeno, 31 12006 CASTELLÓN

Ctra. Gral. Madrid, km 383-30500 MOLINA DE SEGURA







LA FERIA DEL MUEBLE 10.000m² DE EXPOSICIÓN HORARIO CONTINUO DE 9'30 A 20'30 H.

Partida Oquins, 22 - Ctra. Nal. 332, km, 191,800 • 03750 **PEDREGUER** (Alicante) 1els. 965 76 07 64 - 965 76 15 11 965 76 15 96 • Fax 965 76 00 53 E-mail: marina.mobles@diagram.es

SPUZTAGE



DENIA-MOVIL, S.L.

Avda de Gandia, 2 C Tel: 96 578 22 50 Fax 96 642 35 88 **03700 DENIA** (Alicante)





Grupo de Compañías

www.coast-homes-sales.com

WHO ARE WE?

Coast Homes is a privately owned FULLY LICENSED Englih/Spanish Limited Company that has been a respected part of the construction business for almost 30 years. Although our sales Division is somewhat more recent, yet can still be proud of 15 years of consistently high customer service and complete client satisfaction.

WHERE ARE WE?

We are based in Ondara on the Coast Blanca and roughly in the middle of the triangle formed by Javea, Denia and Moraira. Our offices are very easy to find, being on the main N332 only half a kilometre from the main A7/E15 motorway exit. We even have a bar next door!

HOW DO WE FUNCTION?

Above all, professionally! Naturally -like all estate agents- we offer a selection of properties from our books, examples of which are shown on our website, we also sell plots of land and build houses. But that is where the similarity ends because -to us- personal service is paramount.

THAT IS WHY YOU TELL US WHAT YOU WANT -YOU TELL US WHERE YOU WANT IT-AND WE WILL LOCATE A SELECTION OF PROPERTIES FOR YOU TO VIEW

Coast Homes Guarantee

Our sales are supported by Insurance, giving our clients an absolute Guarantee of Ownership and 100% protection against any adverse claim or unforeseeable event in the future including LRAU, and with that, total peace of mind. This guarantee is inclusive in the price of all our properties.

ALL INCLUSIVE

Exclusive to Coast Homes is our new ALL-INCLUSIVE package. A selection of the properties on our books are termed all-inclusive and the price you see is the price you pay, including all taxes, legal fees, etc.

COMING SOON

www.coast-homes-valencia.com

Soon to be unveiled is our new web site, the properties on this site are all near to Valencia and the properties and prices on this site will amaze you. If you feel that you cannot wait for the unveiling and wish to find out more about these properties and also our all-inclusive packages please contact us.

Avda. Alicante 51-Bajo, 03760 ONDARA, ALICANTE, SPAIN. Tel. 0034 96 647 7140. E-mail: inquiries@coast-homes-sales.com

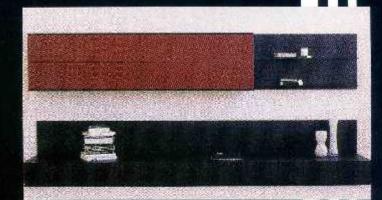
Tendes Sempre prop de tu Mobles Rossi







Ambientes para ser compartidos.



Destellos de sobriedad y elegancia,

Avda. Alicante, 88 Pda.Madrigueres Sud, 9-B C/ Trossets, 25 Telf.: 96 576 64 54 Telf.: 96 643 15 07 Telf.: 96 575 65 18 03760 Ondara (Alacant) 03700 Dénia (Alacant) 03740 Gata (Alacant)



En BTB deseamos que disfrutes de estas Fiestas... BTB construimos futuro, cada día...

Información y Venta: 902 180 700



HOTEL DÉNIA MARRIOTT LA SELLA GOLF, SPA Y GASTRONOMÍA

Salones para Bodas, Convenciones y Banquetes hasta 600 personas

Alquería de Ferrando s/n. 03749 Jesús Pobre-Dénia (Alicante), Spain Tel: 96 645 4054







GUNITADOS NUEVO MILENIO, S.L.

Bones Festes!!!

Tel. 96 645 66 00 - Fax 96 645 67 60 Pol. Ind. Les Galgues - C/ La Marroquineria, 16 03750 **PEDREGUER** (Alicante)

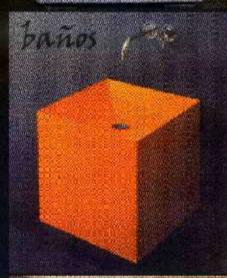


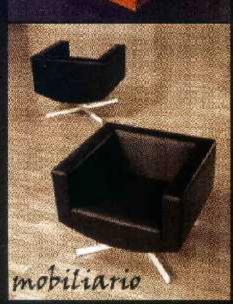
decoración integral

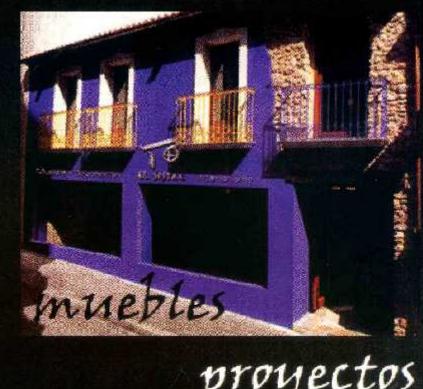












proyectos

tomas ortuño, 58-03500 benidorm-tel 965855666-www.elsostre.es



CETUALS OFFET STE



GRÚAS, TRANSPORTES ESPECIALES Y PLATAFORMAS AEREAS.

CTRA. NACIONAL 332, KM.193.2 03750 PEDREGUER- ALACANT. TEL. 676.389.329 delegacio@gruasorti.es



ANTONI QUALITY BAGS

AN Marroquineria, s.l.

Salvador Ferrándiz, 37 • 03750 Pedreguer Alicante
Tel. 966 456 323 Fax 965 761 859
E-mail: nnantoni@nnantoni.com
www.nnantoni.com

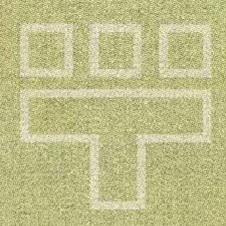
José Antonio Carrió



ANTONI TOUS KIPLING MANDARINA DUCK DKNY

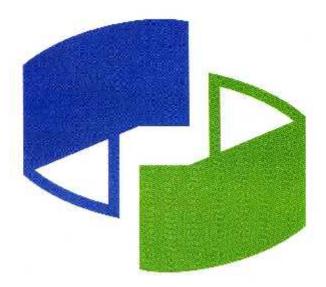
C/ Diana, 2 03700 - Dénia Tel.: 96 642 75 07





Leather fashion Classic





GRUPO CALETA

HORMIGÓN PREPARADO PREFABRICADOS DE HORMIGÓN MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Oficinas Centrales

Ctra. Nacional 332, Km. 191 03740 GATA DE GORGOS (Alicante) Tel. 966469002 Fax: 966469145 E-mail: caleta@grupocaleta.com

















Ctra. Nacional 332, Km. 182 - H3 Tels. 96 574 02 74 - 96 574 15 70 Fax's 96 574 08 62 - 96 574 16 10 03725 TEULADA (Alicante)





vivesdalmau@interbook.net tecnicosvives@interbook.net www.vivesdalmau.com



En plona naturaleza, con dos amplisimos salones tetalmente equipados, servicio esmerado y con sas deliciosos y saculentos platos y menás.

haremos que paseis le más felis posible ese dia ian especial.









Partida Seldeta, Poligono I, Parcela nº 32. - Ctra. N. Teulada-Gata, Km. 32 • 03725 Teulada. Reservas: 96 597 35 25 • 639 62 33 37 • www.saloncanor.com • E-mail: tony@saloncanor.com





Kitching utensils & accessories



Sofas Sofas



DOMITORIOS Bedrooms

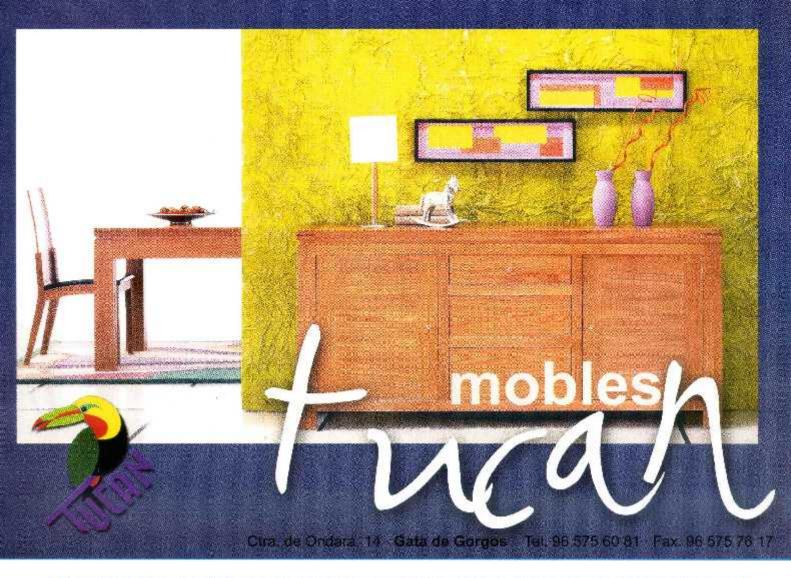


COMEDORES Dinning rooms



decoración con possinalidad

Pza. España nº 3 03740 GATA DE GORGOS (Alicante) Tel.-Fax. 96 575 75 47 C/ Corbeta nº4 Edificio Ponderosa 03710 CALPE (Alicante) Tel. 96 583 09 35 Toscadegata@eresmas.com





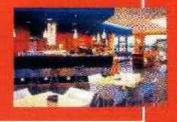
Vos desitgem Bones Festes a tots!



www.gilcar.com















Bones Festes!!!

Cuina Mediterrània Reposteria d'elaboració pròpia Cous-cous amb reserva prèvia Menú diari laboral Reserve la seva festa particular

ESTACIONS DE SERVEI SHELL



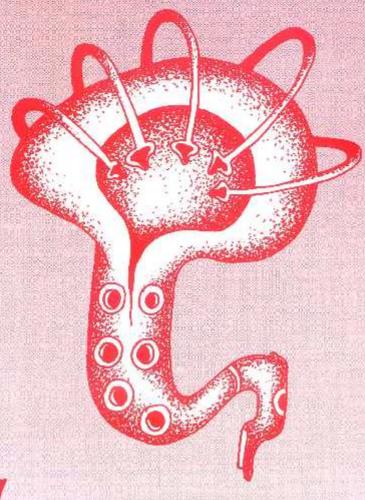
Es venen bombones

de butà

CENTRALS CN- 332, pk. 193 / 03750 PEDREGUER Tel. 96 645 61 09 - Fax 96 645 61 08 e-mail COSTAICOSTA@terra.es









Plaça Major, 20 98 576 06 97

Plats combinats i tapes i dolçet i fresquet

Local Climatitzat

ARA + QUE MAI + FESTA

Antonio i Encarna vos desitgen unes Bones Festes!

















FERNANDO LEÓN, S.L.

REVESTIMIENTOS • AZULEJOS • PAVIMENTOS MÁRMOLES • SANITARIOS • GRIFERIA

vos desitgem bones festes

HÁBITAT - PISCINAS







Av. Joan Carles I, 24 - 03750 PEDREGUER (Alicante) • Telf. 965 76 10 37 • Fax 966 45 63 84 E-mail: leonpons@accesosis.es

CASA RURAL CAL RULL



Carrer Major, 1

BENIRRAMA
(VALL DE GALLINERA)
Tel. 607374 087



96 576 00 36 • 606 451 836

...perquè hi ha dies que vols gaudir més...



966 475 040 - 618 976 840



PEDRO CANTÓ, S.L.

CARPINTERÍA METÁLICA

INSTALACIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE AUTOMATISMOS



Vos desitja Bones Festes

Avda. Joan Carles 1, 26 Tel. 965 760 663 • Tel. móvil 629 615 362 03750 **PEDREGUER**



YOU

JARDINERIA CONSTRUCCIÓ MANTENIMENT



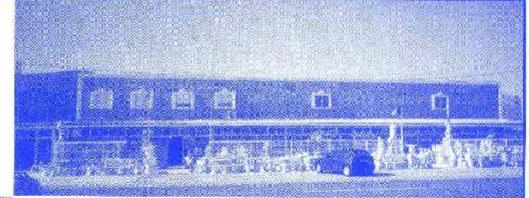
985 751 **0**47



TRANSPORTES Y SERVICIOS DE PLUMA

RAMÓN ARAQUE PERONA

Pda. Torre de Benimarmut, 19 Tel. 609 606 867 - Part. 96 645 70 77 03750 PEDREGUER (Alicante)





SOUVENIRS COSTA BLANCA

Una gran exposición, donde podrás encontrar la más amplia gama en porcelana, alabastro, barro, piedra, cerámica, artículos de regalo, alfombras de piel y lana, bronce, espejos, lámparas, cuadros, y un largo etc...

No deje de visitaria.

Bones Festes

Ctra. Ondara-Gata Km. 191 • Tel. 96 576 10 01 • PEDREGUER





il·luminació venda de material elèctric



electricitat
instal·lacions
domòtica
telecomunicacions
calefacció

Av. Joan Carles I, 30 - **PEDREGUER** Tels. 965 760 660 - 608 762 417

Carrer la Guàrdia - XÀBIA

electricitat@electricitatartes.com exposició@electricitatartes.com





HVISION

GRUPO OPTICO

Amb Hesi

OPTICA BENJAMIN

C/ Alfons XIII, 6 Tel. 96 576 06 00 03750 PEDREGUER

OPTICA DUANES

Av. Jaume I, 15 Baix Tel. 96 579 44 65 03730 XABIA - Port FESTESDE DULIDIOS



DISTRIBUCION ARTICULOS PARA MARROQUINERIA

¡Bones Festes!

Apart. Correos 32 Tels. 96 576 00 10 - 96 576 02 20 Fax 96 576 14 53

E-mail: perezperezsa@hotmail.com

Avda. A. Villalonga, 75 03750 **PEDREGUER** (Alicante - España)



3 SuhiPe

Bones Festes

REGS

BOMBES

DEGOTEIG

AUTOMATISMES

Pol. Ind. Les Galgues

C/ Marroquineria, 22

Tel./Fax 96 576 08 42

03750 PEDREGUER



フへがiya HOTEL

Spa & Business

A sólo 100 metros
de la costa de
Dénia, descubra la
exclusividad de los
tratamientos de
belleza y descanso
del SPA con las
más innovadoras
instalaciones de
un gran hotel.









HOTEL

restaurante peluquería cafetería terraza pub

EVENTOS

bodas comuniones reuniones sociales

BUSINESS

convenciones reuniones de empresa congresos

SPA

el placer del agua masajes tratamientos belleza

HOTEL DANIYA C/Serdina nº11 Denie Tel: 902 36 40 41 www.daniyahotels.com









RESIDENCIAL LA SELLA. ALQUILER DE APARTAMENTOS POR DÍAS. PRECIOS ESPECIALES EMPRESAS.

¡Les deseamos felices fiestas!

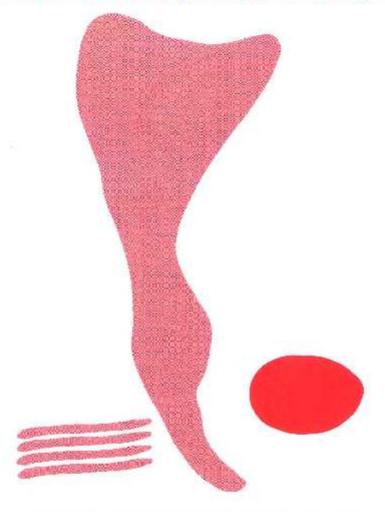
Urb. Poblet - Las Marinas, Km. 2 Tel. 965 78 05 88 - Fax 965 78 09 69 03700 **DÉNIA** (ESPAÑA)

Urb. La Sella Tel. 965 76 12 74 - Fax 965 76 15 49 03750 **PEDREGUER** (ESPAÑA)

www.deniagolf.com

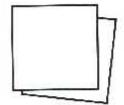


PENYA BARCELONISTA



PEDREGUER

Desitgen
Bones Festes
a tots



CARRIO I COSTA

ASSESSORS S.L.

PLAÇA MAJOR 13 - 16 TEL, 955-75-02-05 TAX 965-76-14-23 03750 PLDREGUER

consultors d'empreses

antoni-lluís carrió i artigues sole romans i noguera

advocats

joan-carles carrió i ribes

economista-assessor fiscal

marta gilabert i pavia diplomada en relacions laborals

E-mail:consultors@carrioicosta.com • Web:http//www.carrioicosta.com



Bones festes



HIERROS Y ESTRUCTURAS METALICAS



VALENCIA - ONDARA

Bones festes

OFICINAS Y TALLERES

Av. d' Alacant, 57
Tel. 965 766 251 (tres líneas)
Fax 966 476 663 • ONDARA

Pascual y Genis, 10-8° D
Tels. 963 521 420 • Fax 963 511 012
VALENCIA



nou ford Focus Sedán amb sistema exclussiu de Control de veu i Bluetooth®



vehicles nous des ocasió



Auto Salvà

พืพพพ.autosalva.net



RASTROFLEAMARKETMARCHÉAUXPUCESFLOHMAR KTVLODIENMARKRASTROTTWEEDEHANDSDESEGUN DOMANOSECONDHANDANTIEKPEOPLEMILESDECOS ASRASTROLIVRESBOEKENTABLESANDCHA:RSESPE JOSRASTROPAINTINGSBILDERCARTESPOSTALESR **ASTROAPARATOSDIVERSOSCHAUSSURESVETERSB** OTONES GEREEDS CHAPRASTROCHAUSSETTES TO AL LAS RASTROROPANUEVA Y VIEJA GENTEMENSENDES GENSREFRESCOSVINITOWEINBEERRASTROKAARS ENSTANDAARDVELASEARRINGSRASTRONECKLACE SBOUCLESDEOREILLES ANILLOS DECORACIÓN IMPORTEXPORTRASTROINDIATAIWANCHINAELECTRÓNI CACALZADOVETERSRASTROSAMBALOLIVASDESNOI XRASTROHERRAMIENTASARMOIRSEUROSRASTROO RANGESALTESACHENUNDNEUESACHENTOUTESLES DIMANCHESRASTROGERNEWIEDERZOETHOUTDOLL SGENERADORESCANDLESRASTROCOCHESFIETSEN RASTROTARJETASPOSTALESRINGENUITDEZEEGEV ISTFÓSILESMUZIEKRASTROCDDVDPIRATOSGENTE MENSCHENPEOPLERASTRODESENFANTSDESVIEUX DESCONSETDESBONSPAYASOSPANTOMIMERASTRO







TODOS LOS DOMINGOS

ZONA INDUSTRIAL DE PEDREGUER

UN RASTRO PARA TODOS

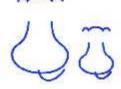


C/ Sant Lluis, 66-A • 03770 EL VERGER • Tel: 96 575 01 17

CONSULTORI VETERINARI



GATA



C/ Signes, 14 • 03740 GATA • Tel. 96 575 62 57

SERVEIS VETERINARIS

- VACUNACIONS
- PARASITICIDES
- IDENTIFICACIÓ ANIMAL
- CONTROL DE SALUT
- CONTROL DE REPRODUCCIÓ
- NETEGES DENTALS
- VISITES A DOMICILI
- PERRUQUERIA
- ACCESSORIS
- ALIMENTACIÓ ESPECIALITZADA
- VENDA DE PRODUCTES VETERINARIS
- MEDICINA INTERNA
- PEDIATRIA
- GERIATRIA
- CIRURGIA
- ANÀLISIS CLÍNICS
- RAIGS

おのとれる がれるナーロン



CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS DE BARCELONA

Bones Fetes!

SUCURSAL DE PEDREGUER

Avinguda Jaume I, 60
Tels. 96 576 15 17 • 96 576 15 34 • Fax 96 576 14 36
03750 **PEDREGUER**





Bones Festes a tot el poble de Pedreguer



ISO 9001



MONTES TALLON, S/A

Avinguda d'Alacant, 85-8ajo 03750 PEDREGUER (Alicante) Tel. 96 576 00 08 • Fax 96 576 01 03 E-mail: mtallon@alc.es

Instalación Sustitución Modernización Conservación Reparación



Saluda al pueblo de Pedreguer

FESTESSE DULINCOS)
PERCENTER



fem festes i farem festa

902 16 00 11

www.sonoacustic.com



CENTRE VETERINARI PETITONS

TIERARZT

Anàlisis Radiologia Cirurgia Vacunes

Analyzen Röntgen Chirurgie Impfungen

PETIFAUNA

Mascotes i Complements Haustiere und Zubehör

Un gos, un peix, una cacatua del Carib, una iguana... Descobreix un nou amic i envolta'l d'un món de complements i accessoris exclussius. Perquè tot el que la teua mascota necessita, ho tens a PETIFAUNA.

Mascotes Alimentació Dietètica Aquaris Accessoris

Haustiere Ernährung Diät Aquarien Zubehör

Hundefriseur



JOSÉ V. COSTA SASTRE

Av. Jaume I, 25-baix telèfons 966 469 585 966 475 469

ALIVADIG-

URGENCIES 24 HORES

630 17 73 95

TESTESOE (STUDIOUS)



Ctra. Nac. 332, Km. 194,5 Apartado de correos 113 03750 PEDREGUER

Tel. 96 645 60 00 Fax 96 576 12 56 E-mail:dc@fustanova.com





DIMARTS TANCAT

ESPECIALITAT EN PAELLES D'ARRÒS BOMBA

Plaça Major, 16 Mòbil 676 255 583 03750 PEDREGUER



Partit Socialista del País Valencià

AGRUPACIÓ LOCAL C/ Mestre Serrano, 31 Apartat Correus 57

Tel. 96 576 13 83 È mail: ospv@pedreguer.es

> PSPV PSOE



JSPV

EI PSPV-PSOE de PEDREGUER
i ELS JOVES SOCIALISTES
del PAÍS VALENCIA ela desitación



Salut i Domes Festes



TODO EN: - BAÑOS Y SANEAMIENTOS - PAVIMENTOS - AZULEJOS - SANITARIOS GRIFERÍAS - CHIMENEAS - JARDÍN - CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

CDASI

Avda. Américas, 65, 03790 ORBA (Alicante) Tel. 96 558 31 50 - Fax 96 558 37 76



JOSÉ ANTONIO PINEDA SEGUÍ

GRUPAJES SEMANALES A PALMA DE MALLORCA
NACIONAL E INTERNACIONAL

Vos desitja que passeu unes Bones Festes

Gabriel Miró, 14

Tel./ Fax 965 761 177 - Móvil 649 434 295

03750 PEDREGUER (Alicante)



C/. València, 2 • Tel. i Fax 965 76 09 42 • 03750 PEDREGUER



Avda, Amanecer de España, 15 • Tel. 966 46 15 10 • 03730 XÀBIA

Bones Festes

AV. ARQUITECTE ANTONI GILABERT,49
TELS. 965 760 175 • 965 760 306
03750 PEDREGUER

Bones Fester!



Pedro Araque Perona



- Construcción en general.
- Construcción de piscinas.
- Reformas y ampliaciones.
- Promoción y venta de viviendas y chalets.
- Pídanos presupuesto sin compromiso.

C/ José Luis Borges, 8 Edificio Velas Blancas, local nº 4 03730 JÁVEA (Alicante)

Tel. 965 795 637 - Fax 966 460 108 E-mail: info@pedrosanchez.com Web: www.pedrosanchez.com





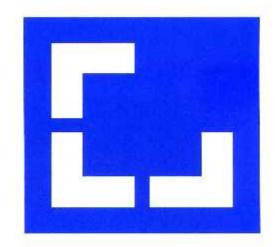
VTE. LLOPIS ALBEROLA

Neteja de Xalets i apartaments de final d'obra.

Abrillantament de Sols de Terrasso i marbre

Mataflorida, 9 Tel. 96 576 14 46 Tel. Móvil 659 435 578 03750 **PEDREGUER**

TO Grim fiques \C



Pol. Ind. Les Galgues C/. La Pansa, 21 Tel. **96 645 67 81** Fax. 96 645 68 16 03750 **PEDREGUER**

grafiques@grimalt.com



Felices Fiestas!



COCINA ELABORADA

MENÚS DIARIOS Y DE DEGUSTACIÓN

ESPECIALIDADES DE TEMPORADAS

IDEAL PARA CELEBRACIONES PRIVADAS (Comuniones, etc...)

COMIDAS Y CENAS DE EMPRESAS 10% DESCUENTO

HORARIO: 12.30 - 15.00 • 19.30 - 23.00

MARTES - DOMINGO

Urbanización La Sella • Tel. 96 645 69 06 03750 PEDREGUER (Alicante)



BULL-ARAB-CERAFILERS-D

CASA JUANISELA



CUINA DEL MEDITERRANI

C/ COVA SANTA, 2 · PEDREGUER · TELÉFON DE RESERVES 965 760 941

OBRIM TOTS ELS DIES DE FESTES AL MIGDIA I A LA NIT I T'OFERIM ENTRE ALTRES COSES:

POLP AMB PENQUES

MUSSAKA

LLENGUA DE BOU

CONILL A L'ALLET

PEBRERETES

COUSCOUS

PORC SENGLAR

ALLIPEBRE

CORDER AL FORN

Ens veiem aquestes festes

FESTESDE FULLOURS

L'ALLES SESSE



QUIOSCO PORXENS

PARTIDA COMETES, 76 • PEDREGUER Tels. 96 576 02 56 - Móvil 607 338 434 FESTESOT (*) JULIOU OS 1

Dr. F. Avellà Clínica Dental

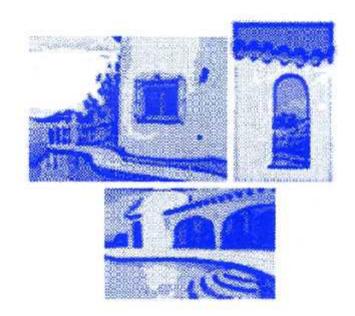
Vos desitja Bones Festes

Blasco Ibáñez, 37 - 03760 ONDARA - Tel. 965 76 66 26



CONSTRUCCIONS

Ramón Collado, S.L.



BONES FESTES!

Carrer Xabia, 21 Tel. 965 750204 VERGER Carrer Manyans, 17 Tel. 966 45 61 84 PEDREGUER

CLINICA DENTAL

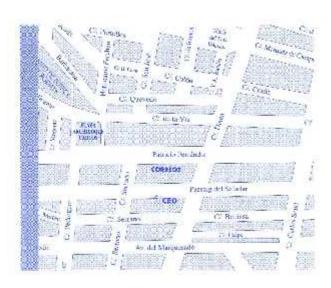


CEO

Centro de Especialidades Odontológicas

IMPLANTOLOGÍA PERIODONCIA OCLUSIÓN REHABILITACIÓN ORAL **PRÓTESIS** ESTÉTICA DENTAL ORTODONCIA ODONTOLOGÍA INTEGRAL





Dra. Gladys Farez Galva

Nº Colegiado: 1183

Dr. Rodrigo Curi Farez

Nº Colegiado: 2689



Paseo Saladar Nº 58 - 1º F - Dénia 966 421 210



Josep Ivars Pérez Arguitecte Josep Antoni Fornés García Enginyer Tècnic Industrial José Ripoll Martín Arquitecte Tècnic

Vos desitgem Bones Festes

ARQUITECTURA I ENGINYERIA

LORETO, 3 • TEL./FAX. 965 784 496 • Correu Electrònic: loreto@infonegocio.com 03700 DÉNIA



INGENIERÍA TOPOGRAFÍA PAISAJISMO Y MEDIO AMBIENTE

MEDICIÓN DE PARCELAS T O P O G R A F Í A

MARQUES DE CAMPO, 42 03700 DENIA

TEL/FAX: 96 578 14 84 MÓVIL 629 66 37 87 WWW.MEZQUIDA.COM



TINTORERÍA · LAVANDERÍA FUNDADA EN 1935

Nuestros Servicios

SECO ECOLÓGICO:
ALFOMBRAS
EDREDONES
CORTINAS
PIELES
SERVICIOS INDUSTRIALES
SERVICIO A DOMICILIO
WELCIEANING

CALIDAD DE SERVICIO ESMERADO

TINTORERÍAS

C/. Roser, 36 Tel. 96 576 62 13 ONDARA C/. La Rosa, 20 Tel. 96 576 05 98 PEDREGUER

LAVANDERÍA INDUSTRIAL

Partida Buscarrons, C/5, nº 3 Tel. 96 646 95 02 ELS POBLETS





ASSEGURANCES INVERSIONS

Josep Castelló i Vives

Augusto Villalonga, 45 • Apt. 140
Tel. 965 760 340 - Fax 965 761 613
03750 PEDREGUER • E-mail: j.castello@laestrella.es



Fisioterapeuta col·legiada nº 618

Fisioteràpia Esportiva i Rehabilitació Funcional

- Tecniques d'osteopatia.
- Tractaments
 - Anrosi
 - Artritis Reumatoide
 - Dolors Lumbars
 - Delors per Clauca
 - Dolors Cervicals
 - Contractures Musculars
 - Esquinços
 - Tendinitis
- Massatges
- Tractamenta Postoperatoris
- Galviel Miró, 29 Baixos 03780 **PEDREGUER**

fel: 651 182 194 × 965 260 748



- RAIGS X
- ANÀLISI
- TRAUMATOLOGIA
- HOSPITALITZACIÓ
- URGÈNCIES 24 H.
- PERRUQUERIA CANINA
- VACUNACIÓ ANTIRRÀBICA

PER A MAJOR COMODITAT RECORDE DEMANAR CITA PRÈVIA

HORARI

DILLUNS A DIVENDRES: Mati: de 10.00 a 13.00 h. Vesprada: de 18.00 a 21.00 h. Ventura Costa, 21 Tel. 966 45 62 10 Tel. Urg. 609 58 28 38 03750 **PEDREGUER**

SEGUROS. ACCON

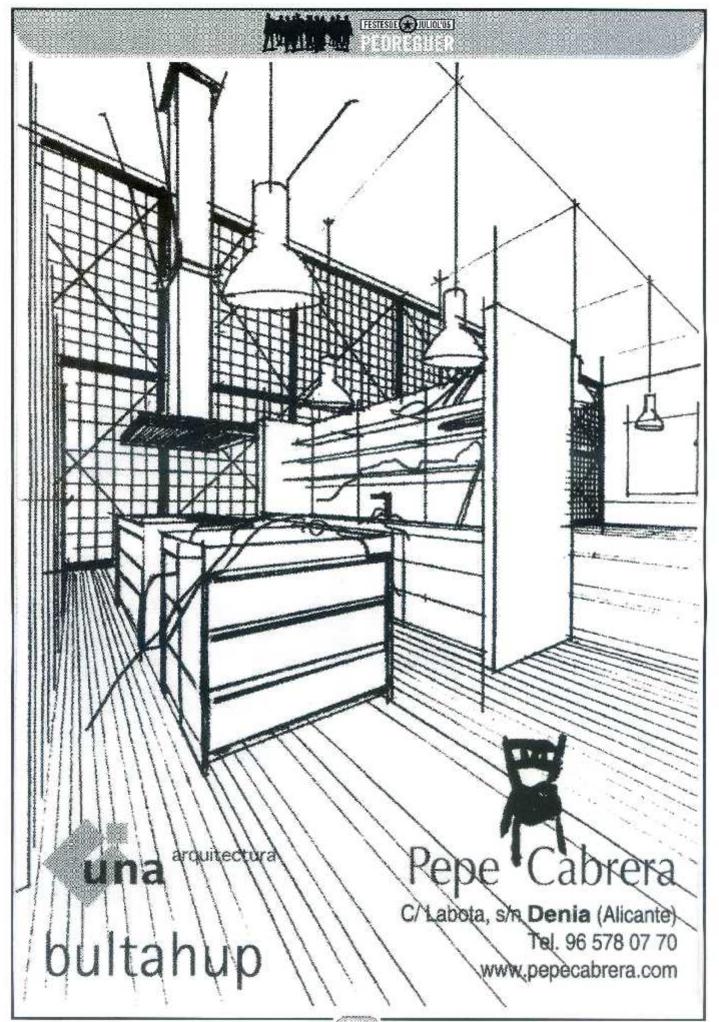


ASSEGURANCES

Vicent Almiñana

Vos desitja Bones Festes

C/ Salvador Ferrándiz, 28 - b a l'x • 03750 Pedreguer (Alacant)
Telf.: 965 760 698 • Fax: 966 456 649 • Móbil, 639 693 873
E-mail: vamas@telefonica.net



dees

assessorament de decoració

1

juan ribes

tel. 96 576 71 88 - 617 463 292 avda. doctor fleming, 26 b 03760 ondara · alacant

ALE-HOP

DENIA

C\ Foramur, 10. Tel. 966 422 015

ALICANTE

Av. Maisonave, 27 Tel. 965 121 570

ANDUJAR

C\ Overlas, 30 Tel. 953 501 892

BENIDORM

Av. Martinez Alejos, 1 Tel. 965 663 813

CALPE

Av. Gabriel Miró, 23: L1 Tel: 965 874 341

SALAMANCA

C\ La Risa Mayor, 43-47 Tel. 923 266 584

VALENCIA

Ci La Paz, 9 Tel. 963 922 610

Telf Abstach stationer 968 427 Oct





MATIAS PASTOR Y HERMANOS, S.L. Auxiliar del metal • Lacados metálicos

Ctra. Alicante-Valencia, km 169,4 • 03710 CALPE (Alicante) Tel. 96 583 08 67 - Fax 96 583 86 57



Flors i Plantes

Mº Consuelo Ballester

Ventura Costa, 20 (Glorieta) • Tel. 965 761 899 Mòbil 607 153 561 • 03750 PEDREGUER



al-bancal

PLANTES ORNAMENTALS

Pda. Cometes, 37 • 03750 PEDREGUER (Alacant) Tels. 635 475 105 • 635 475 104



LA GLORIETA, 5 • TEL. 965 76 14 39 • 03750 PEDREGUER

PRECIOS FÁBRICA

EDREDONES TRÍPTICOS SÁBANAS MANTELERIAS JUEGOS TOALLAS FUNDAS COLCHÓN COLCHAS

FALDAS CAMILLA TAPETES GANCHILLO ALFOMBRAS **FUNDAS SOFÁ** MANTAS ETC.

TALLAS GRANDES HOMBRE/MUJER

CAZADORAS CHANDALS

ADIDAS VAQUEROS

Bones Festes

Visítenos sin compromiso





C/ Sol, 29 • Ap. Correos, 33 • Tel. 96 576 13 15 - Fax 96 645 73 71 E-mail: TOHUSMAQ@terra.es 03750 **PEDREGUER** (Alicante-España)

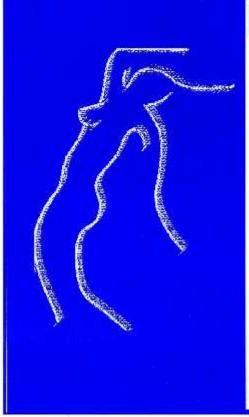


Avda. Loygorri, 33 • Tel. 96 285 62 15 · 46780 OLIVA (Valencia)



Avda. Loygorri, 32 • Tel. 96 285 02 37 • 46780 OLIVA (Valencia)

Bones Festes



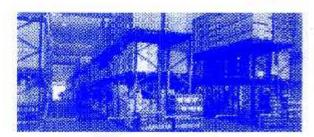
ESTÈTICA

C/ Mestre Serrano núm 7 Mòbil 630 83 35 99 03750 PEDREGUER

MÁQUINAS DE COSER REPARACIONES INDUSTRIALES Y DOMÉSTICAS







Jaime Puigcerver Llácer

TALLER DE PEQUEÑA MECÁNICA MÁQUINAS DE COSER

Estanterías metálicas, lujo y almacenaje

C/. Virgen del Pilar, 35 • Telf./Fax 965 760 786 • PEDREGUER







Bones Festes

ENVASES INDUSTRIALES



FÁBRICA DE CAJAS DE CARTÓN ONDULADO





Ctra. Masía del Juez, 46 Tel. 96 155 06 16 - 96 155 13 64 Fax 96 157 58 68 46900 TORRENT (Valencia)

Auto Christian, S.A.

Concessionari



Saluda als seus clients i amics

ii Bones Festes!

Av. de València, s/n • Tels. 965 78 24 54 - 965 78 27 62 • DENIA



Distribuidor Oficial:





SERVICIO TÉCNICO PROPIO

Avda. Alicante, 37 Bajo Tel. 96 642 50 00 Fax 96 642 47 60 E-mail; gascalor@gascalor.com 03700 DENIA (Alicante)

Colaborador:

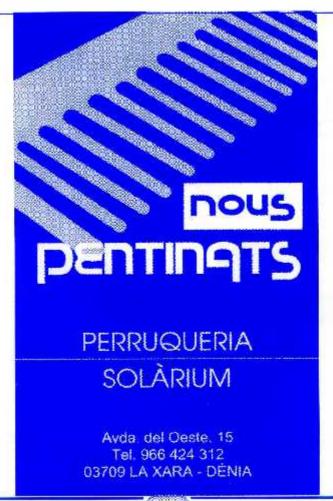
REPSOLGAS



Avenida Oeste, 15 Tel. 965 78 25 38 LA XARA

Móvil: 607 758 439

Calle Córdoba, 3 Tel. 965 76 18 44 PEDREGUER





ESTUC A LA CALÇ I SINTÈTIC **INTERIORISME • MOQUETES** IMPERMEABILITZACIONS DE TERRATS PINTURA DECORATIVA **IMITACIONS PEDRA** PA D'OR I PLATA

C/ Canonge Valerià Costa, 24 - 1r Tel. 96 576 16 97 Móbils 606 118 187 - 615 409 159 03750 PEDREGUER (Alacant)



Pascual Vte. Soldevila García

C/. San Antonio, 17 - 03778 BENIARBEIG Tel. 965 767 265





PROYECCIÓN DE POLIURETANO NORMATIVA CE

C BERMANIAS, 23 BAJO UB750 ONDARA (ALICANTE) TEL 96 647 64 08 TEL. SEVE. 615 409 159 TEL RAFAL 606 118 187







Servicios Integralice













Pracinal
 Pracinal
 Pracinal
 Alarmas, Domoticas
 Mudanzas, Amacenamientos
 Proyectos integrales de oficinas, locales conterciales, suc.

Cerrajoria
 Mantenimiento-Administración Fincas.

Reformas

- Albaniferia
- Loctaneria Escericidad Carpinteria
- Pintom
- Proyección Polimetano
 Cortinas, Persianos
 Deconición

Generales, 73-747-95-547-54-98-Moult 555-55-78-31-Fax 95-576-89-19-CDMDARA



VIVES FORNÉS AGENCIA DE SEGUROS

C/ Segaria, 10 03770 EL VERGER (Alacant)

Tel.: 96 575 01 02 Fax: 96 575 12 21

E-mail: vivesfornes@vivesfornes.com





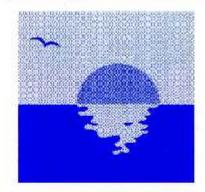
Tel./Fax 96 645 64 10

SUMINISTROS HOSTELEROS LA MARINA, S.L.

Pol. Ind. Les Galgues - C/ La Marroquinería, 4 03750 PEDREGUER







CENTRO DE AROMATERAPIA, QUIROMASAJE Y ESTÉTICA

Mª Carmen Mondêjar

CITA PREVIA

C/ Ample, 27 • Tel. 965 761 573 • 03750 PEDREGUER

AROMATERAPIA

- Test Kinesiologia y Biológico
- Reequilibrio CHAKRAS
- Tratamientos Especiales con Aceites Esenciales y Flores de Bach

APARATOLOGÍA AVANZADA

- Tratamientos Corporales y Faciales
- Presoterapia
- Solarium

QUIROMASAJE

- Terapéutico
- Lumbalgia
- Ciática
- Circulatorio y Anti-Estress
- Deportivo
- Vendaje Funcional
- Reflexologia Podal
- Drenaje Linfático

ESTÉTICA

- Depilación (cera desechable)
- Depilación Eléctrica
- Depilación Láser
- Limpiezas Faciales
- Tratamientos Faciales y Corporales (acné, antienvejecimiento, celulitis, reafirmación,...)
- Maquillaje Personalizado
- Cursos de Automaquillaje
- Micropigmentación

Congelats **** Maria

LEVILEGUTUA

Carrer Trinquet, 4 Tel. 96 576 10 78 03750 PEDREGUER

LA TABERNA DEL MAR

Noa dealthem



Bounes Festes

FUNTANERÍA de adrián estrugo instalaciones en general

C/. Empecinado, 17 Tel. 620 85 63 63 **03750 PEDREGUER**

CADA DIA **ESPECIAL**

LIVE **ACTUACIONES**



LAS VEGAS

Av. Madrid, 4 Tel. 96 574 51 09 MORAIRA



AUTONIVELLANTS

Autonivelantes Autonivelantes aislantes Hormigón ligero Hormigón celular

Miguel Signes Grimalt

C/. Plaça Major, 2 03750 **Pedreguer** (Alicante) Tels. 609 838 971 - 96 576 10 70 E-mail: ms-autonivel@terra.es





C/ Colón, 32 · 03700 · Dénia · Tel. y Fax: 966 435 276



KIOSCO QUATRE CANTONS VIDEOCAIXA 24 H.

Bones Festes!!!

Av. Constitució, 5 - Tel. 965 760 351 03750 **PEDREGUER**

ALEXANDRA TOUDIC FERNÁNDEZ

FISIOTERAPEUTA - ESPINOLÓGA

Móvil 657 309 324



BÉNHARD BEISERT

NATURÓPATA

Móvil 676 351 099

C/ San Joan, 1 (Carrer Ample) - 03750 PEDREGUER





FARMACIA RICARDO



MIÑANA

Azucena, 4 - PEDREGUER - Tel. 965 76 06 90

Les desea Felices Fiestas

y les informa como funciona el servicio de Farmacia de Guardia localizada en Pedreguer fuera del horario.

HOSPITAL

SALUD.

RECETA

20

POLICIA LOCAL 0 96 676 00 27

RECETA



FESTESDE € JULIOL'05

Mobles i Decoració, S.L.

Ctra. Denia, 102 • Poligono Industrial Sector II 03780 PEGO (Alicante) • Tel. y Fax 96 557 16 36

> C/ Juan de Juanes, s/n 03720 BENISSA (Alicante)

PASTOR, S.L.

YESOS Y ESCAYOLAS

Paseo Cervantes, 16 • Apdo. de Correos 176 • 03780 PEGO (Alicante) Tels. 96 557 15 64 - 96 557 27 20 • Fax 96 557 16 36









DISTRIBUCIONES Y REPRESENTACIONES

LULL y COSTA, s.L.

Pol. Ind. Les Galgues, C/ La Pansa, Naves 5 y 7
Tel. 96 576 19 45 - Fax 96 576 12 49
03750 PEDREGUER (Alicante)

e-mail: luffcosto@ari.es

food services



AVDA. JAUME I, 16 • Port de XABIA • TEL. 96 579 42 70



TOSSAL DE DALT, 3 . XABIA . TEL. 96 646 20 33



Os desea Felices Fiestas

C/ Porvenir, 5 Tel. 965 760 867 - Fax 965 761 963 03750 **PEDREGUER** (Alicante)

SERVICIO DE URGENCIAS 24 H. AL DÍA

Especialidades: Urgencias Domiciliarias

Medicina General Cirugía General Urologia Otorrino Ginecología Traumatología Dermatología Cirugia Plástica C. Laparoscopia Psicologia Fisioterapia Alergias Oftalmologia Neurología Pediatria Depilación Láser

Unidad de Chequeos

Control Accidentes Laborales



Para nosotros 7u salud es lo más importante

Medicina Internista Läser Vascular Videoendoscopia Laparoscopia Flujometria Unidad de Diagnóstico Rayos X (Radiología General y del Aparato Digestivo) Mamografia Digital Ecografía Doppler Densitometrias Pletismografia Fotoplemismografia E.K.G. Audiometría Laringoscopia Artroscopia T.A.C. Helicoidal U.C.I. Eco-Doppler Color Radiología Digitalizada

C/ Beniarmut, 1 bajo Tels. 965 78 79 91 - 966 42 01 62 Fax 966 92 15 09 07300 **DENIA** Family and Treatmandian com

ov suo berna. E-mail: and@centro-medico.com Web: www.centro-medico.com C/ Daimuz, 26 Tel. 962 874 741 Fax 962 950 215 46780 GAMDIA

E-mail: cmg@centro-medico.com Web: www.centro-medico.com Avda. Picassa, 1 (Zana comercial) Urb. Oliva Kova Golf Tel. 962 857 918 - Fax 962 857 745 46780 OLIVA

E-mail; ann@centro-medico.com Web: www.centro-medico.com Ef. El Forti - Av. del Portet, 42 Tel. 966 492 474 Fox 966 491 492 03724 MORAIRA

E-mail: cmm@centro-medico.com Web: www.centro-medico.com Av. Amansecer, 23 - Pl. Baja, Pta A-2 Tel. 965 787 991 Fox 966 421 509 03730 XABIA

E-mail: cmm/@centro-medico.cam Web: www.centro-medico.cam nesfeste

es**festes**t stesbone

esfestesk $stesbon\epsilon$

es**festes**k stesbone



GRES DENIA

azulejos · pavimentos · sanitarios · griferia · baños

Juan Escortell Pérez Jose Juan Llorca Marco

Ctra. Dénia - Ondara nº 16 03700 Dénia · Alicante Tel: 966 423 252 Fax: 966 432 454 gresden@wanadoo.es



Avda. Jaume I, 57 Bajo 03750 PEDREGUER

Telf. y Fax Oficina: 965 76 13 76 Tel. Móvil: 655 56 05 09

TONI BALLESTER

HORARIO: 10 A 14 H. • CITA PREVIA PARA OTRA HORA 655 560 509.

SEGUROS DE:

- AUTOS

- EMBARCACIONES
- CAR

INSURANCES:

- ACCIDENTS

- BOATS

- LIFE

- SALUD

- VIDA

- HEALTH

- FONDO DE PENSIONES
- PLANES DE JUBILACIÓN

- HOME

- FONDOS DE INVERSIÓN
- ALARMAS
- ALARM & SECURITY SYSTEMS

- HOGAR
- DECESOS
- BANK

- COMERCIOS
- CAZA

- INVESTMENT FUNDS

- PERROS - BANCO

- DEPÓSITOS
- (WE SPEAK ENGLISH)

SOLICITE NUESTRO SERVICIO EXCLUSIVO CLUB-MAPPRE

ASEGURANCES - SEGUROS - INSURANCES - VERSICHERUNGEN



ELECTRO SOLIVERES

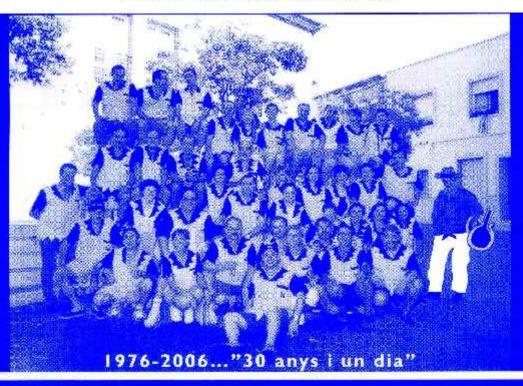
INSTALACIONES Y SERVICIOS

CANAL+ DIGITAL

- Electricidad
- Energía solar
- Automatismos para puertas
- · Fotografía, R. Fotos

- Electrodomésticos
- Aire acondicionado
- Antenas Colectivas T.V. Satélite
- Reparación de Electrodomésticos

Avda. Augusto Villalonga, 14 • Tel./Fax: 965 760 538 • 03750 PEDREGUER e-mail: masterpedreguer@hotmail.com



RIERA MARTÍ, S.L.



Bones Festes

Ptda. Matoses
Tel. 96 576 06 21
Fax 96 576 04 20
E-mail: riera-marti@wanadoo.es

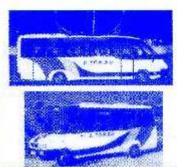
PEDREGUER

AUTOBUSES Y MICROBUSES



Una empresa hecha a su medida

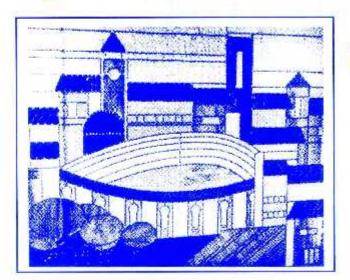




Autobuses de 56 y 75 plazas Minibuses de 25, 30, 32 y 36 plazas - Microbuses de 13, 17 y 19 plazas

Avda. de Dénia, 3 • Tel. 96 551 80 81 - Fax 96 646 91 13 - Móvil 646 480 707 CASTELL DE CASTELLS info@autobusestomas.com www.autobusestomas.com

Bristales Ondara, S. L.



Professionals del vidre i decoració mampares de bany

> Desitgem Bones Festes!!

Pol. Ind. C/ Constitució, 61 • Tel. 965 76 64 76 • Fax 966 47 71 04 • 03760 ONDARA Tel. 965 76 06 83 • 03750 PEDREGUER



asesoria mengual



PEPA FEMENÍA SIMÓ LLICENCIADA EN FILOLOGIA ANGLESA

Classes d'anglés, alemany i d'espanyol de tots els nivells i per a totes les edats

Bones Festes

C/. Mestre Serrano, 9 - 2n • PEDREGUER

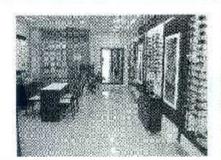


RESTAURANTE





C/ Río Grande, 52 B - Ctra. Las Marinas, Km. 10 Tel. 965 75 50 77 - Móvil 627 219 767 03700 **DENIA**





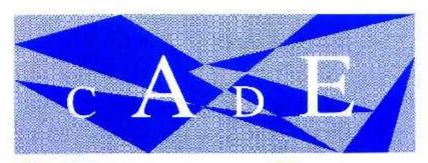
Sempre amb el nostre poble: Bones festes!!!

Optic-Optometrista: Caterin Gilabert Fornés

Carrer La Via, 18-A - Telf. 96 578 91 86 · 03700 Dénia (enfront del parking "La Via")

!! OBERT DISSABTES VESPRADA !!

CONSULTA'NS QUALSEVOL DUBTE EN SALUT VISUAL A: centroopticolavia@wanadoo.com



ASSESSORAMENT D'EMPRESES

JAIME CASELLES FORNES

JOAQUIN CASELLES FORNES

ECONOMISTA

Mª INMACULADA NOGUERA

ADVOCADA

Av. August Villalonga nº 1 - Baix • Tel. 965 761 611 • 03750 PEDREGUER



ESPECIALISTA EN DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS

CASAS, CHALETS, TERRAZAS
REFORMAS Y ACONDICIONAMIENTO DE PARCELAS

Antonio L. Escortell Fornés

Bones Festes

I∷Net



Avda. Arq. Antoni Gilabert, 2 bajo • Tel. 965 76 08 56 03750 PEDREGUER (Alicante)



ALFA SINGER PEAFF BERNINA

C/ Sol, 11 • 03750 PEDREGUER (Alicante) Tel. / Fax 96 576 11 72



- ALMACÉN DE HILOS
- . MERCERÍA
- VENTA Y REPARACIÓN
 DE MÁQUINAS DE COSER
 DE TODAS LAS MARCAS
 Y MODELOS.
- CONFECCIÓN
- MARROQUINERIA
- TOLDOS

Bones Festes

F. SAPENA

ENGINYERIA HIDRÀULICA

FRANCISCO A. SAPENA FORNÉS

ENGINYER INDUSTRIAL

Bones Festes

Avinguda Alacant, 89 · Tel. Mòbil 658 94 66 27 • Tel. 966 45 67 87 03750 PEDREGUER (Alacant)



ÒPTICA COSTA

Adela Costa Durà Optic-Optometrista, Contactòleg

Av. Jaume I, 56 Tel./Fax 966 456 504 03750 PEDREGUER



Gabinet de Podologia

Silvia Fornés Oliver

C/ de l'Avenir, 44 • Pedreguer 03750 Tel. 96 576 00 32

- Quiropodies (durícies, callositats...)
- Alteracions de les ungles (engruiximent, onicomicosi, ungla encarnada)
- Problemes dermatològics (berrugues plantars, peu d'atleta, sudoració...)
- Deformitats dels dits
- Trastorns de la marxa o biomecànics
- Podologia esportiva
- Podologia pediàtrica
- Atenció i cures del peu diabètic





Bones Festes

Avda. Arquitecte A. Gilabert, 24
Tel. 96 576 13 11
Fax 96 576 12 59
03750 PEDREGUER (Alacant)

costa@servei-urgent.com



Bones Festes



GRESMAR Cerámica y Baños

Pensem en ta casa, pensem amb tú. Bones Festes

AZULEJOS - REVESTIMENTOS - FONTANERÍA - GAS Y CALEFACCIÓN - ALICATADOS Y SOLADOS
Tel.: 96 647 50 14 Fax: 96 646 95 15 - Ctra. Les Marines, 21 - 03779 Els Poblets Alacant
www.gresmar.com

·Fotos i Videos Socials

(festes, bodes, comunions....)

·Video Corporatiu i Publicitari

·Video-Clips

'Conversió a DVD de VHS, S-8mm cine,)

Descarrega Targetes Digitals

·Assessorament Públic Digital Foto i Video



SANT ROC, 1 TEL. i FAX 965 76 10 58 03750 PEDREGUER

Bones Festes



ESPECIALIDAD EN
TAPAS VARIADAS
VINO DE RIBEIRO



90 variedades de tapas

C/. Parra, 3 - Tel. 96 575 76 08 03740 GATA DE GORGOS



Salud y Comodidad en un mismo envase. Con todas las garantías.

Aiguabona

El sabor de lo Natural

Dispensadoras de agua y Servicio de reparto para empresas y particulares

nd, 96,845,72,82 L7 Dr. Fleming, 6 -03750 Pedreguer (Alacam) anguabona Panguabona com



eria



rellotgeria) (a)

TORRES

oieria rellotgeria

Placa Dr. Calatoyud, 21 x Teléfon 965 760 881 03750 Pedreguer x Alacant

> Carrer Major, 1 a Teléfon 965 796 865 03730 Xábia a Alacant



VENTA DE EMBARCACIONES • MERCADO DE OCASIÓN SERVICIO TÉCNICO • INVERNAJE Y MANTENIMIENTO







ii Bones Festes !!

Ctra. Valencia - Alicante, Km. 196'2 • Telf. 965 760 730 • 03750 PEDREGUER



Bones Festes



OBRAS Y REFORMAS MUROS DE PIEDRA

FRANCISCO FERMÍN FORNÉS ARTIGUES

Carrer Roser, 19 • Tel. 616 48 39 77 • 03750 PEDREGUER



PAQUI MIRALLES

SAMARRETES I GORRES
BRUSES DE FESTA
PINS
CLAUERS I MISTERES
BOLÍGRAFS
ADHESIUS
REGALS D'EMPRESA
AGENDES I RELLOTGES
CALCULADORES
ARTICLES D'ESCRIPTORI
DISSENY, SERIGRAFIA I IMPRENTA
DISTRIBUÏDOR DE PAPER CONTINU, ESTÀNDAR I TIMBRAT

Avenir, 17 baix - 03750 PEDREGUER (Alacant) Tel. i Fax 965 761 972 • Mòbil: 657 53 66 11



Rosa María Calafat Fornés

Gran variedad en muebles de pino sofás - colchones - somiers colchones látex con somiers articulados toldos - muebles de terraza

Pda. Caragús, 16 / C.N. 332, Km. 196 • Tel. 966 45 61 80 • Fax 96 645 68 12 03750 PEDREGUER



One passen Bones Festes!

Partida Rosers, 1 - 2 Tel. 965 76 10 57 03750 PEDREGUER



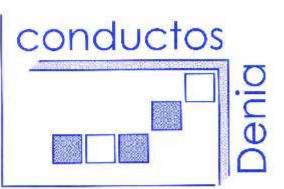
CARPINTERÍA METÁLICA

JAIME J. DURÁ CABRERA

BONES FESTES POL. IND. LES GALGUES AVGDA. LES INDÚSTRIES, 5 A TEL. /FAX 96 645 73 75 MÓVIL 636 485 503 03750 PEDREGUER (ALACANT)



Pol. Ind. Les Galgues • C/ La Pansa, 1 Tel. 96 576 10 40 • 03750 PEDREGUER FESTESDE (*) ULIO '05





CONDUCTOS DE AIRE ACONDICIONADO

EXTRACCIÓN DE HUMOS EN GARAJES, BARES, RESTAURANTES, ETC...

SUELO RADIANTE

PRE-INSTALACIÓN DE AIRE ACONDICIONADO Y
CALEFACCIÓN

Tel. 96 645 71 12 - Fax 96 645 73 05 • Apdo. Correos 100 - 03750 PEDREGUER (Alicante) E-mail: conductosdenia@yahoo.es





M⁹ Angeles Sapena Fornés ABOGADA

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Antonio Pérez Rovira

ECONOMISTA

Auditor de Cuentas

C/. Ventura Costa, 11 • 03750 PEDREGUER
Tel. 966 45 70 88 - Fax 966 45 69 28
www.perezysapena.com

C/. Ventura Costa, 11 03750 **PEDREGUER** Tel. 966 45 70 88 - Fax 966 45 69 28 www.perezysapena.com

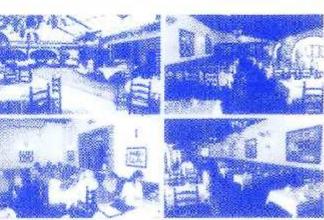
> Calle Mayor, 75 03770 VERGEL Tel./Fax 965 750 297 www.perezysapena.com



CALEFACCIÓ
SANEJAMENTS
GRIFERIES
MAMPARES
I MOBLES DE BANY

C /. La Lluna 42 • Tel. 966 457 160 • PEDREGUER









Carrer del Port, 15 - Tel. 965 781 118 DENIA



Ptda. La Fredad - Tel. 965 784 672 LA XARA - DENIA

REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES



TALLERES PUIGCERVER

José Puigcerver Sapena

Reparación y venta de equipos de Aire Acondicionado

San Roque, 7 • Tel. 965 760 089 • PEDREGUER



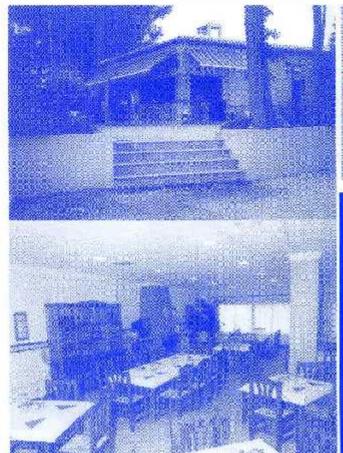
La buena cocina, la cocina sencilla

Visitenos, les encantará, estamos en Vergel junto al Ayuntamiento y frente Centro de Salud.

Les atenderemos con nuestra máxima simpatia. Gracias por vuestra visita de parte de Pepi y Agustin. Les deseamos unas Felices Fiestas Patronales.

MARQUÉS DE CAMPO, 22 • TEL. 965 751 153 • VERGEL







Especialidad en: COCAS **PAELLAS** PLATOS COMBINADOS **CARNS A LA BRASA**

Ctra. Pedreguer-Benidoleig, Km. 2 Tel. 965 760 258 03750 PEDREGUER



Patricio Ferrándiz, 9 - B Tel. 96 642 45 52 DĖNIA



Calle Sagunto, 11 Bajo-B • Dénia Tel. 96 642 37 36



CALCATS • CALZADOS • SHOES • SCHUHWARE • CHAUSSURE • SCARPE

Bones Festes!

Carrer Princep, 7 • Tel. i Fax 965 760 567 • 03750 PEDREGUER



LAQANTO FLORISTES

Bones Festes

Major, 30 • ONDARA • Telèton 96 647 66 30 PEDREGUER • Telèton 630 703 399 PEDREGUER

Em Ruraldaja estamos por las FIESTAS

Estamos por las personas

Quralcaja



PROXIMA INAUGURACIÓN: TANATORI DE PEDREGUER - Pol. Ind. Les Galgues - C/ La Marroquineria, 5

OFICINA EN PEDREGUER: Pascual Roig Buigues - C/ Pasaje 18 - 03750 PEDREGUER - Tels, 965 76 13 56 - 626 13 88 35





Ctra. Ondara-Dénia 2° Rotonda - 03700 DÉNIA Tel. 966 43 54 28 C/ Nou, 11 03720 BENISSA Tel, 965 73 03 76 Plaza Ayuntamiento, 4 03724 TEULADA Tel. 965 74 01 54



- FUMIGACIONES
- TRATAMIENTOS

INTERIORES Y EXTERIORES

- DESINFECCIÓN
- DESINFECTACIÓN
- DESRATIZACIONES
- TERMITAS Y XILÓFAGOS (CARCOMA)
- DESINFECIÓN CONDUCTOS AIRE ACONDICIONADO CONTRA GÉRMENES Y MICROORGANISMOS

C/. San Blas, 20 Móviles: 679 49 87 99 • 630 223 480 03750 **PEDREGUER** (Alicante)

GOOD WATER TRATAMIENTOS DEL AGUA

ÓSMOSIS INVERSAS INDUSTRIALES

DESCALCIFICADORES INDUSTRIALES

ÓSMOSIS INVERSAS DOMÉSTICAS

DESCALCIFICADORES COMPACTOS

Móvil: 630 223 480



Ronald Portengen

CONSTRUCTOR

Partida Marjals Parcela 286 03760 ONDARA (Alicante) E-mail: tong-sja@wanadoo.es Tong-Sja Portengen

Móvil 645 753 922

BONES FESTES!!!





Sucessors F. Escrivà, S.L.



Avgda, Las Américas, 11

03778 BENIARBEIG (Alicante)
Tel./Fax 965 76 68 35

Mòbil 620 255 922



Bones Festes!!

Armando Giner

Zona Alicante Móvil 600 485 920

Princep, 5 Local Pl. Baja 03750 Pedreguer (Alicante) Tel. **966 457 341 · 902 252 209** ascensoreseninter@ascensoreseninter.com www.ascensoreseninter.com



ESTUDIS

IMPACTE AMBIENTAL
TOPOGRAFIA
VALORACIONS
ASSESSORAMENT TÈCNIC AGRONÒMIC

PROJECTES

CONDUCCIONS HIDRÀULIQUES
CONSTRUCCIONS AGRO-INDUSTRIALS
FRET I CALOR INDUSTRIAL
JARDINS, ZONES VERDES
LLICÈNCIA D'ACTIVITATS

Ptda. Sisques, 2 • 03779 ELS POBLETS • Tel./Fax 96 647 44 29 • Móvil 615 694 465 Correu electrònic: en.medi@terra.es





Josefa Costa Calatayud Herminia Infantes Costa

Els desitgem Bones Festes

Plaça Dtor. Calatayud, 15 - Tel. 965 760 577 - PEDREGUER

JOSÉ GILABERT NOGUERA, S.C.P.

Establecimiento



EXPOSICIÓN Y VENTA:

Plaza Mayor, 6 y 7 • Tel. 965 760 082 • Fax 965 760 978 • PEDREGUER

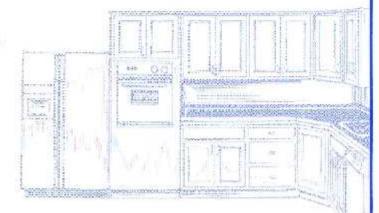
CUINES DENIA, S.L.

Mª Rosario Costa Gilabert Lorenzo Sanféix Pérez

HACEMOS:

MUEBLES DE ARMARIOS CAJONERAS REFORMAS

> ALBAÑIL FONTANERO ELECTRICISTA MARMOLISTA PINTOR ESCAYOLISTA



C/ La Mar, 4 - Bajo Telf. 966 42 10 63 03700 DÉNIA (Alicante) SOCIEDAD UNIPERSONAL



FONTANERÍA SALVÁ S.L.

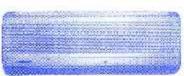
C/. Príncipe, 12 • PEDREGUER (Alicante)
Tel. 965 76 09 61 • Fax 966 45 67 98
Móviles 607 69 76 16 - 607 69 76 17
E-mail: fontaneria.salva@telefonica.net

FONTANERÍA, DESCALCIFICADORES Y OSMOSIS INVERSA INSTALACIONES DE CLIMATIZACIÓN Y SERVICIO TÉCNICO GRE









PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
FELICES FIESTAS



ransports GARCIA COSTA, S.L.

SERVEI DE MAGATZEM, TRANSPORTS I DISTRIBUCIÓ

CENTRAL

Av. Les Indústries, 21 • Pol. Ind. Les Galgues • Tel. 96 576 08 73 03750 PEDREGUER

DELEGACIONS

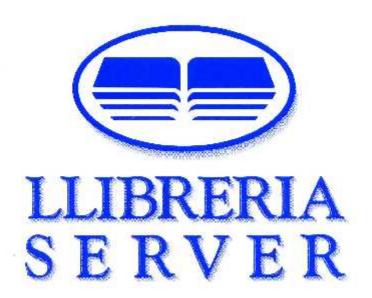
Pol. Pla de la Vallonga, c/4 nº 42 • Tel. 96 510 92 52 ALACANT Gremio Boneteros, 9 • Tel. 97 143 01 02 PALMA Poima c/B-20 • Tel. 97 136 29 98 MAO Ctra. Aeropuerto, Km. 5 • Tel. 97 139 52 31

Bones Festes

ADMINISTRACIÓ DE LOTERIES

SANT BONAVENTURA





Bones Festes

Carrer Assutzena, 6 • Telèfon 965 760 161 • 03750 PEDREGUER



ECONOMISTA ASESOR FISCAL AUDITOR API

Bones Festes

C/ Mayor, 5 • Tel./Fax 96 576 01 82 • 03750 PEDREGUER (ALICANTE)
E-mail enriquenavarro@eresmas.net

SERVISÁNCHEZ, S.L.

Servicio Técnico: T.V., VIDEO, HI-FI

VENTA DE REPUESTOS
Y ACCESORIOS PHILIPS

Bones Festes

Paseo Peatonal Paris II • Tel. 966 421 533 • DENIA Calle Lepanto, 5 • Tel. 966 421 533 • PEDREGUER

Sin ir más lejos

Servicio Oficial:

PHILIPS
RADIOLA
ELBE
SELECO
HITACHI
J.V.C.
SANYO





Pizzas • Lasañas • Pastas • Bocadillos • Hamburguesas Sandwichs • Postres • Bebidas

COMIDA PARA LLEVAR

Horario: Mediodía

Mediodía: 12.30 h - 15.00 h.

Tarde: 20.00 h. - 23.00 h.

Avda, Jaime I, 73 • Tel. 96 645 64 23 • 03750 PEDREGUER









-TIEN 21-

PERALES i MENGUAL, S.L.

Electrodomèstics - Electrical Appliances

Servei tècnic d'electrònica - Electronics Repair Venda i muntatge d'aire condicionat - Air-conditioning

Bones Festes !!!

Plaça Assutzena, 6 - Tel. 965 760 853 - Fax 966 456 404 03750 PEDREGUER - ALACANT www.tien21.es • E-mail: perymen@terra.es

TATOO XÀBIA

CI. San Joaquin. 20 · 03730 XABIA

TATOO • Pepe Tel. 639 44 58 96
Diseñamos tu idea • Tatus a mano alsada
Aliles de diseños • Tapamos tatus
PICRCIIO • Genot Tel. 659 04 90 80
Cientos de modelos • Pierting dentales
Método sin dolor • 10 años de experiencia



APERITIUS VARIATS I PLATS COMBINATS

Vos Desitja Bones Festes

C/. Ample, 16 • Tel, 965 760 649 03750 PEDREGUER

Residencia Canina El Barranquet, S.L.

966 45 66 26 • 629 05 90 59 • 965 76 14 80

DENIA



QUET
REGUER

VALENCIA

C.N. 332

GATA DE
GORGOS

PEDREGUER

PEDREGUER

RESIDENCIA • KENNELS HUNDEPENSION • HONDENPENSION

CLUB DE TRABAJO • OBEDIENCE CLUB TRAINING IM HUNDEVEREIN GEDRAG EN GEHOORZAAMHEID

ADJESTRAMIENTO OFICIAL

COMPETITION TRAINING SCH AFRICHTING OP COMETITIE NIVEAU

TIENDA-PELUQUERIA • SHOP-GROOMING ZUBEHÖR HUNDEPFLEGE WINKEL TRIMSALON



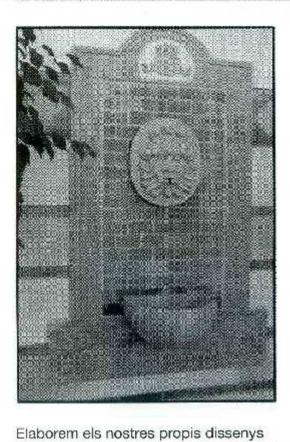
CACHORROS • PUPPIES WELPEN • PUPS

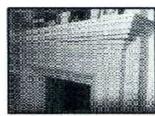


Bones Festes

Polígono Industrial Les Galgues, C/ La Llata, 13 Tel. 965 760 236 • 03750 PEDREGUER

FESTESDE (**) JULIOU 05





XIMENERES



MOBILIARI



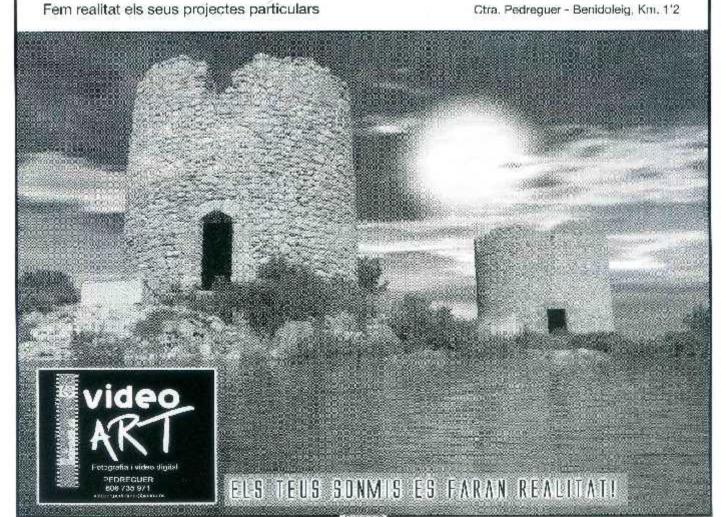
ORNAMENTACIÓ DE JARDÍ



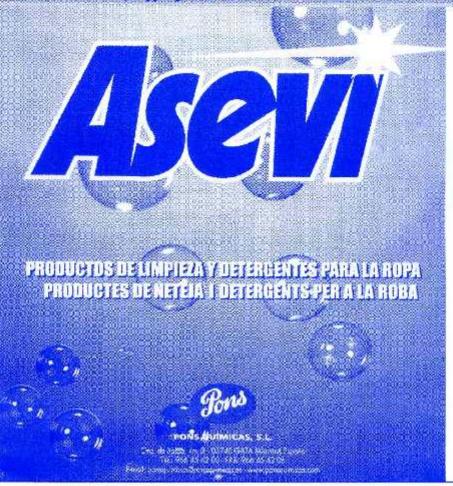
FONTS DE JARDÍ



Tel, 965 76 14 89 Ctra. Pedreguer - Benidoleig, Km. 1'2



FESTESDE JULIOL 05



SEGUI E HIJOS

Derribos, Desmontes y Excavaciones

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Servicios:

Servicio de grúa. Material para jardín. Servicio de áridos. Tierras, estiércol y zaorras.



Luis Seguí 653.676.240 / 607.394.440



Pol. Ind. Les Galgues, C/ de la Marroquineria, 14 - Apartado 148
Tel. 96 576 03 83 - Fax 96 645 60 50 - E-mail: afisa@marinaalta.com
03750 PEDREGUER (Alicante)

VICENTEY/ANTONIO TORRES OL.

Illahout

C/ Valencia, 12 * 63753 BENIDOLEIG (Alicante) * Tel. 96 640 41 59 * Fax 96 640 45 17









CATI





Vos desitja Bones Festes!



Plaça Santa Marta, 7 . Tel. 96 576 09 67 . PEDREGUER



Saneamientos LO.GA, S.L.

Calefacción, Aire Acondicionado, Sanitario y Grifería

Pda. Mezquita, s/n. - 03730 JAVEA (Alicante) - Tel. 965 795 494 Portalet, 8 - 03710 CALPE (Alicante) - Tel. 965 831 803

hansgrohe

GRIFERIA



MAMPARAS BAÑO





SANEAMIENTOS y GRIFERÍA



Sólo diseñamos calidad

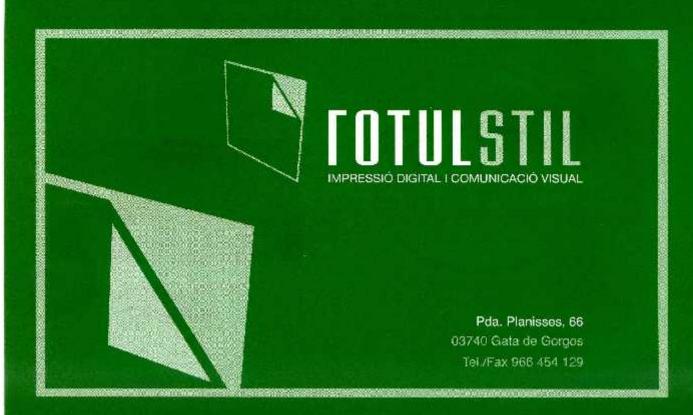
Les desea Felices Fiestas





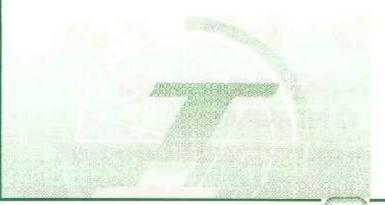


CALEFACCIÓN, REGULACIÓN, AGUA CALIENTE





Bones Festes a tots



Tel. 965 76 02 12 Fax 966 45 66 60 C/. Córdova, 2 Baix F 03750 PEDREGUER (Alacant) E-mail: pevitec@terra.es

TOT MADERA PEGO, S.L.



ALMACEN DE TABLEROS VENTANAS, MARCOS MOLDURAS, PUERTAS Y MATERIAL PARA LA CARPINTERIA

DISTRIBUIDOR DE PARQUET

Pol. Ind. - sector, 2 C/. Beniganim, 17 Tel. 965 571 000 Fax 965 572 685

03780 **PEGO** (Alicante) www.tot-madera.com E-mail:fani@tot-madera.com



ROTUL ART

SERRA I TOUS, S.L.

LUMINOSOS
PANCARTAS
VALLAS
NEON
IMPRESIÓN DIGITAL
ESCAPARATES
SEÑALETICA

609 15 16 73

C/ Verge de la Soletat, 7 bajo 03760 ONDARA

E-mail: rotulartondara@wanadoo.es



RESORT LA SELLA

HOTEL GOLF SPA & CLUB DE VACACIONES



CASELLES

Marqués de Campo, 21 • Tel. 96 578 00 46 Marqués de Campo, 44 • Tel. 96 578 13 18 Passeig del Saladar, 75 • Tel. 96 578 70 51 03700 DÉNIA

Bones Festes'05



servicios inmobiliarios

MANUEL ALMIÑANA LECONTE



ASOCIACIÓN VALENCIANA DE ASESORES INMOBILIARIOS

ASOCIADO 1167

ALQUILERES TURÍSTICOS EN PLAYA COMPRA-VENTA DE INMUEBLES

www.inmonovagest.com

Ctra. Las Marinas, Km. 2,5 (entrador de Llobell 6A) • 03700 **DÉNIA** (Alicante) Tel. 00 34 96 643 18 84 • Fax 0034 96 642 20 00 • Móvil 0034 654 37 09 12 E-mail: inmonovagest@telefonica.net



PEDREGUER, S.L.

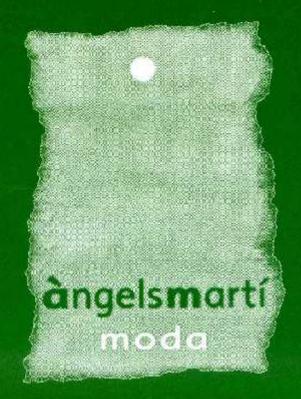
Venda, reparació i mecànica en general

Reparació i càrrega d'aire condicionat



Av. Joan Carles I, 33 Tel./Fax 965 761 300 03750 PEDREGUER





bones festes

mestre serrrano, 9 03750 PEDREGUER tel. 966 456 319



Inés Vergara ESTETICISTA

609 618 330 965 761 889

> C/ Pont, 27 03750 PEDREGUER



CHINERET S.L. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

SERVICIO DE CONTENEDORES



Bones Festes

Ctra. N. 332 - Km. 193 03750 PEDREGUER (Alicante) Tel. 96 645 70 11 Fax 96 645 72 19 Móvil 609 020 586

www.chineret.com

e-mail: suministros_chineret@hotmail.com

Tel. 96 574 07 08 Avda, Mediterráneo, 108 - 03725 TEULADA



SIVERA

DIGITAL

SERVICIOS DIGITALES INTEGRADOS

WWW.E-COTRACT COM

MANYANS, I

965**760491** PEDREGUER

24.

TANATORI SAN BONAVENTURA

PEDREGUER

Servicios Funerarios Montgó, S.L.

Traslado nacional, internacional y cremaciones

Trabajamos con todas las compañías aseguradoras.

Disponemos de intérprete de francés, inglés y alemán.

Servicio de Floristeria

TELÉFONO GRATUÍTO: 900 22 22 32

Polyotan and operations (independent Cofficiency & PEDMECLES)



POMPAS FÚNEBRES - ARCAS Y FÉRETROS CORONAS - LÁPIDAS TRASLADOS NACIONALES E INTERNACIONALES

FUNERARIA SAN VICENTE

ANTONIO FORNÉS CRESPO

HIJO DE VICENTE FORNÉS GIRONÉS

SERVICIO 24 HORAS 659 767 860

ONDARA: Vergel, 10

DÉNIA: Pza. Tenor Cortis, 2

BENIDOLEIG: Doctor Fleming, 13

PEDREGUER: Juan Ballester (Sacristán)

CALPE: Plaza Ifach, 2 • Edif. Garyimar - Local J

JÁVEA: C/ San Joaquín, 27 B

Tel. 96 576 64 95

Tel. 96 578 52 43

Tel. 96 640 42 71

Tel. 96 576 00 15

Tel. 96 583 84 97

Tel. 96 579 48 98



TERESA ANDRES FERRANDO

AGENTE COLG. 65906



adeslas SEGUROS DE SALUD

Els Desilgem Bones Festes

Avda. Jaume I, 58 - 1º 03750 PEDREGUER

Tel. 965 761 236 Fax 966 456 860



Distribuidor Oficial de: BUTSIR • FLAGA • CAMPING-GAS

- Bricolaje
- Menaje
- Manualidsdes
- Pinturas

- Regalos

- Cerrajería
- Tornillería
- Jardín

BAZAR FUNDADO EN 1938

C/. Caballeros, 9 • Tel. 965 760 680 03750 PEDREGUER

www.arcs-inmobiliaria.com



SERAFÍN NAVARRO

Tel.: 96 575 78 08 Fax: 96 575 78 07 Móvii: 609 00 65 02

Av. Matina Atta, 169 03740 GATA (Alicante-España) E-mail arcs@mailhaalta.com

NUEUO SERVICIO DE

CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS

PÍDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO.

SE CONVENCERÁ DE NUESTRA CALIDAD PRECIO *INMEJORABLE*

ATENCIÓN PROPIETARIOS

TENEMOS CLIENTES INTERESADOS EN COMPRAR CASAS DE PUEBLO, CASAS DE CAMPO, Y PARCELAS.

PAGO AL CONTADO TRATO PERSONALIZADO Y CONFIDENCIAL

Francisco Tomás e Hijos, S.L.











C/ San Luis, 33 - 03770 VERGEL (Alicante) Tel. 965 75 02 86 - Movil 609 160 292 PACO

marina alta, s.L.v.

- **ORDENADORS**
- PERIFERICS I CONSUMIBLES
- DISENY DE PAGINES WEB
- MANTENIMENT D'EMPRESES
- REPARACIÓ D'ORDENADORS
- T.P.V. PERA TENDES Y HOSTELERIA
- SISTEMAS RADIONOTA ORDERMAN
- INTERNET I COMUNICACIONS
- SERVEI TECNIC PROPIT Y MANTENIMENT

Avgda. D'Alacant, 17 03760 - ONDARA Tel.: 96 647 70 27 Fax: 96 647 70 65

E-mail: info@xarxainformatica.com





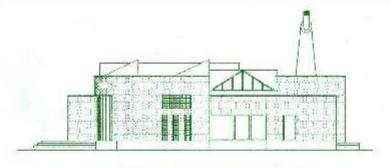






TRANSFORMACIÓN DE TERMOPLÁSTICOS

POLÍGONO INDUSTRIAL, PTDA. MADRIGUERES SUD, 47 03700 DENIA (ALICANTE) - TEL./FAX 96 642 18 43 - APDO. CORREOS 93



TANATORIO CREMATORIO JAVEA

SALAS DE VELATORIO - SERVICIO DE INCINERACIÓN - TRASLADOS AL EXTRANJERO

SERVICIO 24 HORAS

Trabajamos con todas las compañías de decesos

Disponemos de intérprete de Francés, Inglés y Alemán

Camino del Cementerio, 2 • Tel. 965 790 188 - Fax 965 794 138

E-mail: tanatoriojavea@navegalia.com

Bones Festes!

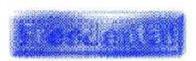


CLÍNICA

Dr. Juan Carlos Pérez Carrió L CENC ADO EN ODON DE CAÍA Colegiado nº 2203

> Avda. Arquitecte Antoni Gilabert, 9 bajo 03750 PEDREGUER Tel. 96 645 65 19

Av. Marquesado, 3, 2º D 03700 DÉNIA Tel. 95 642 47 93



Francisco Pérez Carrió



FRESADO DE ESTRUCTURAS FIJAS

Servicio Atención al Cliente Alemán-Inglés-Holandés Tel. 96 646 15 44

Carrer Major, 47 bajo - 03749 JESÚS POBRE (Alicante) Tel. 96 575 76 18 - Móvil 607 317 207



Francisco Puigcerver Noguera

Instalaciones y Reparaciones eléctricas

Bones Festes

C/ Colón, 4 bajo Tel. /Fax 96 576 05 63 Mávil; 607 35 96 56 03750 **PEDREGUER** (Alicante)



Bones Festes

Lunes cerrado Monday Closed

Ctra. Las Marinas km. 8,5 • Playa Almadrava, 6A8 03779 Els Poblets (Alicante) • Tel. 966 474 569



Vos desilja Bones Tesles!!

Pl. Doctor Calatayud, 7 • Tel. 653 99 49 17 03750 PEDREGUER



FESTESDE JULIOL'05





Diana, 32
Tel. 96 643 54 04
Fax 96 643 53 96
03700 **DÉNIA** (Alicante)
E-mail: denia@v-iberia.com





PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

FABRICACIÓN Y VENTA: C.N. 332, KM. 193 Av. Mª López, 8 • Tel. /Fax 96 645 62 16 03750 PEDREGUER (Alicante)

ESPORTS DARIO



ARTICLES PER A ESPORTS TROFEUS I JOGUINES

Carrer Estret, 1 • Tel. 965 761 281 03750 PEDREGUER

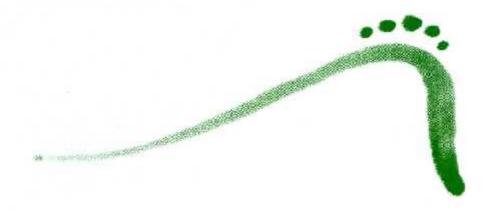


CONSTRUCCIONES HNOS. POQUET SOLER, S.L.

JOAQUÍN POQUET SOLER

Bones Festes!

Carrer Dipòsit, 18 Tel. 96 576 03 15 03750 **PEDREGUER**



HOTEL RESTAURANT

BONES FESTES

El Tossal - 03791 BENIMAURELL VALL DE LAGUAR (Alacant) - Tel./Fax 96 558 33 97 E-mail:alahuar@hotelesposeidon.com - www.hotelalahuar.com



CHAPA Y PINTURA

JOSE ESTEBAN BAS MARTI

Bones Festes!!!

Avda. A. Villalonga, 53 y 55 Tel./Fax 965 760 515 03750 **PEDREGUER** MODES

COMPLEMENTS

PERFUMERÍA

Intim

Plaça Major, 19 PEDREGUER (Alacant) MARI: 650 700 109 MAGDA: 650 702 841

ARTÍCULOS FOTOGRÁFICOS Y DE REGALO

El Puerto

Plaza Fontanella, 4-A • Tel. 966 422 107

REVELADO FOTOS 24 H.

 Recogida de carretes en Plaza Azucena,3 PEDREGUER





PLAZA AZUCENA NOS



BAR AUNGUDA



DIRECCIÓ: BOMBET

LOCAL CLIMATITZAT

Els desitja Bones Festes

Avgda. Jaume I, 69 • Tel. 965 761 211
PEDREGUER



- · Lloguer i venda de pel.licules en format DVD i VHS
- Fotocòpies Digitals
- · Servei de Fax
- Regals
- Llibreria i papereria
- · Bosses d'aniversari
- Premsa
- · Reserva de revistes, diaris i col.leccionables
- Servei d'Internet Públic

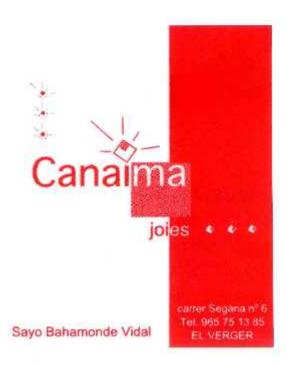
HORARI
DE DILLUNS A DIUMENGE
MATI: DE 9 A 14 - VESPRADA: DE 16.30 A 22

ASEJAVI, S.L.

C/ Cervantes, 48 • Teléfono 658 782 944 03750 PEDREGUER (Alicante)



C/. Salamanca, 9 Tel. 96 645 67 67 03750 PEDREGUER (A I i c a n t e)





Cortés Miralles s.t.



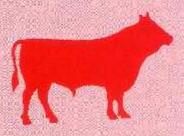
fusteria en general

Teléfons:

Taller 96 576 05 09 Part. 96 645 70 53 Möbil. 619 951 687 Partida Rosers, 19 03750 **PEDREGUER**

GANADERIA SAGRERO

BENICHEMBLA



Teléfonos 965 58 10 72 636 659 564



BAR RESTAURANT

Especialitat en arrossos

Bones Festes!!!

Tel. 96 640 66 48 Carretera, 5 • BENISIVA • VALL DE GALLINERA



C/ Mestre Serrano, 9 • 03760 ONDARA Tienda Tel./Fax 96 647 64 02 Almacén Tel. 96 576 75 48



Bones Fester

Av. Joan Carles I, 28
Tel. 96 576 11 49 • Fax 96 645 72 97
E-mail: manzanoribes@terra.es
03750 PEDREGUER

BAR



Bones Festes!!!

Av. Alicante , 55 • Tel. 96 576 74 36 • ONDARA

moda i

JULIA

Julia Costa Palacio



C/ Princep, 16
Tel. 96 576 17 67
03750 PEDREGUER Alacant



ALBERTO FORNÉS FILLOL

FUSTERIA EN GENERAL CUINES I ARMARIS A MIDA

Bones Festes

Carrer Alonso XIII, 12
Tel. 96 576 03 35
03750 PEDREGUER Alacant



FÁBRICA DE CURTIDOS

C/ Ciudad de Barcelona, 9
Pol. Ind. Fuente del Jarro - 2ª Fase
Tel. 96 138 29 55 - 96 138 21 28 - Fax 96 138 21 54

e-mail: bassa@inescop.es web: www.inescop.es/BASSA CONSTRUCCIONES Y OTROS SERVICIOS

JOSÉ TERMEL AIBAR

Bones Festes

C/ Salamanca, 11 Tel. 96 576 16 14 Móvil 629 944 784 03750 PEDREGUER A l i c a n t e collection

FÁBRICA DE BOLSOS

JOSÉ CASTELLÓ

Avinguda Jaume I, 63 Telèfon 965 760 775 Apartat de Correus 13 03750 PEDREGUER



Productes per a la neteja, Higiene i manteniment Telèfon 607 358 187



Desinfecció, Desinfectació Descatizació

Tel. 610 734 083 Col·legi, 4 • 03750 PEDREGUER www.shic.es

Acostúmbrate a ser el centro de todas las miradas. the deviated in order to the office of the deviate of the first per time. www.chevrolet.com.es Chevrolet Lacetti TURISMOS Y POSVENTA, S.L. PARTIDA, MADRIGUERES 20 - A - 03700 DÚNIA 14-96-578 11-44

region of the company of the company

CHEVROLET

Diana, 23 • Tel./Fax 96 642 32 31 • 03700 DÉNIA (Alicante)

RESES BRAVAS "EL PAIPORTERO"

Num. Nacional 1684 - Num. Provincial 3 - Sigla 1HI

Ismael García Hidalgo Juan Bta, Ruiz Navarro

GANADEROS





Bones Festes

C/ Mayor, 23 Tel. 96 575 00 34 • Tel. Móvil 659 393 580 03770 EL VERGER



COCINAS
CUARTOS DE BAÑO
REVESTIMIENTOS
PAVIMENTOS
ACCESORIOS
TUBERÍAS
GRIFERÍAS

Ctra. Valencia, km.1
Tel. 965 785 490 • Fax 965 785 311
Apdo. Correos 165 • 03700 **DÉNIA** (Alicante)
E-mail: saneamientosferrer@wanadoo.es



TALLER DE ELECTRICIDAD

Y MECÁNICA DEL AUTOMÓVIL

VEHÍCULOS DE OCASIÓN

Avda. Andrés Pons, 5 Tel. 96 576 06 84 Móvil 629 28 13 95 03750 **PEDREGUER**



Especialidad:

Cocina típica de montaña, Variedad de arroces, Carnes a la brasa, y Embutidos de nuestra zona

Lunes cerrado.

Ambiente muy tranquilo.

Tels: 96 597 73 45 • 639 310 062 • 609 451 886 Ctra. de Campell a Fleix LA VALL DE LAGUAR rtecavallverd@hotmail.com www.cavallverd.com



Embotits Casolans Xarcuteria Fina

C/. Salvador Ferrándiz, 1 Tels. 96 576 08 18 • 96 576 02 38 03750 **PEDREGUER**

CUEVA

GROTTO GROUT

GROTTE

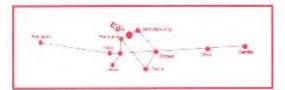
Prehistórica LAS CALAVERAS

BENIDOLEIG

Tel. 966 404 235

EN UNO DE LOS LUGARES MÁS BELLOS DEL MEDIODÍA ESPAÑOL

EN EL SIGLO XXI DISFRUTE DE UNA ÉPOCA PREHISTÓRICA





0005

0005

Instal.facions elèctriques en general Aire Condicionat Plaques solars Telecomunicacions Instal·lacions Televisió Finançament Manteniment

Mobil: 649-176-630 - Telefon I fax. 98-576-19-84 Carrer Lepanto, nº 15 - Pedreguer 03750 (Alacant)





Bones Festes

Pol. Industrial Les Galgues. C/, La Pansa, 2 Teléfono 96 576 04 54 03750 **PEDREGUER** (Alacant)

CAFETERÍA J.J.



- BOCADILLOS
- TAPAS VARIADAS

PLAÇA MAJOR, 14

TEL. 96 576 09 77

03750 PEDREGUER

(ALACANT)



ECLIPSE

Cafetería Entrepans Popars Casolans

TOMÁS I DORA

MENÚ DIARI

Bones Festes

C/ Mestre Serrano, 29 B • Tel. 96 576 10 25 03750 PEDREGUER





Juan José Ramis

Carrer El Pont, 18 03750 Pedreguer Tel: 96 645 63 59 Mòbil: 609 559 588

BONES FESTES

Emilia Miralles estètica i bellesa

Tractaments corporals i facials personalitzats

Massatges

Maquillatge

Manicura

Pedicura

Depilació

Depilació Laser

NOVETAT

Bronzejat al extracte de canya de sucre

> Plazo Mayor, 2 4º Izo le , 600 3/5 989 03/50 PEDREGUER

JUANFE RIBES

C/. Blasco Ibáñez, s/n
03750 PEDREGUER (Alacant)
Tel. 651 187 904
joanferibes@hotmail.com

PANADERÍA

POULTIOU

JOSE PEDRO COSTA NOGUERA ASUNCIÓN BARBER MARTI

C/ Salvador Ferrandiz, 42 03750 PEDREGUER (Alicante) Tel. 96 576 05 73 • Mach. 630 27 77 72

OACEVIAS SERRATIEVOL

Pida Información al Tel. 630 27 77 72

ARBOL

- * PODA Y TALA CONTROLADA DE ARBOLES ADULTOS
- * CERRAMIENTO DE FINCAS: VALLA O PIEDRA
- * DESBROCES Y ENTRESACAS EN FINCAS Y PARCELAS
- * MANTENIMIENTO DE JARDINES Y LIMPIEZA DE PARCELAS
- * ACONDICIONAMIENTO DE FINCAS AGRICOLAS Y CINEGETICAS
 - * TRABAJOS AGRICOLAS
 - * TRABAJOS FORESTALES
 - * EQUIPOS ESPECIALIZADOS EN TRABAJOS DE ALTURA Y SERVICIO GRÚA
 - * VENTA DE LEÑA

Tel. 630 27 77 72



construccions

RRA

Liuna 32 i 19 • © Fax 96 576 12 98 03750 PEDREGUER



BONES FESTES

C/ Méxic, 7 × 03750 PEDREGUER - Tel.: 618 569 824

RESTAURANT

LES MARINES

CASA FEDERICO



Bones Fesses!

Ctra. Les Marines, 9 • 03700 DÉNIA (Alicante) Tel. 96 578 30 41



Ganadería Coves

GANADERO

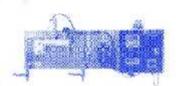
C/. San Juan, 3 • Tels. 96 576 02 29 96 578 16 52 - 96 576 02 46 Móvil 600 018 168 03750 PEDREGUER (Alicante)



TRACTAMENT DE L'AIGUA SERVEI POSTVENDA I REPARACIÓ MAQUINÀRIA HOSTALERIA AIRE CONDICIONAT FRED INDUSTRIAL







Avinguda d'Alacant, 22 - 2 • 03750 PEDREGUER Teléfon i Fax 966 456 648 • Mòbil 678 702 162

ESPILLS

Perruqueria

C/ Mata-Florida, 7

Telèfon 96 576 01 22

03750 PEDREGUER

INSTALACIONES ELECTRICAS



Ortolá



Vicente Ortolá Ferrando (Benissero)

Principe, 14 • Tel./Fax 965 760 540 • 03750 PEDREGUER (Alicante)



EL EGERGE GUÉCTIONS

ELECTRODOMESTICOS

Ana Riera

Principe, 14 Tel./Fax 965 760 540

03750 PEDREGUER (Alicante)

LA TENDETA

Bones Festes

Plaça Major, 18 B • 03750 PEDREGUER



CABASSOS MULET, S.L.L.



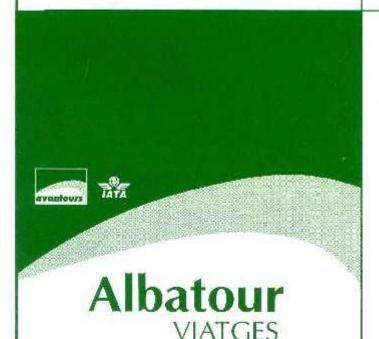
Bones Festes

Pol. Ind. Les Galgues C/ Marroquineria, 6 Tel. 96 645 68 35

03750 PEDREGUER



Tel. 96 575 00 00 Fax: 96 575 02 82 Av. de Valencia, 11 Apdo. de correos, 46 03770 EL VERGER ALICANTE



Av. Doctor Fleming, 36 Tel 96 647 71 57 • Fox 96 647 70 06 E-mail: albatourondara@avantours.es 03760 ONDARA

Av. La Fontana, 2 - Platia Arenal Tel. 96 579 27 61 . Fax 96 646 08 56 E-mail: albatour@avantours.es 03730 XABIA

www.albatour.avantours.es



Bones Festes

TALLERES JAIME MIRALLES RIBES

(Miralles de les Bicicletes)

VENTA Y REPARACIÓN DE CICLOMOTORES. BICICLETAS, MÁQUINARIA AGRÍCOLA Y JARDINERIA TODAS MARCAS

Salvador Ferrándiz, 24 Tel. 965 760 870 - Móvil 696 755 539 03750 PEDREGUER

ROYAN S.L.®

ANGEL MORERA CERVERA



CARPINTERIA
VICENTE MIRALLES COSTA

Bones Festes

Poligono Ind. Juyarco Calle B, 34 Tel. y Fax: 96 578 17 76 03700 DÉNIA

Av. Augusto Villalonga, 40 • Tel. 965 760 497 Mòbil 616 24 51 85 • 03750 PEDREGUER





CENAS POPULARES ESPECIALIDAD EN COCAS

COMIDAS DE CELEBRACIONES PARA LLEVAR: BALITIZOS, COMUNIONES, CUMPLEAÑOS ... CERRAJERIA ARTISTISTICA
CARPINTERIA DE ALUMINIO
CHIMENEAS





JUAN MIRALLES

Distribuidor y ventas de:

Chimeneas, estufas y recuperadores de calor

DE LAS MEJORES MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS



Denia, 58 Tel. 96 558 30 47 03790 **ORBA** (Alicante)



C/ Sant Roc. 6

03709 LA XARA

(Alicante)

Tel. 965 78 18 32

Mövil 616 85 18 10

EXCAVACIONES Y TRANSPORTES LLACER

Bones Festes!



C/ del Pont, 14 03750 PEDREGUER (Alicante) 676 57 38 17



PASQUAL

Bones Festes!

C/ L'Avenir, 96 Tel. 626 847 977 03750 PEDREGUER (Alacant)



Centre Homologat per la Conselleria d'Industria i Comerç

CURSOS INTENSIUS D'ESTIU:

- Anglés (tots els nivells)
- · Alemany (tots els nivelis)
- Mecanografia
- Comptabilitat Càlcul
- Infomática (nous cursos interactius-multimedia)
- Auxiliar Administratiu
- Repàs i recuperació:
 EGB, FP, BUP, COU, Selectivitat
- Cursos de formació per a contractes d'aprenentatge
- · Tècniques d'estudi

El Teu Centre d'Estudis Informat en gualsevol dels nostres centres:

> GUPS REDUITS • PLAÇES LIMITADES • MATRICULA OBERTA •

A GATA DE GORGOS C/. Aromes, 1 Telèfon: 965 75 64 05 A PEDREGUER C/ Santa Marta, 13 Telefon: 965 76 12 38

T.Is desitja

Bones Festes



MIGUEL SIGNES COSTA

TALLER MECÁNICO LAVADERO

REPARACIÓNES MECÁNICAS EN GENERAL LUBRICANTES • ENGRASE MANTENIMIENTO LAVADO A MANO • TAPICERÍAS

Crta. Nacional 332 - Ptda. Molinets Polígono 11 - Nº 6/2 Tel./Fax 96 576 19 47 03750 **PEDREGUER** (ALICANTE)





Bones Festes

PALACIO ROSELLÓ, S.L.

Salvador Ferrándiz, 45 • 03750 PEDREGUER Tel. 965 760 087 • Fax 965 760 466 palacio-lamarina@telefonica.net





Bones Festes!!!

Dr. Fleming 26 - 03760 ONDARA Tel. 96 647 70 80 Fax 96 647 70 79 www.lucasics.com e-mail: lucas@tucaslcs.com



Metales Artesanos



Complementos en metal para marroquineria

Te.: 961 399 033 Lines Move 699 131 313 Fax: 961 399 034 Paret doi Patriarca, 3 46112 Pol. Industrial Monbada Illi



SUSANA TORRELL NOGUERA

Col. 9426

av. Augusto Vilallonga, B . pedreguer tels 966 457 360 - 649 090 800

DIPLOMADA EN INFERMERIA 0 1 Œ





MARTINETTI, S.L.

VOS DESITUA BONES FESTES

Pol. Ind. Les Galgues - C/. Marroquineria, 10 Apdo. de Correos, 11 Tel. 965 760 060 - Fax 965 761 279 03750 PEDREGUER

martinetti@wanadoo.es





David Vives Fornés

C/ Cova Santa, 9 Tel. 96 576 09 99 03750 PEDREGUER Av. Marina Alta, 193 Tel. 96 575 78 60 03740 GATA



Vos Desitja Bones Festes

Denia Abu-Zeyan, s/n

Dénia Avda, Marquesado, 8 - Turia 3/5

Dénia

Urbanización El Poblet, 145 Moralra Urbanización Tabaira

Calpe Playa Levante: Edificio Prisma

Plaza Mercado, 5 Pego La Cruz, 7

Poblets Barranquets, s/ri

Benissa Ctra Calpo-Moraira, Km.7

Pedreguer Plaza Mayor, 2

Teulada Ctra, Calpe-Moraira Moralra Dr. Calatayud, 52 Calpe Avda, Gabriel Miró



Bones Festes!



ALMACÉN Y EXPOSICIÓN: C/. Ayuntamiento, 53 Tel.: 96 640 81 75 • Fax: 96 640 80 43 03769 SANET (Alicante)

Materiales de Construcción - Azulejos y Pavimentos

EXPOSICIÓN: Ctra. Dénia - Ondara Tel.: 96 643 27 39 • Fax: 96 643 24 33 03700 DÉNIA (Alicante)

AURADOR MENJARS CASOLANS

 APERITIUS **DIVERSOS**

ESPECIALITATS

(PER ENCARREC)

- Cruet

- Direcció: Josefa Roselló
- Marinera

- Suc roig

- María López, 43 Tel. 965 760 101 03750 PEDREGUER
- Fideuada
 - Paella

Menjar per a emportar-se



Cajas Fuertes



Gran variedad en modelos y tamaños.

Empotrables y Superficie.

Inífugas y Acorazadas.

Venta e Instalación a Empresas y Particulares.

Planes de Cierre



Abra todas sus puertas con una sola llave

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Servicio Técnico Especializado

Avda: Juan Carlos I, nº 1 - JÁVEA Tel. 96 579 24 70 / Fax 96 579 61 53 · Mail: seguritec@terra.es

REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES EN GENERAL

Talleres



Miralles

VEHICULOS DE OCASIÓN

Bones Festes

Av. Jaume I, 46 • Tel. 965 761 043 03750 PEDREGUER



Francisco Jaramillo Carbajo



VA - PN 95 Tel. 96 579 59 09 03730 JAVEA (Alicante)

Acristalamientos en general

Juan Puigcerber

- PLANOS
- DE COLOR
- PARSOL

VIDRIOS - MOLDEADOS

- CRISTAÑOLA
- ESPEJOS
- BISELADOS

VIDRIERAS ARTÍSTICAS **CUADROS Y MOLDURAS**

MAMPARAS DE BANO

Bones Festes!

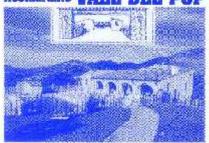
Av. Jaume I, 12 • Tel./Fax 965 760 192 Móvil 639 658 708 • 03750 PEDREGUER

El Restaurante **VALL DEL POP** els desitja Bones Festes

ESPECIALIDAD EN CARNES A LA BRASA



Restaurante VI



Camino La Bassa, 20 • Tel, 96 573 17 98 • 03729 LLIBER

INSTELEC ELECTRICIDAD, S.L.

Fernando Sendra

INSTALACIONES Y MONTAJES **ELÉCTRICOS**

> AUTOMATIZACIÓN **DE PUERTAS**

Av. Arquitecte A. Gilabert, 25 Tel. 965 761 750 - Móvil 649 86 44 46 03750 PEDREGUER

Carnisseria i Xarcuteria

PANCHETA

GERMANS COSTA I CARRIÓ

Carns Selectes · Embotits Cassolans



Plaça Major, 2 . SUPER G

Tels. 966 45 71 54 - 966 45 64 76 Möbil 686 129 299 03750 PEDREGUER (Alacant)



C/. Devots, 3 - baix Mòbil 619 887 229 03750 PEDREGUER (Alacant)



JOSAL®

REMOLQUES DE TODOS LOS MODELOS HOMOLOGADOS DE FABRICACIÓN PROPIA, Y ENGANCHES CON DIRECTIVA EUROPEA

Av. Alicante, 66 • 03760 ONDARA (Alicante) Tel. y Fax 96 647 72 15



QUINTANA INDUSTRIAS METALICAS

> Pol Ind Les Galgues & Carreters, 2 03750 Pedraguer (Alicate) Tel 965761450 Fax 965456892 info@industriasquintana.com www.industriasquintana.com

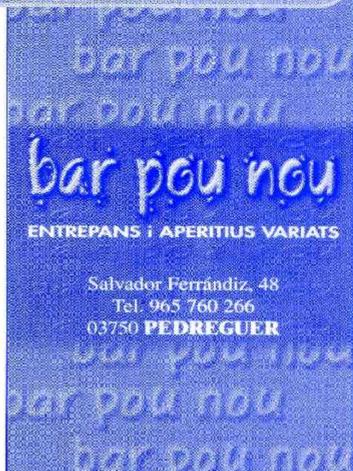


José Alberto Noguera 665 640 645



PUERTAS
VENTANAS
CERRAMIENTOS
TECHOS
MAMPARAS
MOSQUITERAS

Tel. 96 645 69 15
Fax 96 645 69 09
Pol. Ind. Les Galgues
C/ La Lista, 11
03750 PEDREGUER (Alacant)





Bones Festes

C/Marquès de Compo, 27 - 5º 0 03700 DÉNIA (Atacant) Talefon 956 421 (8) **GRÚAS Y TRANSPORTES**

VILA

SERVICIO PLUMA GONDOLA SERVICIO GRÚA 24 H.

Bones Festes!!!

Avgda. País Valencià, 78 **BENISSA** Tels. 96 573 01 94 - 630 887 772



carns blanquet, s.l.

Desitja Bones Festes!!

VENTURA COSTA, 6 - TEL. 965 76 08 80 03750 PEDREGUER (ALACANT)



PUERTAS - VENTANAS - COCINAS

JOSÉ M. AGULLES AVELLÁ

Bones Festes

TALLER:

C/. Sol, 31 - Tel. 965 761 382 Móvil 616 273 434 03750 PEDREGUER (Alacant)

CLÍ NI CA

DEN TAL

Dra. Rosario Doménech Pérez Odontóloga Col. nº 2523

C/ Mestre Serrano, 9 bajo izq. Pedreguer 03750 - Alicante Tel. 965761943





C/ Del Patronat, 10 • Tel./Fax 965 761 921 03750 **PEDREGUER**



BOLSOS - SOMBREROS COMPLEMENTOS IMPORT. - EXPORT.

E-mail: naturalbags@simosastre.com

Tel. - 84,965,761,443

Joshia Escorna, S. 1 - 83 03750 PEDREGUER Januaria, SPAIN

AUTO-RECANVIS

Garrofí

Estanislau Puigcerver i Sapena

EDBLUDELES SERVICES VALUES DE

Poligon Industrial Les Galgues Cami del Poliesportiu, Nave 38 03750 PEUREBUER (Alacant) Tel. / Fax 96 576 11 66

OC esport

Av. A. Antoni Gilabert, 2 Tel. 965 761 045 03750 PEDREGUER



900C03000

SMOV-E

BAR GELATERIA



Bones Festes!

Av. Jaume 1, 56 • Tel. 965 76 14 18 • 03750 PEDREGUER

BAR

TONI'S



COMIDAS POR ENCARGO POLLO - CONEJO Y CORDERO

Bones Festes

C/. Ayuntamiento, 8 - Tel. 965 761 223 03750 PEDREGUER



Fabricado por:
PAPAS MORELL, S.L.
Avda. Augusto Villalonga, 63 • Telf. 965 760 990
03750 PEDREGUER

REPARACIÓ I VENDA D'ELECTRODOMÈSTICS



ROIG



Bones Festes

C/, L'Avenir, 106 • Mòbil 609 692 549 • 03750 PEDREGUER

natural

PELUQUEROS

HORARIO:

9'00 a 13'00

DE MARTES A JUEVES 16'00 a 20'00



9'00 a 20'00 8'00 a 15'00

Av. Alicante, 28 • Tel. 96 645 60 11 • 03750 PEDREGUER



SELECCIÓ DE CARNS D'ALTA QUALITAT

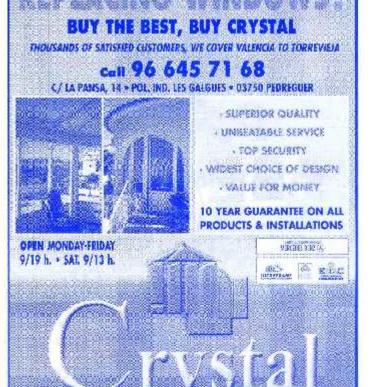
TEL. 902 17 17 66 - FAX 96 647 63 72 Avda, Alacant, 84 - 03760 ONDARA (ALACANT) info@parepere.com



Fundada en 1983

Les desea Felices Fiestas

Playa del Arenal - Telf. 96 579 25 72 XÀBIA



CRYSTAL, THE EXPERTS FOR HOMEOWNERS WHO VALUE THEIR PROPERTY

HELADERIA

Olassi.

Antonio Grimalt

Paseo Amanecer (Playa del Arenal) Tel, 965 792 277 • JÁVEA Bones Festes!!



BURGUER ARENAL

Paco y Jaime

PLAYA ARENAL, Bloque nº 8 03730 JÁVEA (Alicante) • Tel. 96 647 19 60



C/ Diana, 14 - 03700 DENIA Tel. 96 578 15 46



Venta de piensos y accesorios para toda clase de animales domésticos.



PIENSOS DURA, S.L.

Les desea Felices Fiestas Ventas de Pedreguer Tel./Fax: 965 76 05 50 Móvil 607 190 006 03750 PEDREGUER

E-mail: piensosdura@gmail.com



Vos desitja que passeu Bones Festes!!

Tel. 965 76 02 28 • Avinguda Jaume I, 58 • PEDREGUER



C/. Cid. 11 - Tel. 965 76 02 46 - PEDREGUER

APERITIVOS SELECTOS



Juan J. Ballester Roig

Pol. Ind. Les Galgues - Av. Les Indústries, 9 Tel./Fax 96 645 72 57 • Móvil 639 35 02 75 03750 PEDREGUER (Alicante)



FESTESDE JULIOU'05



ino rosello

- ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA OBRAS PÚBLICAS Y CONSTRUCCIÓN
 - FERRETERIA
- ALQUILER PLATAFORMAS ELEVADORAS

Avda, del Mar, 57 • Tel, 96 642 33 82 03709 LA JARA - DÉNIA (Alacant)



MESTRE FORNES 5

C/ ALFONSO XIII, 5 TEL, i FAX 96 576 09 80 03750 PEDREGUER (ALACANT)



Bodes Celebracions Congressos

Partida Tossalet, 33 Apartat de Correus, 145 03700 Dénia (Alacant) Tel. 966 43 00 04 Fax 966 42 59 52 E-mail: events@wanadoo.es

Ptda. Albardanera, 56 • Tel. 96 576 08 98 03750 PEDREGUER (Alicante)

RESTAURANT

PESCADOS FRESCO

Menjars Casolans Menús diaris

Toni Vaquer - Noella Teruel Tent

C/ Rosal, 11 - 03750 PEDREGUER Tets. 96 645 62 58 - 659 209 755



CARPINTERÍA METÁLICA, S.L.

Joan Mestre i Fornés

Bones Festes

Rei Jaume I, 27 • Tel. y Fax 96 576 70 90 03760 ONDARA (ALACANT)

CATALA

Plaza del País Valenciano, 4 03760 ONDARA (Alicante)

Tel. 965 766 124

Fax 965 766 200

E-mail: catalamoda@teleline.es





MUEBLES DE JARDÍN ART. REGALO

escans

Vos desitgem Bones Festes!!

Tel. y Fax 96 576 72 62 Avda, Alacant, 98 • 03760 ONDARA (Alicante)

POCO Y FLORISTE

ALQUILER DE ARTÍCULOS TAURINOS

BARRERAS - CORRALES - PIRÁMIDES - BANCO
GESTIONES TAURINAS
SERVICIO DE EMBOLADORES
ORGANIZACIÓN DE FESTEJOS

C/ Menerodez Pidal, 20 + 03760 ONDARA (Alicante) Tals, 620 971 096 - 620 971 097

GANADERIA



Pda. Benibrahim, N

6 • Tel. 96 648 05 59

JALON (Alicante)

Maragda



Esmeralda Vergara Miralles

Carrer Sant Doménec, 25 Tel. 966 456 292 03750 PEDREGUER

PASTELERÍA



Pasteles Caseros

Avda. del Mar, 9 • Tel. 96 642 10 89 03709 LA XARA (ALACANT)

"EL REPLANELL"

·COCINA INTERNACIONAL



·PICAETES VARIADES



Avda. del Mar, 36 • Tel. 96 642 41 51 • LA XARA



ZARAGOZA

Vos desitia Benes Festes

Avda, del Oeste, 4 • Tel. 965 782 385 • 03709 LA XARA-DENIA

alt-restaurante



Exposición y Oficinas:

Partida Madrigueres Sud, 26 Tel. 96 5 78 16 49 Fox 96 578 65 03

03700 DÉNIA

E-mail: juviiluminacion@wanadoo.es

CHIMENEAS LINEA

Luis Cebolla Seguí

SOMOS PROFESIONALES EN MONTAJES

EXPOSICIÓN & VENTA

C/ Dr. Fleming, 49 - B • 03760 ONDARA (Alicante) Tel./Fax 965 766 681 • Móvil 609 049 894





- · Especialitat en dolços casolans
- · Salats
- · Pastissets doiços i salats
- Es lan pastissos grans i per events per encarrec

Plaça Doctor Calatayud, 13 Tels. 96 645 69 73 615 19 29 82 03750 PEDREGUER (Alacant)



Jeremías Pérez Puigcerver

C/ Dénia, 9
Tel. 616 40 80 60 • Fax 96 645 62 63 03750 **PEDREGUER** (Alicante)
E-mail: LEREMIAS. PUIGCE@terra.es

Bones Festes

BAR PLACETA

David i Ana

ARROSSOS, MINJOS, BLAT PICAT, CORDER AL FORN (per encàrrec)

Dimarts tancat

Olmos Canalda, 1 Tel.: 96 640 65 70 03787 BENISSIVÀ (La Vall de Gallinera)



Especialidades: Cordero con Chocolate y Costillas con Miel

C/ Carretera, 35
Tel. 96 640 65 10
Beniali - VALL DE GALLINERA
(Alicante)





La Fragua del Berger

SALVADOR SIVERA LLORET Mobil 653 86 13 33

Avdo. de Velando, 13 . Tol. I Fox 96 575 05 69 . 03770 EL VERGER (Alocam)





JUAN A. MARTÍ JIMÉNEZ C/ Calvari. 3 - 5r esq. Mobil. 620 667 346 03740 GATA de GORGOS



Saladures, Conserves i Embotits

Enrique Moll Briones

Avda, Alacant, 16 - PEGO · Tel. 625 61 51 42



Gonzalo Ortolá Martí

Pda. Rossers, 36 Tel. 649 93 98 86 PEDREGUER

TRANSPORTES • SERVICIO DE GRÚA Y MINI EXCAVACIONES

GUERRERO

JOSÉ A. GUERRERO LÓPEZ



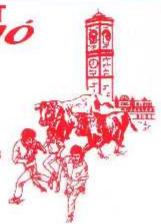
C/. La Rosa, 26 • 03750 PEDREGUER Tel. 966 456 486 • Móvil 629 677 728





SAMARRETES, SUDADERES BRUSES DE FESTA ROBA DE TREBALL, XALECOS PANTALONS, BOLÍGRAFS ENCENEDORS, ETC...

C/ LA ROSA, 45 PEDREGUER TEL **96 576 11 14**



CIRILO

Transportes y Materiales de Construcción



Servicio de Agua

Bones Festes!

Plaza Santa Marta, 3 • 03750 PEDREGUER Tel, 96 576 15 18 • Móvil 620 307 881



Passe el que Passe

Estem al seu custat, passe el que passe al seu cotxe, al seu contre, al seu contre, al seu contre, al seva indústat, a la seva llar o en la seva vida. A Catalana Occident estem al seu custat per oferis-il un servei agil i una atenció personallizada, a travéu de la nostra xarxa de Sicursals i Agents. Pesse el que passe.

Assegurances



Vicent Noguera Artigues

Avda. Montgó, 13 • Tel. 965 785 969 • 03700 **DENIA** Ventura Costa, 10 • Tel. 965 761 373 • 03750 **PEDREGUER**



TALLER DE PLANCHA Y PINTURA

MANUEL MARTÍNEZ PULIDO

C/. Ausias March, 19 • Tel. 965 75 09 92 03770 EL VERGER (ALACANT)



XABIA

J. Puig 629 65 65 92 - Dario 609 64 64 38 Frigorific: Telèfon i Fax 96 576 05 93 Pol. Les Galgues, c/ Marroquineria, 8 03750 PEDREGUER (Alacant)

ROYAN S.L.®

ANGEL MORERA CERVERA



Bones Festes

Poligono Ind. Juyarco Calle B. 34 Tel. y Fax: 96 578 17 76 03700 DÉNIA

Av. Augusto Villalonga, 40 • Tel. 965 760 497 Mobil 616 24 51 85 • 03750 PEDREGUER



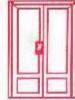


CENAS POPULARES

ESPECIALIDAD EN CIDCAS

COMIDAS DE CELEBRACIONES PARA LLEVAR: BAUTIZOS, COMUNIONES, CUMPLEAÑOS ... CERRAJERIA ARTISTISTICA
CARPINTERIA DE ALUMINIO
CHIMENEAS





JUAN MIRALLES

Distribuidor y ventas de:

Chimeneas, estufas y recuperadores de calor

DE LAS MEJORES MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS



Denia, 58 Tel. 96 558 30 47 03790 **ORBA** (Alicante)



C/ Sant Roc, 6

03709 LA XARA

(Alicante)

Tel. 965 78 18 32

Móvil 616 85 18 10

EXCAVACIONES Y TRANSPORTES LLACER

Bones Festes!



C/ del Pont, 14 03750 **PEDREGUER** (Alicante) **2** 676 57 38 17



PASQUAL

Bones Festes!

C/ L'Avenir, 96 Tel. 626 847 977 03750 PEDREGUER (Alacant)



Centre Homologat per la Conselleria d'Industria i Comerc

CURSOS INTENSIUS D'ESTIU:

- · Anglés (tots els nivells)
- · Alemany (tots els nivells)
- Mecanografia
- Comptabilitat Càlcul
- Infomàtica (nous cursos interactius-multimedia)
- · Auxiliar Administratiu
- Repàs i recuperació: EGB, FP, BUP, COU, Selectivitat.
- Cursos de formació per a contractes d'aprenentatge
- Tècniques d'estudi

El Teu Centre d'Estudis Informat en qualsevol dels nostres centres:

> GUPS REDUITS -PLAÇES LIMITADES -MATRICULA OBERTA -

A GATA DE GORGOS C/. Aromes, 1 Telèton: 965 75 64 05. A PEDREGUER C/ Santa Maria, 13 Telèfon: 965 76 12 38

F.Ls desitja

Bones Festes



MIGUEL SIGNES COSTA

TALLER MECÁNICO LAVADERO

REPARACIÓNES MECÁNICAS EN GENERAL LUBRICANTES • ENGRASE MANTENIMIENTO LAVADO A MANO • TAPICERÍAS

Crta. Nacional 332 - Ptda, Molinets Polígono 11 - Nº 6/2 Tel./Fax 96 576 19 47 03750 PEDREGUER (ALICANTE)



Bones Festes

PALACIO ROSELLÓ, S.L.

Salvador Ferrándiz, 45 • 03750 PEDREGUER
Tel. 965 760 087 • Fax 965 760 466
palacio-lamarina@telefonica.net



Bones Festes!!!

Dr. Fleming 26 - 03760 ONDARA
Tel. 96 647 70 80
Fax 96 647 70 79
www.lucasics.com
e-mail: lucas@lucasics.com





Complementos en metal para marroquineria

Tel., 961 999 083 Lines Movil: 699 131 313 Fax: 961 399 034 Parat del Panieron, 3 48113 Poi, Inclusivaj Monçada III Valancia.



FISIOTERAPEUTA DIPLOMADA EN INFERMERIA

SUSANA TORRELL NOGUERA

av. Augusto Vilallonga, 8 • pedreguer tels, 966 457 360 - 649 090 800

> els desitifa bones festes



MARTINETTI, S.L.

9 7

VOS DESITJA BONES FESTES

Pol. Ind. Les Galgues - C/. Marroquineria, 10 Apdo. de Correos, 11 Tel. 965 760 060 - Fax 965 761 279 03750 PEDREGUER

martinetti@wanadoo.es





David Vives Fornés

C/ Cova Santa, 9 Tel. 96 576 09 99 03750 **PEDREGUER** Av. Marina Alta, 193 Tel. 96 575 78 60 03740 **GATA**



Vos Desitja Bones Festes

Dénia Abu-Zeyan, s/n

Dénia Avda, Marquesado, 8 - Turia 3/5

Dénia Urbanización El Poblet, 145

Moraira Urbanización Tabaira

Calpe Playa Levante, Edificio Prisma

Pego Piaza Mercado, 5 Gata La Gruz, 7

Poblets Barranquets, s/n

Benissa Ctra. Calpe-Moraira, Km./

Pedreguer Plaza Mayor, 2
Teulada Ctra, Celpe-Moraira
Moraira Dr. Calatayud, 52
Calpe Avda, Gabriel Miró

Bones Festes!

Tel. (Javier) 96 280 56 66 / 653 54 15 00

e-mail: laftiju@terra.es



Materiales de Construcción - Azulejos y Pavimentos

ALMACÉN Y EXPOSICIÓN: C/. Ayuntamiento, 53 Tel.: 96 640 81 75 • Fax: 96 640 80 43 03769 SANET (Alicante)

> EXPOSICIÓN: Ctra. Dénia - Ondara Tel.: 96 643 27 39 • Fax: 96 643 24 33 03700 DÉNIA (Alicante)

AURADOR MENJARS CASOLANS

- APERITIUS **DIVERSOS**
- ESPECIALITATS

(PER ENCARREC)

- Cruet

- Direcció: Josefa Roselló
- Suc roig - Marinera
- Maria López, 43 Tel. 965 760 101 03750 PEDREGUER
- Fideuada
 - Paella

Menjar per a emportar-se



Cajas Fuertes



Gran variedad en modelos y tamaños.

Empotrables y Superficie.

Inífugas y Acorazadas.

Venta e Instalación a Empresas y Particulares.

Planes de Cierre



Abra todas sus puertas con una sola llave

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Servicio Técnico Especializado

Avda, Juan Carlos I, nº 1 • JÁVEA Tel. 96 579 24 70 / Fax 96 579 61 53 · Mail: seguritec@terra.es

REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES EN GENERAL

Talleres



Miralles

VEHICULOS DE OCASIÓN

Bones Festes

Av. Jaume I, 46 • Tel. 965 761 043 03750 PEDREGUER



Francisco Jaramillo Carbajo



VA - PN 95 Tel. 96 579 59 09 03730 **JAVEA** (Alicante)

Acristalamientos en general

Juan Puigcerber

- PLANOS
- DE COLOR
- PARSOL

VIDRIOS - MOLDEADOS

- CRISTAÑOLA
- ESPEJOS
- BISELADOS

VIDRIERAS ARTÍSTICAS CUADROS Y MOLDURAS

MAMPARAS DE BAÑO

Bones Festes!

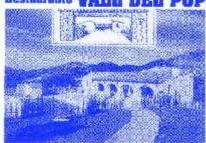
Av. Jaume I, 12 • Tel./Fax 965 760 192 Móvil 639 658 708 • 03750 PEDREGUER

El Restaurante VALL DEL POP els desetja Bones Festes

ESPECIALIDAD EN CARNES A LA BRASA



Restaurante VALL DEL POP



Camino La Bassa, 20 • Tel. 96 573 17 98 • 03729 LLÍBER

INSTELEC ELECTRICIDAD, S.L.

Fernando Sendra

INSTALACIONES Y MONTAJES ELÉCTRICOS

> AUTOMATIZACIÓN DE PUERTAS

Av. Arquitecte A. Gilabert, 25 Tel. 965 761 750 - Móvil 649 86 44 46 03750 **PEDREGUER** Carnisseria i Xarcuteria

PANCHETA

GERMANS COSTA I CARRIÓ

Carns Selectes · Embotits Cassolans



Plaça Major, 2 • SUPER G

Tels, 966 45 71 54 - 966 45 64 76 Möbil 686 129 299 03750 PEDREGUER (Alacant)



C/. Devots, 3 - baix Mòbil 619 887 229 03750 **PEDREGUER** (Alacant)



JOSAL[®]

REMOLQUES DE TODOS LOS MODELOS HOMOLOGADOS DE FABRICACIÓN PROPIA, Y ENGANCHES CON DIRECTIVA EUROPEA

Av. Alicante, 66 • 03760 ONDARA (Alicante) Tel. y Fax 96 647 72 15



QUINTANA INDUSTRIAS METALICAS

> Polind Les Galques Ci Cameters, 2 03750 Pedreguer (Alicate) Tel 965 751 450 Pax 966 456 832 Info@industriasquintana Com www.iodustriasquintana.com

alternal dest

FESTESDE DULIOU DE



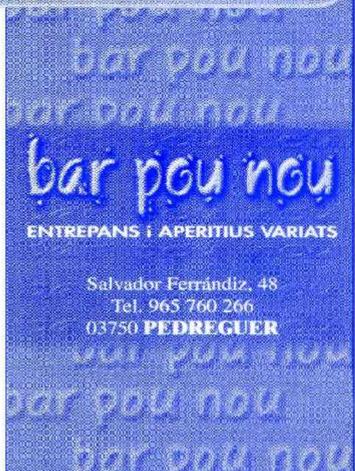
taller d'alumini i pvc

José Alberto Noguera 665 640 645



PUERTAS
VENTANAS
CERRAMIENTOS
TECHOS
MAMPARAS
MOSQUITERAS

Tel. 96 645 69 15 Fax 96 645 69 69 Poi. Ind. Les Galgues C/ La Liata, 11 03750 PEDREGUER (Alacant)





Bones Festes

C/ Mempules de Campo, 27 - 5° D 03700 06NA (Alacent) Teteron 955 421 Bi **GRÚAS Y TRANSPORTES**

VILA

SERVICIO PLUMA GONDOLA SERVICIO GRÚA 24 H.

Bones Festes!!!

Avgda. País Valencià, 78 **BENISSA** Tels. 96 573 01 94 - 630 887 772



carns blanquet, s.l.

Desitja Bones Festes!!

VENTURA COSTA, 6 - TEL. 965 76 08 80 03750 PEDREGUER (ALACANT)



PUERTAS - VENTANAS - COCINAS

JOSÉ M. AGULLES AVELLÁ

Bones Festes

TALLER:

C/. Sol, 31 - Tel. 965 761 382 Móvil 616 273 434 03750 PEDREGUER (Alacant)

CLÍ NI CA

DEN TAL

Dra. Rosario Doménech Pérez Odontóloga Col. nº 2523

C/ Mestre Serrano, 9 bajo izq. Pedreguer 03750 - Alicante Tel. 965761943



ANTONIO DURÁ RIBES



C/ Del Patronat, 10 • Tel./Fax 965 761 921 03750 **PEDREGUER**



BOLSOS - SOMBREROS COMPLEMENTOS IMPORT. - EXPORT.

E-mail: naturalbags@simosastre.com

Tel: + 34 965 761 443 Fax: + 34 906 456 450 Cr Jeane Eagona, 3 — 83 03766 PEDREGUER (Aficante) SPAN4

BAR GELATERIA



Bones Festes!

Av. Journe 1, 56 • Tel. 965 76 14 18 • 03750 PEDREGUER

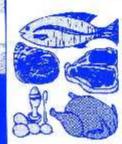
AUTO-RECANVIS

Garrofi

Estanislau Puigcerver i Sapena

Poligon Industrial Les Galgues Camí del Poliesportiu, Nave 3B 03750 PEUREGUER (Alacant) Tel. / Fax 96 576 11 66 BAR

TONI'S



COMIDAS POR ENCARGO POLLO - CONEJO Y CORDERO

Bones Festes

C/. Ayuntamiento, 8 - Tel. 965 761 223 03750 PEDREGUER



Av. A. Antoni Gilabert, 2 Tel. 965 761 045 03750 PEDREGUER

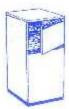


Fabricado por:
PAPAS MORELL, S.L.
Avda. Augusto Villalonga, 63 • Telf. 965 760 990
03750 PEDREGUER

REPARACIÓ I VENDA D'ELECTRODOMÈSTICS



ROIG



Bones Festes

SMOWE SMOWE

C/. L'Avenir, 106 • Möbil 609 692 549 • 03750 PEDREGUER



FESTESDE (**) JULIOU 05

FORN NOU P

C/. Santo Domingo, 13 • Tel. 96 576 13 88 03750 PEDREGUER MEGÁNICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL REPARACIONES EN GENERAL



MARIO VIVES

Bones Festes

Avda. Arq. Antoni Gilabert, 57 • Tel. 965 760 662 Móvil 609 217 204 • 03750 PEDREGUER



Bones Festes

Sant Doménec, 10 Tel. 96 576 16 33 PEDREGUER

Barbacana, 15 · Germans Ferchen, 8 (junto parada de autobuses) Tel. y Fax 96 642 36 72

info@thelanguagecentre.org



ORRAL DEL PATO

Cuina de la Marina

Ptda. Trossets, 31 • Telèfon 965 756 834 GATA DE GORGOS (Alacant)

Panaderia i Bolleria

FORN JAUME

José Miguel Ferrer Ronda

Vos desitja bones festes

Sant Domènec, 14 • Tel. 965 76 14 69 PEDREGUER

BAR PLAÇA

"La Teua Picacta"

Plaça Major, 19 • 03750 PEDREGUER



Av. Augusto Villalonga, 48 • Tel. 96 576 05 47 03750 PEDREGUER

TRINQUET DE PEDREGUER

Vos desitja Bones Festes

C/. La Rosa, s/n . Tel. 965 76 11 55



Calle Valencia, 26 Teléfono 96 645 61 18 Móvil: 616 29 38 17 03750 PEDREGUER (Alicante)





ASA PEP menjars X





Ptda. Pamis, 7-30 • 03760 ONDARA (Alacant) Tel. 965 766 606

- Accessoris de Reg per a Degoteig
- Vàlvules
- Programadors
- Aspersió

PERKUAUERS

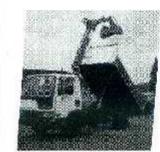
HORARI:

08.00 a 13.00

Vesprades tancat

C/ Mèxic, 9 • Tel. i Fax 96 576 11 71

TRANSPORTES TOMAS



Vicente Tomás Tomás

TRANSPORTE EN GENERAL SERVICIO DE GRUA (AUTODESCARGA) CONTENEDORES

> C/ Empecinado, 16 Tel. 965 760 023 Móvil 609 116 946 03750 PEDREGUER Alicante

03750 PEDREGUER (Alacant)



horario continuo de: 9.30 a 20.00 h sin cierre a mediodía. DE LUNES A SÁBADOS

C/ Andrés Lambert, 24 • XABIA Tel 96 579 26 71

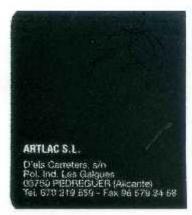


Polígono Industrial Hortes - C/ Riu Segura, 19 Tel./Fax 96 647 65 95 • 03778 BENIARBEIG

un col·laborador vos desitja bones festes



Vicente Buigues Motiá





FESTESDE (*) JULIOL'05



Av. Arquitecte Antoni Gilabert, 2 03750 PEDREGUER (Alicante) Tel./Fax 96 576 18 95

elecollao TABERNA/RESTAURANTE

HORNO DE LENA SARBACOA

benimantell vall de laguar alicante

reservas: 696012352/696342244

Obert de Dijous a Diumenge i Festius

PERRUQUERIA D'HÒMENS





BONES FESTES

C/. Cid, 6 • Tel. 965 761 442 • PEDREGUER

El forn del Sapeno

PASTISSERIA I ESPECIALITATS DE PANS

Bones Fester

Sant Blai, 2 • Tel. 965 760 628 • 03750 PEDREGUER

Bones Festes





Av. Joan Carles 1, 27 • Tel. 965 76 18 92 • 03750 PEDREGUER (Alicante)

Juan José Morell Fornés

Els desitja Bones Festes

Glorieta de la Creu, 7 • Tel. 965 760 322

un col·laborador

vos desitja bones festes Salut i força

FONTANERIA



José Tomás

(Trampeta)

C/. Caballeros, 27 - bajo • Pedreguer Móvil 609 411 614

un col·laborador vos desitja bones festes

BAR COVA

ANGUILAS - APERITIVOS PLATOS COMBINADOS Y POLLOS

Bones Festes

C/ Ayuntamiento, 3 - Tel. 96 576 02 29 03750 PEDREGUER







Horchata y Granizados

Avda, Valencia, 1 • 03730 JÁVEA (Alicante) Tel. 965 791 178 • Móvil 610 791 175



roba i complements $\Omega 0$ ramôn i cajal 3 dênia 965788747

Pedro Agulles

C/ Pintor Segrelles, 2B - Tel. 96 578 67 24 - Mail: pagulles@hotmail.com - 03709 LA XARA

Carnisseria Rafael "Benissero"

C/ L'Avenir, 56 - Tel. 96 576 09 26

Col·laborador

Hostal Restaurant Lläcer

Av. del Mar, 37 • Tel. 96 578 51 04 - Fax 96 578 18 49 - 03709 LA XARA

Restaurante Valero

Av. d'Alacant, 49 - Tel. 96 576 66 88 - 625 521 233 - 03760 ONDARA

Uns col·laboradors

Bar Olimpic

C/ Ausiàs March, 1 - Tel. 96 575 01 60 - EL VERGER (Alacant)



Plaça del Convent • Tel. 965 766 353 • ONDARA



BONES FESTES!!

C/ Mèxic, 9 1r - 1a • Telèfon 647 601 616 • 03750 PEDREGUER



Bones Festes





Av. Jaume I, 74 • Apartat 101 03750 PEDREGUER Telèfon 965 76 11 22 Fax 966 45 70 96 dissenyra@avellagrafiques.com avella@avellagrafiques.com



INDEX





ACADÈMIES

258 Elena

198 Nou Centre d'Idiomes

273 The Language Centre

ADMINISTRACIÓ LOTERIA

221 Sont Bonoventura

AGÈNCIES

256 Viajes Albatour, S.L.

243 Viajes Iberia

ALIMENTACIÓ

272 Bon Salat

188 Congelats María

250 Dulces Catalá

85 Más y Más

266 Papas More!

272 Santacreu Peixos

260 Super G

92 Supermercado Margarita

230 Supermercat Cati

AMETLES, PINSOS I GARROFES

194 Almendras Artigues, S.L.

268 Piensos Durà

ARTICLES DE REGAL I PERFUMERÍA

97 Antulls

121 Bagit

193 Borja

233 Caselles

255 La Tendeta

125 Tosca

ASSEGURANCES

238 AXA (Teresa Andrés)

272 Catalana Occident (V. Noguera)

171 Josep Castelló

195 Mapfre

Vives Fornés

173 Vicent Almiñana

ASCENSORS

150 Montes Tallión

218 Eninter

ASSESSORIES, GESTORIES I

INMOBILIÀRIES

87 Afin, S.L.

239 Arcs, Inmobiliaria

222 Asesoría Enrique Navarro

200 Cade

142 Carrió Costa Assessors, S.L.

106 Ferman

234 Inmo Nova Gest

198 Mengua

210 Pérez i Sapena

103 R. Invest Realty

90 Teficsa

ASSOCIACIONS

141 Penya Barcelonista

182 Penya Madridista

AUTOBUSOS

197 A. Tomás

AUTO-ESCOLES

216 Guillem

AUTO-RECANVIS

266 Auto-recanvis Garrofi

В

BARS, CAFETERIES I GELATERIES

Agust

273 Alfàs

245 Avinguda

205 Arraval

269 Bar Nou

268 Burguer Arenal

Cachap (Cova -Charo) 268

266 Casmir

276 Cova

251 Cova Benidoleia

252 Eclipse

247 Gavilà

225 Genot's

276 Helacerias Jávea

268 Helaceria Olas

252 JJ.

188 La Taberna del Mar

188 Las Vegas

209 Les Galgues

261 Llaurador

129 Musical

268 Paco

273

Placa

271 Placeta

264 Pou Nou

271 Pòrxens

154 Rei Jaume

236 Tapes Tapes

266 Toni's

270 Zorogoza

BANCS I CAIXES

128 Bancaixa

Services CAM

215 Ruralcaja

148 La Caixa

C

CALCATS

242 Paqui

214 Torres

CARNS I EMBOTITS

265 Blanquet

251 Grimalt

259 La Marina

263 Pancheta

Pare Pere 267

CARTRÓ

182 Envases Martí

CENTRES MÉDICS

194 Centro Médico

CENTRES DE FORMACIÓ

264 Formació de Manipuladors

CERÀMICA I TAULELLS

95 Fercos

130 Fernando León

247 Ferrer

195 Gres Dénia

204 Gresman

COMERÇOS

180 Enigma

243 Esports Dario

180 Katxé

266 Oci Esport

268 Todo Fiesta

CONSTRUCCIONS I DERIVATS

184 Antonio Márquez

189 Autonivellants

245 Asejavi

111 Ates

Balaustres Mirabó 243

200 Belpools

104 Bersife

166 Collado

210 Conductos Dénia

189 Corpora

Chineret, S.L. 236

156 Dasi

246 Fco. Poquet

272 Gonzalo Ortolá

123 Grupo Caleta

159 Grupo Pedro Sánchez

Hnos, Poquet Soler 243

248 José Teruel

126 La Amistad

224 Marorba, S.A.

118 Nuevo Milenio

261 Romis



207 Reig & Fornés 269 Roselló

Ronal Por engen 217

254 Serra

124 Vives Dalmau

COOPERATIVES, SERVEIS AGRÍCOLES

Littard. Sant Blat de Pedreguer

CRISTALLS, VIDRE

197 Cristales Ondara 262 Juan Puigcerver

D

DECORACIÓ

176 Alehop

192 Espai

175 Idees

174 Pepe Cabrera

DENTISTES

265 Clínica Dental

167 CEO

165 F. Avellà

242 Fresdental

242 Juan Carlos Pérez

105 SaluDen

DRUGSTORES, QUIOSCOS i **VIDEOCLUBS**

245 Drugstore Pedreguer

190 Quatre Cantons

164 Quiosco Porxens

266 Smoke

DISSENY, ROTULS I PUBLICITAT

272 Carrió

Migama Publicitat

98-99 Plusmarca

232 Rătul Art

231 Ràtul Stil

DISTRIBUÏDORS

205 Aiguabona

102 Dispevi, S.L.

240 Fco. Tomás e Hijas

193 Lull y Costa

196 Riera Marti, S.L.

249 5hic

186 Suminist. Hostel. La Marina

229 Vicente y Antonio Torres

1

ESCAIOLES I ALGEPS

192 Pastor, S.L.

ENGINYERS | ARQUITECTES

218 Enmedi

201 F. Sapena

253 Juan'e Ribes

169 Mezguida 168 Loreto

231 Pevited

ESPECTÀCLES

101 Bernat

260 Fusion

270 Poco i Floriste

151 Sono Acustic

ESTETICIENS

181 Ana Puigcerver

253 Emilia Miralles

235 Inés Vergara

187 Mari Carmen Mondéjar

FARMÀCIES

219 Herminia Infantes Costa

191 Ricardo Gil

FERRETERIES

239 Fabián

FERROS, ALUMINI I NIQUELATS

265 A. Durà

264 Caino Aluminis

144 Cemetalsa

267 Crystal

Duràferra 209

268 Juan J. Ballester Roig

257 Juan Miralles

271 La Fragua del Verger

269 Mestre

269 Mestre Fornés

259 Minguez

177 M. Pastor

132 Pedro Cantó, S.L.

263 Quintana

Recubrimientos Rosselló 226

257 Royan

FISIOTERAPEUTES

190 Alexandra Toudic

171 Josefa Costa Ferrer

259 Susana Torrell

FONTANERÍA, SANEJAMENTS I TRACTAMENTS D'AIGÜES

188 Adrián Estrugo

254 Causi

107 Durá

250 Ferrer (Dénia)

220 Fontaneria Salvá

255 Fred Artiques

216 Good Water

275 José Pons Pèrez

275 José Tomás

211 Juan Roselló (Llandero)

230 Lo-Ga, S.L

FOTOGRAFS | REPRODUCCIONS

204 Costa

245 El Puerto

237 Sivera

227 Video Art

FLORS I VIVERS

108 Ayamanda

Al Bancal 178

253 Arbalva

133 Camp d'Ana

178 Gesmil

214 Laganto

FORNS I PASTISSERIES

223 Adela Ribes

260 Colau

273 Forn Jaume

273 Forn Nou

275 Glorieta

257 La Jarina

270 Paquito

253 Pou Nou

275 Sapero

FUMIGACIONS

216 Fran J2

FUSTERS

248 Alborto Fornés Fillal

246 Cortés Miralles, S.I.

153 Fustanova

265 José Agullas Avella

247 Manzano Ribes, S.L.

232 Tot Madera Pego, S.L.

257 Vicente Miralles Costa

FUNERÀRIES, TANATORIS I CREMATORIS

241 Jávea

215 Marina Alta

237 San Bonaventura

238 S. Vicente



G

GASOLINERES

127 Costa i Costa, S.L.

275 Estación de Servicio Pedreguer

H

HOTELS I CASES RURALS

130 Cal Rull

139 Daniya

117 Marriot

233 Resort La Sella

1

IMPREMTES

278 Avellà Grăfiques

161 Gräfiques Grimalt

284 Gràfiques Terranés

INDÚSTRIES I MARROQUINERÍA

229 Afisa

121 Antoni

248 Bautista Bas

256 Cabassos Mulet.

127 Gilcar Belts

94 Jaime Miralles Rosselló, S.L.

93 Jamir

249 José Castelló (BC)

89 Miralles

260 Martineti, S...

84 Paco Martínez

241 Plasden

37 Pérez Pérez, S.A.

81 Rolser, S.A.

266 Simó Sastre, S.L.

BO Tohus

122 Torrens

B2 Vicosta

INFORMÀTICA

240 Xarxa Informàtica

INSTALLACIONS ELÈCTRIQUES, ELECTRODOMÈSTICS I CLIMATITZACIÓ

159 Aroque

135 Artos

196 Electo Soliveres

271 Electric tal Ximene

274 Emilia Gilabert

242 Francisco Puigcerver

183 Gascalor

262 Instelled

219 José Gilabert Naguera

271 Jeremias

270 Juvi lluminación

225 Perales y Mengual, S.L.

109 Pons

251 René

266 Roig

91 Santacreu

223 ServiSánchez

255 Vicente Ortolá "Benisera"

J

JOIES

268 Banilla

246 Canaima

206 Rellotgeria Torres



LLIBRERÍES

222 Llibreria Server

LLOGUER DE CADIRES

277 Iluís Ortolà

M

MARBRES | ESCULTORS

217 Escrivã

227 Taller de Pedro Nava

MÀQUINES I MAQUINÀRIES

18 Jaime Puigcerver

201 Juan Miguel Rosselló

MOBLES I MOBLES DE CUINA

158 Artiques

220 Cuines Dénia

119 El Sostre

trippe Industrial Noguera

112 Marina Mobles

115 Mobles Rossi

110 Mobies Kos

256 Moreno

270 Ondara Descans

208 RM Mobles

126 Tucán

N

NÀUTIQUES

206 Fornés

0

ÒPTIQUES

136 Benjamín i Duanes

202 Costa

199 La Via

P

PARTITS POLÍTICS

149 AIXA Col·lectio

110 Bloc Nacionalista Valencià

100 P.P.

155 P.S.P.V.- P.S.O.E

PERRUQUERÍES I BELLESA

217 Anesma

255 Espills

274 Josep Ballester

263 Maite

270 Maragda

267 Natural Peluqueros

275 Nay

271 Nou Stil

184 Nous Pentinats

PINTORS | LAQUES

274 Art-Lac

104 Berenguer

185 Pascual V. Soldevila

274 Pascual Robies

185 Seve y Rafa

252 Pintures Nin

PIROTÈCNIES

88 Pirotècnia Caballer

PROMOCIONS

116 BIB

86 Cosba

114 Coast Hames, S.L.

96 Grupo Real Promociones

140 Serviden

PRODUCTES QUÍMICS

228 Pons Quimicas

PUBS I DISCOTEQUES

143 El Quatre

269 L'Assut

187 L'Eufòria

PODÒLEGS

202 Silvia Fornés Oliver



R

RESTAURANTS I PIZZERIES

199 Al Mar

244 Alahuar

269 Armell

127 A tot hora

125 Canor

163 Casa Juanisela

274 Casa Pepa

251 Caval Verd

213 CO-VI

211 Drassanes

273 El Corral del Pato

269 El Tossalet del Carme

131 El Tresmall

242 Hero

262 La Casita de Paca

162 La Sella

254 Les Marines

271 L'Aplea

131 Los Arcos

267 Pepa

224 Pinocchio

213 Pitons

270 Replanell

247 Ta Casa

262 Vall del Pop

275 Venta El Collao

211 Venta Posa

RAMADERÍES

254 Coves

270 La Paloma

250 Paiportera

246 Sagrero

RASTRES

146 Rastre Pedreguer

REMOLCS

263 Josal

SEGURETAT

261 Segurited

SERVEI DE NETEJA

160 Tot Net

SISTEMES DE REG

274 Benidoleig Reg

138 Suhipe

SOUVENIRS

134 Costa Blanca



TALLERS

183 Auto Christian, S.A.

145 Auto Salvà

113 Dénia-Móvil

252 Dugar, C.B.

83 Grupo José Jorro

256 Jaime Miralles

261 JC Miralles

250 Kit Auto Riera

234 L'Avinguda

258 Miguel Signes Costa

273 Taller México

212 Talleres Puigcerver

249 Turismo y Postventos, S.L.

TATUATGES

225 Taloo Xàbia

TEXTILS I CONFECCIONS

235 Angels Martí

269 Català La Moda

249 Diana 23

276 747

244 Intim

248 Julia

203 La Blanqueta Menuts

179 La Glorieta

259 Lucas

TINTORERIES

170 Tintorería Jorge

TRANSPORTS, EXCAVACIONS I GRUES

272 Cirilo

203 Casta Serveis Urgents

221 García Costa, S.L.

272 Guerrero

134 Excavaciones Perona

277 Jare

208 Jobepa, S.L.

258 Lläcer

120 Orti

258 Pasqual Moltó

157 Pineda Morell

228 Segui e Hijos

274 Tomás

264 Vila

TRINQUETS

273 Pedreguer

V

VETERINARIS I CRÍA D'ANIMALS

226 El Barranquet

147 El Verger-Gata

172 Ignacio Buchón

152 Petitons



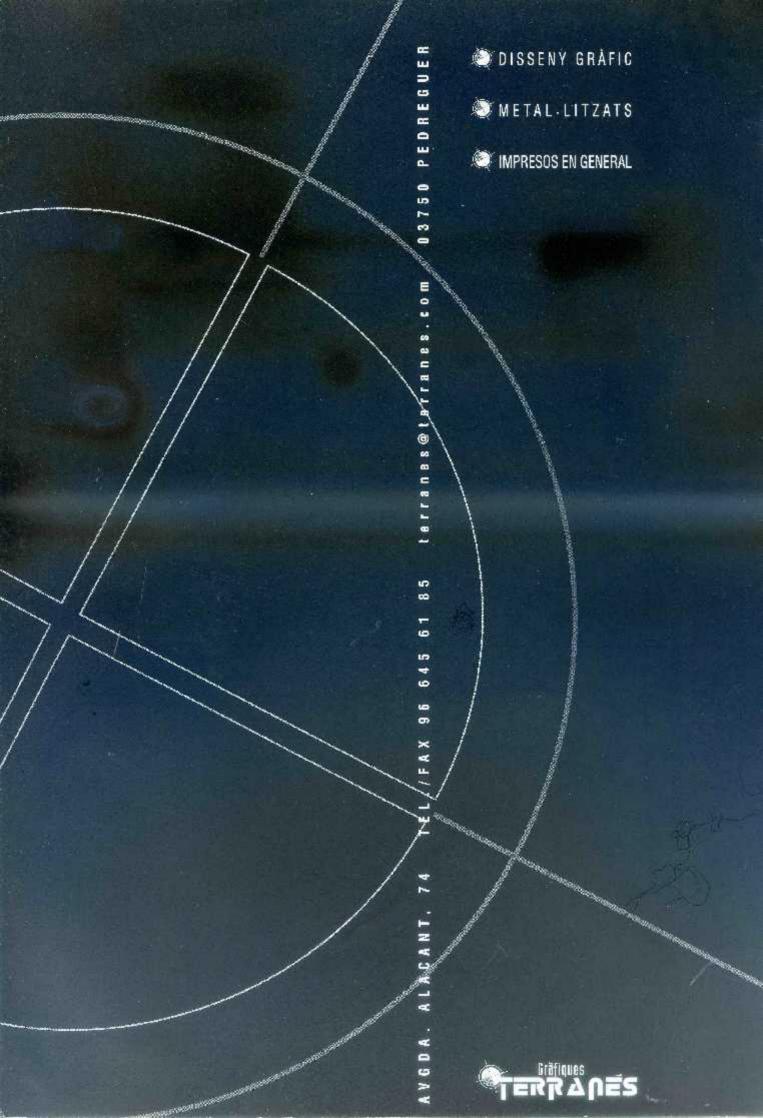
XAPA I PINTURA D'AUTOMOBIL

244 José Esteban Bas

272 Manuel Martinez

XEMENEIES

271 Chimeneas 1ª Lina



Cerretera Nacional 332, km., 1919 • 03750 PEDREGLER • Tel. 965 760 208 • E-mail: indraguera@lagiccontrol.es

fabrica de cuines



SUBMINISTRAMENTS AGRÍCOLES TENDA COARVAL

- Adobs, insecticides, herbicides
- Piensos, Llavors
- Ferreteria

SERVEIS

- · Tot tipus de tractaments fitosanitaris
- Tramitació de subvencions
- · Gestió de fingues i explotacions
- Assegurances agrícoles
- Instal·lacions de Reg per Degoteig: recordem a tots els Socis, que la cooperativa instal·la el reg localitzat, comptant amb una bona relació de qualitat i preu. Si vosté està interessat en aquest tema li podem fer un pressupost de la instal·lació, sense cap compromis.
- Així mateix comptem amb l'assessorament tècnic, que tan interessant és per als canvis de sistemes de cultiu (reg per degoteig, noves varietats, control de plagues, etc...) Realitzem plans d'abonament personalitzats per a cada parcel·la, assessorament de tractaments, i qualsevol altra questió que vosté poguera necessitar.

SECCIÓ HORTOFRUCTÍCULA

· Comercialització de cítrics associats a COOPEGO





MÉS DE 50 ANYS AL SERVEI DEL POBLE

> Avgda. Constitució, 6 Tel. 96 576 07 96 Fax 96 645 68 34 03750 PEDREGUER santblai@terra.es

Bones Festes